

La Diputación no puede asumir el coste de los parques de incendios que pide el PSOE

Sumarían unos gastos anuales de más de 1.100 millones de pesetas, según el equipo de Gobierno

DAVID CASILLAS

El responsable del área de Fomento y Medio Ambiente de la Diputación, José María García Tiemblo, ha manifestado que el grupo de Gobierno de la Institución Provincial "estudiará con especial atención" las propuestas que desde el grupo socialista se hacen en relación con la creación de una red de seis parques comarcales de lucha contra incendios en la provincia de Ávila, aunque también ha advertido del "altísimo coste económico" que supondría la puesta en marcha de esa iniciativa "y que sería imposible asumir por los presupuestos de la Diputación Provincial".

Según la valoración realizada por el equipo de gobierno de la Diputación, seis parques de bomberos con una dotación mínima de cinco personas, trabajando las 24 horas del día, supondrían un coste anual de 1.000 millones de pesetas "sólo en personal"; a esa cantidad, añade, "tendríamos que añadir 100 millones más para mantenimiento y sumar las inversiones de implantación". En opinión del grupo popular en la Diputación, todos esos costes "no pueden ser soportados por esta institución provincial, cuyos presupuestos son unos de los más bajos de toda España".

Con respecto a la propuesta del PSOE de que sea el personal voluntario de Cruz Roja y Protección Civil el que se responsabilice de atender esos seis parques comarcales de lucha contra incendios —que también se encargarían de atender a cualquier otro tipo de emergencias—, García Tiemblo ha comentado que ese planteamiento "hoy por hoy es absolutamente infundado, puesto que ninguna agrupación local de estas dos instituciones tiene el personal adecuado, ni en número, ni en cualificación, para hacer frente a lo que es necesario en un parque de bomberos con actividades permanentes durante 24 horas al día". Y añade que "sin embargo, si esta situación



Labores de extinción de un incendio en la provincia de Ávila

cambiara en un futuro, no habría ningún inconveniente por parte de la Diputación para tener en cuenta a este tipo de personal".

El equipo de gobierno recuerda los medios contra incendios con que cuenta en toda la provincia y que tiene cedidos a distintos ayuntamientos a través de convenios para regular su uso —camiones autobombas y cisternas repartidas entre Barco de Ávila, Burgohondo, Las Navas del Marqués, Piedralaves, Arenas de San Pedro, Arévalo, Candeleda, El Hornillo, Hoyo de Pinarés, Hoyocasero, Lanzahíta, Mijares, Mombeltrán, Pedro Bernardo, Sotillo de la Adrada y El Tiemblo—, y afirma que "sin lugar

a dudas, esta Diputación es una de las que cuenta con una mayor infraestructura en materia de extinción de incendios de toda la región".

Red de parques

El grupo socialista en la Diputación propuso recientemente la creación en la provincia de Ávila de una red de parques comarcales de lucha contra incendios, estratégicamente situados en las zonas con mayor masa forestal, que estarían dirigidos por técnicos de la Diputación y atendidos por voluntarios de Cruz Roja y de Protección Civil.

El PSOE defendió la viabilidad

de esa iniciativa explicando que algo similar está llevándose a cabo con mucha eficiencia en la provincia de Soria, donde cinco parques de bomberos atendidos por cien voluntarios y dirigidos por jefes incluidos en la plantilla de la Diputación soriana han realizado 646 actuaciones entre enero y septiembre del presente año.

Ese mismo sistema de lucha contra incendios, que significaría en principio costes "reducidos" porque permitiría el uso de instalaciones y material ya existente, podría llevarse a cabo en la provincia de Ávila, según el PSOE, si existiese "la voluntad política de ponerlo en marcha".

Abierto el plazo para dos cursos de formación ambiental

D.C.

La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León organiza dos cursos de formación de educadores ambientales, que se celebrarán en Burgos del 27 de noviembre al 19 de diciembre y en Salamanca del 29 de noviembre al 21 de diciembre, y al que podrán asistir profesionales de todas las provincias de la Comunidad. El horario de celebración será de 16,00 a 21,00 horas, de lunes a viernes, con actividades dos sábados de 10,00 a 20,00 horas, hasta sumar cien horas de formación.

Los interesados pueden inscribirse en Ambigés S.L., C/ Marina Escobar 3, 7 D, 47001 Valladolid, cuyo teléfono es el 983 21 21 00.

El plazo de matriculación finalizará el día 22 de noviembre. Tendrán preferencia aquellos destinatarios que cumplan los siguientes requisitos: haber realizado actividades de educación ambiental y no tener una formación básica; personas ligadas a algún aspecto de gestión ambiental (personal de ayuntamientos, guardería forestal, Seprona, etc) con interés por sus repercusiones sociales; personas con el título de monitor o de coordinador de tiempo libre u otros títulos que puedan incorporar a sus programas de educación ambiental. En caso de empate en la baremación, se primaría el orden de inscripción.

El programa se estructura en tres grandes módulos. El primero aborda un acercamiento a los fundamentos de la educación ambiental en tres fases diferenciadas: motivación y sensibilización ambiental, desarrollo de la educación ambiental y nuevos enfoques, y planificación, diseño y ejecución de programas y actividades. El segundo módulo trata la educación ambiental como herramienta de la gestión de la naturaleza y la participación ciudadana. El tercero aborda la elaboración de proyectos de educación ambiental, asesoramiento y evaluación de los mismos.

TODO LO QUE ESPERA DE UN 4x4,
POR CUATRO.



Cuando disfrute su nuevo Discovery se dará cuenta por qué multiplica por cuatro todas las ventajas de un auténtico todoterreno.

Por tecnología, aportando las últimas innovaciones: SLS (Suspensión Autonivelante Trasera), Sistemas de Control Dinámico, ACE (Sistema Activo Antibalanceo), HDC (Control de Descenso de Pendientes)... **Por seguridad**, con lo último en sistemas de protección: ABS+EBD, ETC (Control electrónico de tracción), Sistema de Frenado Electrónico... **Por espacio**, con un diseño que amplía sus interiores, creando una sensación de conducción dominante. **Por confort**, contando con todo lo que necesita para disfrutar de la conducción más cómoda.



THE BEST 4x4x4R

DISCOVERY
DESDE 4.750.000 PTAS*

* PRECIO FINAL RECOMENDADO INCLUIDO IVA E IMPUESTO DE MATRICULACIÓN, PARA PENÍNSULA Y BALEARES. EQUIPAMIENTO SEGÚN VERSIONES

AVILCAR

Exposición: Ctra. de Valladolid, km. 0,3. Tel.: 920 21 33 12.

Servicio y Recambios: Ctra. de Valladolid, km. 1,600. Tel.: 920 25 36 63. AVILA.

Avila

Más de 1.100 alumnos han asistido ya en Ávila a los Cursos de Otoño

Un año más, se supera en este ciclo el número de personas matriculadas hasta diciembre

JUAN RUIZ-AYÚCAR

Los tres nuevos Cursos de Otoño que se celebran en Ávila a partir de hoy viernes, organizados por la Fundación Cultural Santa Teresa, y otros cuatro ya convocados hasta el mes de diciembre han elevado el número de matriculados formalizados a 1.100. Dos de estos nuevos cursos se celebran en colaboración con la Uned-Ávila, y versan sobre 'El yo en el espacio moral', que cuenta con 23 alumnos, y 'Programación en C', para el que se han matriculado 20 personas. En ambos casos los cursos finalizarán el próximo, domingo.

El martes 21 de noviembre, comenzará el curso sobre 'Introducción a la calidad en la Administración Pública', que se desarrollará hasta el viernes siguiente, al igual que los anteriores, en el edificio de Centros Universitarios.

El curso sobre 'El yo en el espacio moral' está dirigido por el profesor de la Uned, Diego Sánchez Meca, y tiene como objetivo examinar los argumentos a favor del vínculo entre identidad y orientación moral. Su fundamento reside en que "más que por la pertenencia a una nación o a una tradición, la identidad se adquiere por compromisos espirituales y morales que permitan distinguir entre posibilidades vitales positivas y significativas y otras malas o banales. No haber llegado a esos compromisos o haberlos perdido es ir a la deriva, estar en crisis de identidad, no saber quién se es".

Programación

El curso sobre 'Programación en C' es uno de los más veteranos de cuantos se imparten anualmente en el ciclo de otoño. El director es José Antonio Cerrada Somolinos, profesor perteneciente al Departamento de Lenguajes y Sistemas Informáticos de la Uned.

En este curso se realiza una introducción al lenguaje en programación C. Además de simultáneamente se abordarán los aspectos metodológicos fundamentales de la



Los Cursos de Otoño se celebran en el edificio de Centros Universitarios

programación en general. Así, aunque el curso está basado en el lenguaje C y por tanto tiene en cuenta sus peculiaridades, sin embargo, persigue el objetivo más general de adquirir una buena metodología de programación.

El curso está estructurado en cinco sesiones. Cada una está dedicada a la presentación de un tema concreto del lenguaje e inmediatamente se realizan en el computador casos prácticos que utilizan los aspectos estudiados del lenguaje. Estos casos prácticos los realizarán los alumnos en el aula informática del Centro. Por tanto, el objetivo y enfoque del curso es eminentemente práctico.

En todos estos cursos está prevista una visita a la ciudad de Ávila, ya que muchos de los alumnos proceden de otras provincias.



Dos cursos de la Escuela de Enfermería

La Fundación Cultural Santa Teresa organizará dos nuevos cursos en colaboración con la Escuela de Enfermería de la Universidad de Salamanca. El primero de ellos versará sobre la prevención de actitudes corporales anómalas en la edad escolar, que tendrá lugar del 24 al 26 de noviembre. El segundo curso, esta vez sobre 'Introducción a la Enfermería' será al mismo tiempo el último de los Cursos de Otoño programados por la Fundación, a celebrar del 15 al 17 de diciembre.

El curso sobre posturas anómalas de los niños y adolescentes en edad escolar está dirigido especialmente a estudiantes universitarios de ciencias de la salud, que comprende la titulación de Medicina y la diplomatura de Enfermería, entre otras ramas.

También se dirige a profesionales del mismo campo, como son los estudiantes y profesionales de la Educación (licenciados y diplomados en Educación y Psicología), y a todas aquellas personas interesadas en el tema.

Los objetivos que se persiguen con la celebración del curso son, en primer lugar, favorecer el desarrollo físico armónico de los niños en edad escolar, al tiempo que potenciar posturas adecuadas en cualquier actividad cotidiana, como son dormir, estudiar, leer, comer, y otras.

También es objetivo del curso aprender a detectar anomalías posturales y posibles patologías en la columna vertebral, además de concienciar a los asistentes al curso de la importancia de una postura y de la correcta alineación corporal para un desarrollo físico sano. Sin olvidar la necesidad de promover posturas y hábitos de práctica deportiva saludable.

El curso se desarrollará en jornadas de mañana y tarde, y tiene limitado el número de plazas, para cuya reserva es necesario abonar un precio de matrícula de 17.000 pesetas, que se reduce a 9.500 pesetas en el caso de alumnos universitarios, licenciados y diplomados en paro y jubilados.

PRIMER ANIVERSARIO Y MISAS

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de **D. ISIDORO HERAS DÍAZ**, ocurrido el 19 de noviembre de 1999, en Ávila, sus familiares, comunican que la misa que se celebrará el próximo sábado, día 18 de noviembre, a las 19,30 en la Iglesia Parroquial de San Vicente, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



En el tercer mundo muere un niño cada tres segundos. Si estás harto de ver cómo se repite esta tragedia, tú puedes cambiar su futuro. Apadrina un niño. 80 ptas. al día bastan para mejorar su entorno.

Si estás harto, actúa



El Congreso de Desarrollo Rural busca nuevas perspectivas para el campo

Trescientos expertos reunidos en Ávila debaten sobre el futuro inmediato de este sector

HÉCTOR JIMÉNEZ

Alrededor de trescientos expertos de diversos países europeos se dan cita desde ayer en la capital abulense, en un Congreso de Desarrollo Rural que analiza el futuro inmediato del conjunto de la Sociedad Rural.

Uno de los aspectos fundamentales de esta actividad, que será clausurada hoy por el ministro de Administraciones Públicas, Jesús Posada, es el debate de la Ley de Bases de Agricultura y Desarrollo Rural, que está aún en fase de preparación.

Durante la primera jornada del Congreso, importantes personalidades relacionadas con este campo a nivel provincial, autonómico, nacional e internacional hicieron hincapié en que el desarrollo rural no debe ceñirse únicamente al sector agrario, sino que debe ampliar sus objetivos y crear un modelo de modernización para todo un tipo de sociedad.

Empleo y patrimonio

En este sentido, Felipe Canales (secretario general del Instituto de Desarrollo Comunitario) aseguró, durante la inauguración del curso, que los servicios de apoyo que sean necesarios deben prestarse no sólo a las actividades agrarias, sino al conjunto de la sociedad rural.

De esta forma, se apuesta por la creación de empleo y la promoción del patrimonio natural y arquitectónico de los entornos de las pequeñas localidades, como una forma de hacer sostenible el desarrollo rural.

Este Congreso de Desarrollo Rural tiene lugar bajo el título de "las corporaciones locales como agentes dinamizadores de los procesos de desarrollo rural", lo que da una idea del papel fundamental que los Ayuntamientos deben seguir desempeñando como piezas fundamentales en el fomento de proyectos innovadores y la canalización de los recursos económicos para los programas de Desarrollo Rural.



Dos asistentes al Congreso observan los paneles informativos de Asider / LUMBRERAS

Políticas de diversificación agraria

Bernard Roux, investigador del Instituto Nacional de Investigación Agrónoma de Francia, fue el ponente de una de las conferencias pronunciadas en la jornada de ayer, en la que se analizaron los postulados básicos de la Ley de Orientación Agraria francesa y las orientaciones sobre la futura Ley de Agricultura y Desarrollo Rural de España. En su ponencia, Roux explicó la situa-

ción de la agricultura del país vecino, y apostó por la diversificación a nivel europeo como forma de desarrollo del sector agrario en el Viejo Continente. Precisamente, la diversificación de la agricultura como fuente de nuevos empleos será analizada, a lo largo de la mañana de hoy, durante una mesa redonda en la que participaron representantes de las cooperativas, los sindi-

catos agrarios y los grupos de acción local de Castilla y León. En la tarde de ayer, Tomás Prieto (profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Burgos) y Gerardo García (Director General de Desarrollo Rural) debatieron sobre el papel de las Comunidades Autónomas y del Estado en la gestión de las políticas de desarrollo rural. Ambos llegaron a la conclusión de

que es necesaria una coordinación global a nivel suprarregional mediante la Ley de Bases de Agricultura y Desarrollo Rural, que por otra parte ayude a establecer prioridades a la hora de conceder las ayudas europeas. Sin embargo, hicieron hincapié en que las Comunidades Autónomas son las responsables últimas de la aplicación práctica de las políticas agrarias.

Luchar contra la vejez y la desconfianza

La Asociación para el Desarrollo Rural de la comarca de Barco-Piedrahíta-Gredos (Asider) organiza este Congreso Internacional de Desarrollo Rural, en colaboración con el Instituto de Desarrollo Comunitario (IDC) y la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (Urcacyl).

Agustín González, presidente de Asider y vicepresidente de la Diputación Provincial de Ávila, explicaba que este organismo ha venido llevando a cabo numerosos esfuerzos para el desarrollo de la citada comarca abulense, y destacaba las dificultades para promover iniciativas en un territorio en el que la población joven es escasa y en el que las expectativas sucesivas de desarrollo no han cuajado, lo que provoca una "cierta desconfianza inicial".

Para Agustín González, el fruto del trabajo de los últimos cuatro años (expuesto en varios paneles dentro del Auditorio de Caja de Ávila, donde se desarrolla el Congreso) lleva a reflexionar en este Congreso sobre lo ya conseguido junto con los proyectos Leader y Proder.

Desde esta balance, Asider se plantea una nueva etapa en la que buscará nuevas fórmulas de reactivación del medio rural, y por este motivo se planteó la organización del Congreso Internacional de Desarrollo.

González destacó, al igual que otras ponencias del Congreso, la importancia de no ceñirse a la agricultura y saber explotar los múltiples recursos de que dispone una sociedad rural, manteniendo los vínculos con los valores tradicionales.

A lo largo de la mañana de hoy, Jean Pierre Vercrey, Gerard Peltre y Jean-Françoise Hulot analizarán diversos aspectos de la creación de redes y su impacto en los procesos de desarrollo rural, la sociedad rural de la Unión Europea ante los retos del siglo XXI y el marco actual de la agricultura y del desarrollo rural en la Unión Europea, junto con las perspectivas ante su ampliación.

Siempre hay nuevas formas por descubrir.



Nuevo Hyundai Accent.
Ahora con
aire acondicionado gratis
o descuento equivalente.

Desde 1.356.000 ptas*. (8.149,72 euros)

MOTORES MULTIVÁLVULA, GESTIÓN ELECTRÓNICA DEL MOTOR Y EL MEJOR EQUIPAMIENTO PARA SU SEGURIDAD: AIRBAG, CINTURONES CON PRETENSORES, BARRAS DE PROTECCIÓN ANTI IMPACTOS LATERALES, ESTRUCTURA DE DEFORMACIÓN PROGRAMADA Y COLUMNA DE DIRECCIÓN COLAPSABLE.



HYUNDAI

Conduce una gran marca

nuevo
Accent
COCHE MÁS VOTADO DEL AÑO EN SU CATEGORÍA

* P.V.P. recomendado en península y Baleares. Incluye Impuesto de Matriculación, IVA, Transporte, Gestión de Matriculación, Descuento Promocional y Plan Prever. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

CERVERAUTO, S.A.: EXP. Y VENTA: C/ EDUARDO MARQUINA, 31. 05004 AVILA. TEL.: 920 25 14 17. SERVICIO TÉCNICO: POL. LAS HERVENCIAS, P. 47. 05004 AVILA. TEL.: 920 25 64 04.

Provincia

El Barco acoge unas Jornadas sobre discapacidad

H.J.

La Asociación de Paraplégicos y Grandes Minusválidos de Castilla y León (Aspaym), junto a la Asociación de Minusválidos de la provincia de Ávila (A.M.P.A.) organizan, desde hoy y a lo largo de todo el fin de semana, en El Barco de Ávila, unas jornadas sobre la discapacidad en el mundo rural. A la inauguración de estas III Jornadas, que se desarrollan bajo el título 'Vida e integración del lesionado medular en zonas rurales', acude el consejero de Sanidad y Bienestar Social, Carlos Fernández Carriedo.

Según los datos facilitados por la organización, alrededor de 800 lesionados medulares viven en las zonas rurales de Castilla y León, de un total de dos mil personas que sufren esta discapacidad.

El hecho de vivir en pequeñas localidades lleva consigo una escasa accesibilidad y movilidad geográfica de las personas minusválidas, que también deben superar problemas de integración social y barreras arquitectónicas que provocan que sus vidas se encuentren muy limitadas.

Aspaym Castilla y León, "para concienciar a las autoridades y a la sociedad de estas situaciones deficitarias", organiza estas Jornadas en las que estarán presentes pacientes afectados, que contarán sus experiencias personales. También está prevista la asistencia de especialistas en las paraplejias, así como el presidente regional de Aspaym, Mariano de la Cruz, y el presidente nacional, Alberto de Pinto.

El alcalde de Hoyocasero presenta una querrela contra dos concejales del PP

Los ediles le acusaron de apropiación indebida de un lote de madera

HÉCTOR JIMÉNEZ

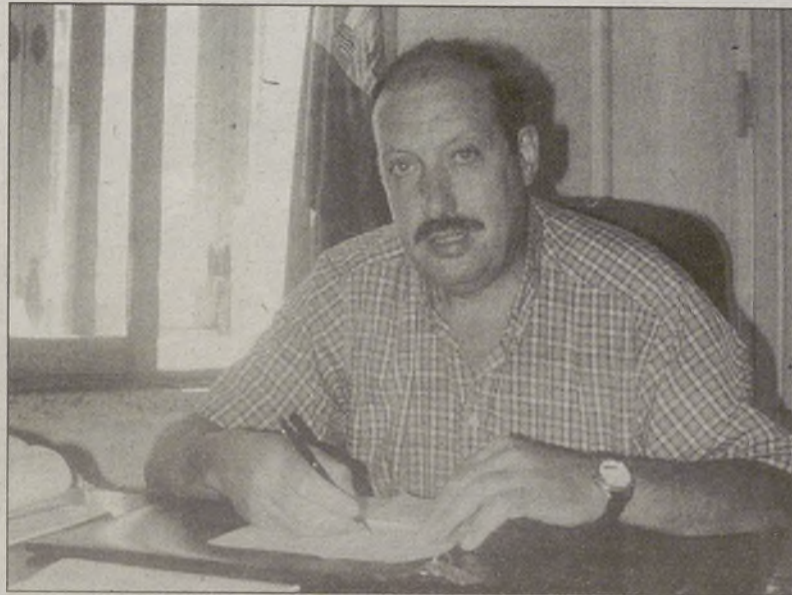
El alcalde de Hoyocasero, Alejandro Picós, envió ayer a este periódico un comunicado en el que asegura que ha presentado una querrela criminal contra los ediles del Partido Popular Ricardo Martín y Hermenegildo Domínguez, "por las acusaciones vertidas contra él" a finales del mes de octubre en este diario.

Picós reclama a estos concejales del Ayuntamiento de Hoyocasero (gobernado por IU) diez millones de pesetas "por daños morales", puesto que estima que no sólo se está perjudicando su reputación y nombre, sino el de toda su familia y empresa.

El propio alcalde comunica que también ha presentado una denuncia, por un presunto delito contra el Medio Ambiente, contra los agentes forestales José Luis Retamal y Carlos Fernández, y el maderista Ricardo Martín.

Respeto del procedimiento legal

Hay que recordar que, hace varias semanas, los dos concejales de la oposición acusaron al alcalde de haberse adjudicado dos lotes de madera de forma ilegal. Ricardo Martín afirmó que el alcalde no había respetado el procedimiento que marca la Ley para la adjudicación de estos lotes de madera. Así indicó que en la primera subasta, fijada para el día 7 de marzo del presente año, no se presentó ningún tipo de proposición, y añadió que "el alcalde, en vez de realizar una nueva subasta a la baja, lo que hizo fue buscar un postor y adjudicarle directamente los dos lotes. Pero no es esta empresa la que se está lle-



Alejandro Picós, alcalde de Hoyocasero

vando la madera, sino la del propio alcalde".

En declaraciones a este periódico, Alejandro Picós contestó un día después a las acusaciones presentadas por los ediles. Picós calificaba tanto a Ricardo Martín como a Hermenegildo Domínguez como "unos mentirosos" y aseguraba que estos dos lotes de madera "han salido a subasta tres veces y en ninguna de ellas tengo conocimiento de que se me hayan adjudicado".

Alejandro Picós afirmó que la rebaja en la tasación era responsabilidad única del edil Popular. "Cuando los maderistas están interesados en pujar -aseguraba el alcalde- los convence de que no lo hagan, al ser él también propietario de una empresa de madera" (se da la circunstancia de que el alcalde

también participa en un negocio maderero).

Alejandro Picós ya manifestó en su día la intención de interponer una denuncia contra los concejales del Partido Popular Ricardo Martín y Hermenegildo Domínguez, algo que según asegura el propio alcalde ya ha llevado a la práctica.

El propio Ricardo Martín señaló, en las acusaciones vertidas contra el alcalde en este diario, que como pruebas de su acusación pondrían de testigos a los miembros de la guardería forestal, a los que Picós también ha denunciado. A éstos, el alcalde les hacía responsables del descenso en el precio de la madera, puesto que asegura que manipulan los lotes mezclando "madera buena y mala", con lo que "rebajan el valor de lo bueno".

La Junta adelanta la prima de ovino y caprino

REDACCIÓN

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León ha ordenado el pago del segundo anticipo de la prima de ovino y caprino del año 2000, cuyo importe total asciende en la provincia de Ávila a algo más de 250 millones de pesetas (el total de la Comunidad Autónoma se sitúa en más de tres mil millones de pesetas).

Según datos facilitados por la Administración regional, 1.396 abulenses se beneficiarán de estas ayudas, que sólo en la provincia de Ávila afectan a 323.803 cabezas de ganado.

BREVES

■ TRÁFICO

Vuelve la normalidad a las carreteras

Según informaron ayer el Ministerio de Fomento y el servicio territorial de la Junta de Castilla y León, las carreteras abulenses recuperaron ayer la normalidad, después de las nevadas caídas en las últimas horas.

En dos partes emitidos a primera hora de la mañana, tanto la red de carreteras del Estado como la regional presentaban condiciones normales para la circulación. A pesar de las precipitaciones caídas a lo largo de la jornada, Protección Civil aseguró, a primera hora de la noche, que no habían tenido conocimiento de ningún problema en las carreteras de la provincia.

Los vecinos de La Estación protestan por el vallado de parte del término de Las Navas

Aseguran que convierte al barrio "en un gueto"

ÁLVARO MATEOS

El Ayuntamiento de Las Navas del Marqués ha decidido cercar el término municipal en las cercanías de la carretera C-505 y del tendido ferroviario para evitar la salida del ganado y posibles accidentes. De esta forma, según ha manifestado el alcalde de la Villa, Gerardo Pérez, el Consistorio ha tomado conciencia de un problema que estaba convirtiendo la C-505 en una carretera muy peligrosa, por donde el ganado circulaba libremente, sin medidas de precaución por parte de las administraciones ni, en algunos casos, de particulares.

En concreto, se han colocado vallas en el límite con el casco urbano de la Villa, el Barrio de la Es-

tación, y las urbanizaciones de 'Los Matizales' y 'Ciudad Ducal'.

Sin embargo, esta actuación no ha sido bien acogida por parte de un colectivo de 240 vecinos del Barrio de la Estación ya que, según ha comentado a este periódico José Luis Fernández, presidente de la Asociación de Vecinos 'San Miguel de la Ermita', "existe un profundo malestar por parte de estos vecinos, que afirma que comprende y comparte los motivos del cercamiento, pero no de la forma en que se ha realizado".

Este colectivo asegura que no pueden pasear por la antigua carretera que unía el barrio con la Villa, de tal forma que, según sus propias palabras, les "han convertido en un gueto".



Vista de la localidad de Las Navas del Marqués / MATEOS

El plan de recogida de aceite usado en la comarca es el primero de la provincia

La Mancomunidad Tierras de Moraña firma un convenio de colaboración con la Junta

M. ELETA / ARÉVALO

La recogida selectiva de aceite usado del automóvil en la comarca moraña será una realidad próximamente gracias al convenio de colaboración que se va a firmar entre la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, el Consorcio Provincial de Ávila para la Gestión Medioambiental, la Mancomunidad de Tierras de la Moraña y la Cámara Agraria Provincial de Ávila.

Esta iniciativa para recoger el aceite usado en el medio rural que se va a poner en marcha en La Moraña es pionera en la provincia de Ávila y servirá como experiencia piloto para desarrollar posteriormente el programa en otras comarcas abulenses. Está previsto que también próximamente se desarrolle en catorce municipios de la Mancomunidad de la Ribera del Adaja.

Cerca de cuarenta pueblos pertenecientes a la Mancomunidad Tierras de La Moraña dispondrán de contenedores para el aceite usado así como de bidones para filtros agotados que podrán ser utilizados por todos los ciudadanos y especialmente por los agricultores que en el medio rural genera la mayor parte de estos residuos.

El programa se extenderá desde Narros del Castillo hasta Don Jimeno, Bercial de Zapardiel o Fuentes de Año y localidades como Riocabado, Santo Tomé de Zabarcos, Blascomilán, Narros de Saldueña o Riocabado entre otros.

El convenio tendrá una duración de tres años y se firmará próximamente, una vez que la Mancomunidad de Tierras de La Moraña celebre un pleno en el que se apruebe la firma del convenio y que está previsto que tenga lugar este mes.

La Consejería de Agricultura de la Junta se compromete en este convenio a la entrega de treinta y nueve puntos de recogida del aceite usado con un contenedores, bidón para filtros agotados y cubrebidones así como una loseta de soporte de contenedor. Además la Junta realizará una campaña divulgativa para fo-



Los agricultores podrán depositar el aceite usado del tractor en contenedores / M. M. E.

mentar la recogida del aceite usado.

En esta campaña también colaborará el Consorcio Provincial de Ávila para la Gestión Medioambiental que se encargará de dotar a los agricultores de un recipiente idóneo para la recogida del aceite para que pueda ser trasladado al contenedor.

La Mancomunidad de La Moraña, por su parte, distribuirá los contenedores de recogida de aceite usado entre los Ayuntamientos y además está obligada a suscribir un seguro de responsabilidad civil.

El cuarto organismo que firmará este convenio, la Cámara agraria se compromete a colaborar en la selección de los emplazamientos idóneos para colocar los contenedores.

El programa se completará con la planta de tratamiento de residuos urbanos para la zona de La Moraña que está previsto que se ubique en la localidad moraña de Villanueva del Aceral.



Aceite usado en el Punto Limpio de Arévalo / M. M. E.

Recogida selectiva en el medio rural

El programa de recogida de aceite usado de automoción en el ámbito rural surge a raíz de la estrategia de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de ampliación del espectro de recogida a las zonas rurales y la preocupación de las entidades colaboradora en el convenio que se va a firmar por las repercusiones del vertido incontrolado de aceite usado.

La presidenta de la Mancomunidad Tierras de La Moraña y alcaldesa de Narros del Castillo, Juliana González, explicaba a este diario que "en muchas ocasiones el aceite se tiraba en cambios o en las tierras con el grave perjuicio que esto ocasionaba por eso planteamos el problema a la Junta y se decidió poner en marcha esta campaña piloto que esperamos que sirva para concienciar a la gente".

La recogida y gestión correcta de los aceites usados en la comunidad castellanoleonesa supera en los grandes núcleos de población al ochenta y cinco por ciento mientras que este porcentaje se reduce considerablemente en el ámbito rural.

Juliana González se muestra muy satisfecha porque sea en la Mancomunidad Tierras de La Moraña donde se ponga en marcha esta novedosa iniciativa aunque comenta que, "nos hubiera gustado que el convenio fuera ya efectivo en estas fechas en las que los agricultores están realizando los trabajos de la siembra porque es un momento en el que hay que cambiar muchas veces de aceite a los tractores pero por ahora hemos solicitado a los agricultores que guarden el aceite en bidones para luego poder depositarlo en los contenedores."

Según informaba la presidenta de la Mancomunidad Tierras de La Moraña, Juliana González, "en muchos de los pueblos ya están los contenedores únicamente a falta de la colocación de la plataforma en el lugar en el que se decida ubicar la plataforma que va a aportar la Junta de Castilla y León".

La vida te lleva por muchos caminos. Disfrútalos todos.

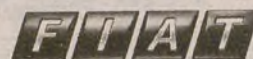
Fiat Bravo GT, con llantas de aleación, spoiler trasero, tapizados deportivos, airbag de conductor y pasajero, dirección asistida, elevallas y retrovisores eléctricos, Fiat CODE, cierre centralizado con mando a distancia y radiocasete integrado.

**Bravo 100 16V GT
1.875.000 pts.**

**Bravo Common Rail JTD GT
2.235.000 pts.**



Concesionario Oficial:
AUTOMÓVILES CERVERA, S.A.
Pol. Las Hervencias,
3ª Fase. Parcela 4.7.
Tels. 920 25 64 04/
920 25 21 72.
ÁVILA.



Arévalo

El pleno aprueba por unanimidad el crédito para la subvención de Asodema

El Partido Popular se abstuvo en la adquisición de la llamada casa de Hernán Cortés

MARÍA MONJAS / ARÉVALO

El pleno del Ayuntamiento de Arévalo celebrado en la tarde del miércoles aprobó por unanimidad de todos los grupos políticos la financiación de anticipo de la subvención concedida por Asodema para varios proyectos que se llevarán a cabo en la capital moraña.

El portavoz del grupo popular en el consistorio arevalense, cargo que ejerció en esta ocasión Vidal Galicia Jaramillo, explicó las razones del voto a favor de su grupo político como "un voto de confianza al partido que gobierna el Ayuntamiento porque se trata de proyectos que son importantes para Arévalo".

Sin embargo Vidal Galicia realizó una advertencia al equipo de gobierno municipal, "tenemos que tener en cuenta que todos estos proyectos deben estar terminados el treinta de junio porque en caso contrario se crearía una situación embarazosa ya que podríamos perder la subvención que se anticipa con este préstamo por lo que desde el grupo popular se realizará un seguimiento exhaustivo de la marcha de los proyectos".

Según el concejal popular, "estamos empezando mal porque el Plan de Dinamización Turística que es uno de los proyectos de Asodema que se acaba de adjudicar este miércoles tenía un plazo de ocho meses para realizarse y en realidad quedan únicamente siete meses y medio con lo que se reduce este plazo a los adjudicatarios".

El portavoz del PSOE, Luis Alberto Antonio, explicó las razones del retraso en la adjudicación del Plan de Dinamización Turística, "que ha sido debido a un recurso que se presentó pero se comunicó que el plazo de realización será el de la fecha de la oferta".

Luis Alberto Antonio comentó que "es necesario este tipo de operaciones porque los fondos europeos hay que desembolsarlos antes" y respecto a la advertencia del grupo popular sobre la realización de los proyectos el portavoz socialista aseguró que "algunos de estos proyectos no dependen exclusiva-



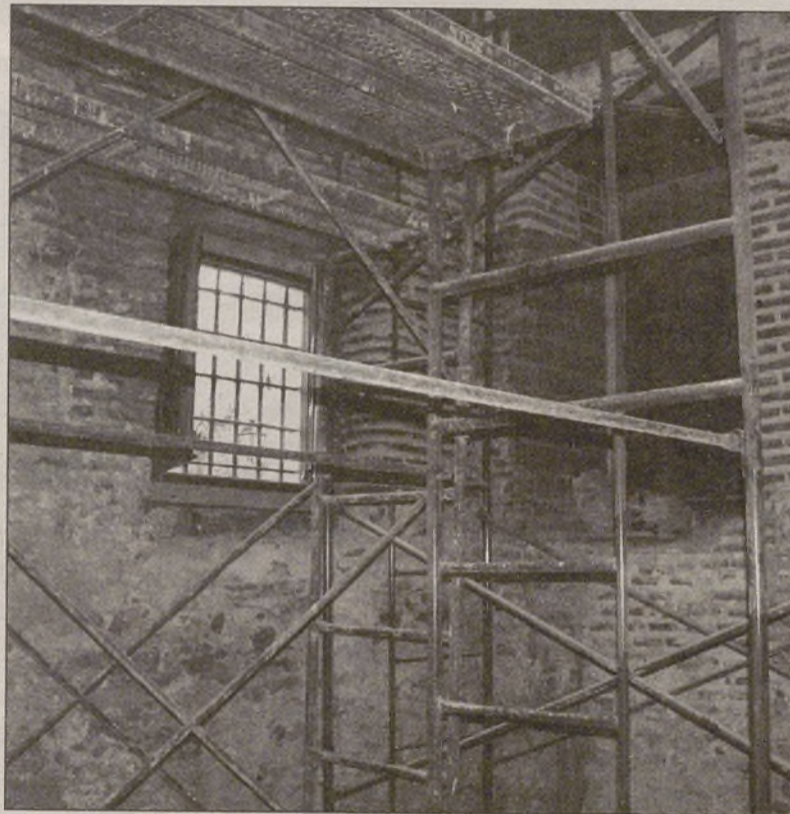
Balcón esquinado de la llamada Casa de Hernán Cortés / M. M. E.

mente del Ayuntamiento sino que por ejemplo el Museo de Cereales depende del Fega y no se invertirá nada hasta no tener la seguridad de que puede realizarse".

Otro de los temas centrales del pleno del miércoles en el Ayuntamiento de Arévalo fue la adquisición de la casa de Hernán Cortés, donde vivieron los abuelos del conquistador, y el solar de la calle Hernández Luquero.

El Partido Popular de Arévalo se abstuvo en esta votación al considera según explicó el portavoz Vidal Galicia, "que es necesario establecer prioridades y tal vez éste no sea el momento idóneo. No es que no sea bueno adquirir este edificio de valor histórico pero tal vez sería mejor en dos años para conseguir una reducción de la deuda".

El portavoz socialista Luis Alberto Antonio explicó que "de no comprar ahora la casa de Hernán Cortés en dos años sería imposible y respecto a al solar junto al Ayuntamiento es un buen momento puesto que es inminente la construcción del nuevo edificio de juzgados".



Aspecto de las obras en la futura Oficina de Turismo / M. M. E.

Diez proyectos europeos en Arévalo

El Ayuntamiento de Arévalo tiene prevista la realización de diez proyectos con el apoyo de fondos europeos a través de la Asociación para el Desarrollo de La Moraña y Tierra de Arévalo. La mayoría de estos proyectos se refieren a la revitalización del turismo en esta zona.

En esta línea se encuentran las obras para ubicar la Oficina de Turismo de forma permanente que se están realizando en la Casa de los Sexmos y que tiene un presupuesto de nueve millones de pesetas. El proyecto ha sido redactado por Jose Antonio Sanz Bermúdez y está siendo realizado por la Constructora Cancio S.L. con un plazo de seis meses para su finalización.

La Comisión de Patrimonio de la delegación de la Junta aprobó recientemente el proyecto de iluminación del Puente de Medina con algunas prescripciones que se tendrán en cuenta a la hora de realizar este proyecto dotado con seis millones de pesetas.

Los proyectos municipales con Asodema de cara al fomento del turismo en Arévalo se completan con la construcción de un monumento al cochinito que se ubicará en la plaza del Arrabal cerca del Arco del Alcocer, el Centro de Interpretación de la Naturaleza que se ubicará en la Casa de los Sexmos y el Plan de Dinamización Turística.

Para completar este conjunto de proyectos también se ha previsto recuperar el Museo de Cereales que se encuentra en el Castillo de Arévalo propiedad del Fega, organismo dependiente del Ministerio de Agricultura que debe autorizar las obras y la visita a las instalaciones.

También se desarrollarán junto a Asodema otros proyectos relacionados con la naturaleza en el entorno de Arévalo que contribuirán a embellecer la entrada como la consolidación y repoblación de las cuestas del río Arevalillo y la formación de un Vivero Forestal. Por último, el futuro Campo de Golf de Arévalo también está incluido en los proyectos que serán apoyados con fondos europeos.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ARÉVALO

EDICTO

Don Juan Manuel Criado Miguel, en nombre de Carburantes y Servicios Arévalo S.L., vecinos de Ciudad Rodrigo (Salamanca), solicita licencia municipal para la actividad y posterior licencia de obras de terminal de transportes, en la Ctra. N-IV, p.k 123, de este término municipal, calificada como suelo rústico.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo establecido en los artículos 25 y 99 de la ley 5/1999, de 8 de abril, de urbanismo de Castilla y León y art. 5.1 de la ley 5/1993, de 21 de octubre, de actividades clasificadas, se somete el expediente a un período de información pública de quince días hábiles, a partir del siguiente a su publicación, pudiéndose examinar y formular las alegaciones que estimen pertinentes ante este ayuntamiento, tanto en relación a la actividad como a su ubicación en suelo rústico.

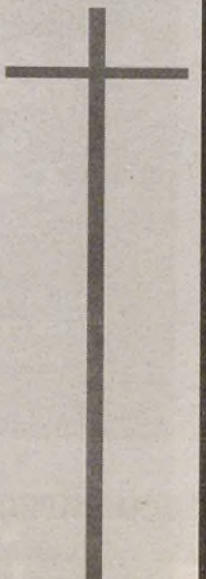
Arévalo, a 3 de noviembre de 2000

El Alcalde

Fdo.: Francisco León Gómez

TESTIMONIO DE GRATITUD Y MISAS

La familia de **D. JACINTO ANTONIO GARCÍA**, que falleció el pasado día 25 de octubre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los testimonios de pésame recibidos por tan triste pérdida, a la vez que comunican que las misas que se celebren los días 17, 18 y 19 de noviembre a las 8 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Santo Domingo de Silos de Arévalo (Ávila), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



Arenas de San Pedro

La Junta aprueba el gasto de 109 millones para las casas sociales de Ramacastañas

La adjudicación de las obras tendrá lugar en Valladolid el próximo 11 de diciembre

JAVIER IGLESIAS

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó, en su reunión de ayer, una inversión de algo más de 109 millones de pesetas de cara a la construcción de once viviendas de protección oficial a precio tasado que se levantarán en el Camino de las Cuevas, en la calle de la Iglesia del anejo arenense de Ramacastañas. Concretamente, la inversión aprobada por la Junta de Castilla y León para estas viviendas es de 109.245.151 pesetas, cantidad que, en última instancia, puede tender a la baja en su futura adjudicación, que se llevará a cabo con la modalidad de concurso, según se informa desde la Delegación de la Junta de Castilla y León en Ávila.

Condiciones y plazos

Esa cantidad aprobada ayer por la Junta corresponde tanto a la dirección de obra del proyecto, como a los trabajos propiamente dichos, como ya adelantó este Diario en pasadas ediciones. Para la dirección de obra, la Junta habilita una partida de 2,9 millones, mientras que para las obras, los 106.345.151 pesetas restantes.

Ahora, el siguiente paso es proceder a la adjudicación del proyecto, para lo cual la Junta de Castilla y León ha sacado ya los correspondientes anuncios para ello, tanto para la adjudicación de la dirección de la obra como para los trabajos. La presentación de propuestas para ambos casos se mantendrá abierta hasta el próximo 29 de este mes de noviembre, y hasta ese mismo



Entrada a la localidad de Ramacastañas por la N-110 / LACABA

día se mantiene el plazo para la obtención de documentos e información. Asimismo, en las bases se indica que el licitador estará obligado a mantener su oferta durante un periodo de tiempo de tres meses.

Una vez cumplidos estos requisitos, el último paso a dar será la apertura de las ofertas de cara a la adjudicación de las obras y la dirección de la misma, lo cual se llevará a cabo el próximo once de diciembre, en la Consejería de Fo-

mento, en Valladolid, a partir de las diez menos cuarto de la mañana.

Pedro Bernardo

El Consejo de Gobierno aprobó también una inversión de 70 millones para nuevas captaciones de agua en Pedro Bernardo y Lanzahíta, en puntos alejados a las zonas asoladas por el incendio del pasado mes de septiembre. Como ya informó este periódico en pasadas ediciones, la Junta ha procedido ya a acometer

estos trabajos, con el objeto de garantizar el suministro a estas localidades.

'El bar Coyote', 'Fantasía 2000' y 'Fugitivas', en el cine arenense

J.I.

El cine arenense ha programado para esta semana tres títulos muy diversos, como son la comedia dramática *El bar Coyote*, el drama *Fugitivas*, y la película animada con fondo de partituras clásicas, *Fantasía 2000*.

El bar Coyote (viernes, martes y miércoles, 830 tarde; viernes y sábado, 11 noche; domingo, 8 tarde; y domingo, lunes y miércoles, 10,30 noche) es la historia de un grupo de jovencitas que abandonan su hogar en busca de fortuna y fama, pero al final acabarán trabajando en un bar de copas, el Bar Coyote, y lo que parecía iban a ser los sueños truncados, se convertirá en una grata experiencia. Es una película dinámica, atrevida, y con momentos interesantes, que agrada sobre todo al público juvenil.

Fantasía 2000 (sábado, domingo, lunes y miércoles, 6 tarde) es la readaptación del clásico de Disney, con nuevas escenas en la que los personajes dan vida a momentos estelares de la mejor música clásica, en una película espléndida. Por último, *Fugitivas*, es una película española sobre dos hermanas que huyen en busca de una vida mejor.



LACABA

Encuentran una nueva 'cagarria', en este caso de más de 4 kilos

Si hace sólo unos días, un vecino de Arenas de San Pedro encontró una seta 'cagarria', conocida también como 'niscalá' o 'coliflor' de casi tres kilos de peso, ha sido ahora otro, Eusebio Manzanilla Romero, el que ha logrado batir el récord, al hallar, en este caso, otra se-

ta de esta misma especie, pero que supera, en este caso, los cuatro kilos de peso. La halló en el paraje de Fuente La Pregonera y aventura que encontrará más en los próximos días. Se ha abierto, pues, la veda en busca de la seta más grande en Arenas de San Pedro.

ARENAS DE SAN PEDRO

EXPOSICIÓN
Sala de Arte
Caja de Ahorros de Ávila
c/ Dr. Benigno Lorenzo Velázquez, s/n

EXPOSICIÓN

Nieves Manrique Reol

Del 17 al 29 de noviembre de 2000
HORARIO:
Laborables de 19,30 a 21,30
Festivos de 12 a 14 y de 19,30 a 21,30

Obra Social y Cultural
CAJA DE AVILA

Valle del Tiétar

Los profesores de Música del Tiétar, en contra del proyecto de Humanidades

Anuncian movilizaciones, al entender que la medida hará desaparecer su asignatura

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El proyecto de renovación de las Humanidades, presentado por la ministra de Educación y Cultura, Pilar del Castillo, ha levantado ampollas entre los profesores de Música del Valle del Tiétar, que han anunciado futuras movilizaciones en medida de protesta por esta medida, al entender que esta reforma "implica directamente y de forma inevitable la desaparición de la Música", según han comentado a este Diario las profesoras de esta asignatura, Ester Santidrián y Alicia Rodríguez, de los institutos arenenses del Juana de Pimentel y Valle del Tiétar, respectivamente.

En opinión de estas profesoras, que recogen el sentir de todos sus compañeros de la comarca, la medida, además de influir de manera muy negativa sobre la asignatura que imparten, supondrá que varios profesores interinos "se puedan ver en la calle el próximo curso". Concretamente, podrían sufrir estas consecuencias profesores interinos de los centros Valle del Tiétar (Arenas de San Pedro), Candevera (Candaleda) y Sierra del Valle (La Adrada).

Malestar

Las profesoras de Música han mostrado, además, su malestar por la forma en que se ha llevado a cabo esta reforma, dado que aseguran que nadie les ha informado ni consultado. "Hemos avanzado poco a poco y con gran esfuerzo para cubrir la deuda histórica de la educación musical en nuestro país y de repente, otra vez el Gobierno, vuelve a la reforma de la ESO". Añaden que "nos hablan de la necesidad de esta impostergable reforma, reforma del 'consenso', dicen, demandada por todo el profesorado y la comunidad educativa en pleno, la solución al fracaso escolar y la respuesta a las diversas expectativas de los alumnos". Pero afirman que el Gobierno habla de consenso "y nadie ha pedido nuestra opinión como educadores y nadie nos ha dado información".



La educación integral de los estudiantes se verá perjudicada, según los profesores de Música / LACABA

Las profesoras entienden, además, que con la reducción de la asignatura, que quedaría con 35 horas durante todo el curso, supondría su práctica desaparición y no quedaría otra, salvo Plástica, "con tan escasa carga lectiva". Ilustran su oratoria al comparar las horas lectivas de distintas materias. "El el Primer Ciclo de la ESO - dicen -, Lengua Castellana y Literatura tiene 245 horas; Lengua extranjera, 210; Matemáticas, 175; Ciencias Naturales, 140; Ciencias sociales, 140; Tecnología, 125; Religión/Actividades de estudio, 105 y Educación física, 70. Sólo Música y Educación Plástica quedan con 35 horas".

No disimulan su asombro por el hecho de que la Religión tenga el triple de horas que Música o Educación Plástica. "Nos parece asombroso que en una enseñanza pública y laica como la nuestra, el aumento

de horas en Lengua y Matemáticas haya que hacerlo irremediamente a costa de la reducción horaria en Música y Plástica, manteniendo, en cambio, muchas horas más de Religión".

Objetivos inalcanzables

Estas profesoras dicen, además, que "no hace falta ser un gran conocedor del tema, para entender que con una hora a la semana es imposible cumplir los objetivos de ninguna asignatura, ni siquiera planificar un trabajado de forma mínimamente coherente" y afirman que "en nuestro actual sistema educativo no existe ninguna asignatura en esta situación". Añaden que "una hora a la semana, si coincide con alguna fiesta, alguna actividad extraescolar o simplemente una ausencia por enfermedad, supone que el profesor podría trabajar con un grupo, con

suerte, dos o tres veces al mes".

Muestran también su queja cuando dicen que "el objetivo básico de la educación es formar a los alumnos de un modo integral, en todas las áreas de conocimiento. Y una enseñanza que pretenda ser integral no puede descuidar de ningún modo la música" y añaden que "otra vez mostramos nuestro asombro", y se preguntan si "la Música no pertenece a las Humanidades, ni a las Artes, ni a las Ciencias".

Añaden que "el objetivo final de la educación secundaria es facilitar el acceso de los alumnos a estudios superiores" y se congratulan de que "ya tenemos estudios universitarios de Música y los conservatorios", pero lamentan que éstos "seguirán siendo, como siglos atrás, sólo accesibles a los pocos privilegiados que puedan costearse una educación paralela".

"El Ayuntamiento de Sotillo presionó para que no me contrataran"

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

Una vecina de Sotillo de La Adrada, María Yudísima Fernández Martín, ha acusado al Ayuntamiento de esta localidad como el responsable de que no hubiera sido contratada por la empresa Tragsa para desempeñar su servicio en camión de incendios en este pasado verano.

Esta vecina, que ya denunció esta situación semanas atrás, se ha sentido especialmente molesta por las apreciaciones realizadas desde el Consistorio sotillano "en las que se me califica de mentirosa" y dice que dado que se pone en duda "mi intimidad personal", quiere despejar cualquier duda en torno a esta situación.

Apta

Yudísima Fernández asegura que no fue contratada por la empresa Tragsa por presuntas presiones por parte del Consistorio sotillano. Al menos es la explicación que le dieron desde la citada empresa, siempre según esta vecina, que deja entrever que el motivo de ello fue su renuncia de su cargo en la Agrupación de Protección Civil de Sotillo de La Adrada "en solidaridad con el depuesto responsable de la misma", dice.

Yudísima Fernández explica que "una vez convocada por la empresa Tragsa, con sede social en Valladolid, con la que había trabajado el año anterior en el camión de incendios de Sotillo, para realizar el reconocimiento médico preceptivo" fue calificada como "apta, pero no se me contrató, y se me dio como única explicación las presiones ejercidas desde el Ayuntamiento de Sotillo para que yo no fuera contratada", asegura.

Añade que "la afirmación de que estoy trabajando desde el día diez de julio con la empresa Tragsa por el responsable de Montes y el alcalde, demuestra que no tienen mucho conocimiento de lo que ocurre en los montes de su pueblo, o que pretenden confundir a la opinión pública dejándome por mentirosa", dice esta vecina, que añade que "he de decir, y lo puede demostrar documentalmente, que desde el día 11 de julio estoy contratada para la limpieza y desbroce de los montes de utilidad pública del municipio de Sotillo de La Adrada por la empresa Dehesa, con sede social en Madrid, adjudicataria de dichos trabajos, con un contrato por obra o servicio determinado", como así lo acredita a este Diario con una copia del citado contrato, donde se especifica la fecha del mismo, el once de julio del 2000, así como para las obras a realizar: Recogida del resto de poda y claro en montones o líneas (tratamiento servícola), asistencia y participación en labores de extinción de incendios. Igualmente ha remitido los informes médicos que la consideran apta.

BREVES

■ MOMBELTRÁN

El bar del Hogar abrirá en breve

Después de unas semanas cerrado, el bar del Hogar de la Tercera Edad de Mombeltrán volverá a abrir sus puertas en breve, una vez que se ha procedido a la adjudicación del mismo, tras el concurso urgente celebrado por el Ayuntamiento de esta localidad, según han informado a este Diario fuentes municipales. Con esta situación, los mayores de esta localidad volverán a contar con su habitual lugar de reunión, dado que este bar suele concentrar a decenas de personas que también celebran numerosas actividades del propio Hogar.



■ ARENAS

Plan de seguridad para los colegios

El grupo socialista del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro ha solicitado al concejal de Seguridad, Alejandro Blázquez Cabo, que dé a conocer el plan de seguridad vial de cara a garantizar la seguridad de los alumnos que acuden a los centros educativos situados en San Agustín, sobre todos de los que acuden a la sección del colegio público sito en aquel lugar. Desde el PSOE se recuerda que el concejal habló de un plan en este sentido pero que no conocen, por lo que le piden que les detalle el contenido del mismo.

Valle del Tiétar

El PSOE arenense elegirá hoy a sus ocho delegados al congreso provincial

Todo apunta a que habrá una sola lista

JAVIER IGLESIAS

La Agrupación socialista de Arenas de San Pedro se reunirá en la tarde noche de hoy viernes, con el objetivo de elegir a los ocho delegados que les corresponde a esta Agrupación de cara al congreso que el partido celebrará el próximo mes de diciembre para la elección del que será nuevo secretario general de los socialistas abulenses, así como a la ejecutiva provincial del partido. Estos ocho delegados supone en torno al cuatro por ciento del total de los mismos, como así lo ha indicado a este Diario el secretario de los socialistas arenenses, Daniel Mesón.



Daniel Mesón

Sistema de listas

Daniel Mesón ha explicado que el método de elección de los delegados al Congreso es el mismo que se ha venido utilizando desde años atrás, como es la presentación de listas. "Se han de presentar listas con el número suficientes de delegados. Si hay más de una lista, la que obtenga más apoyos será la elegida, y si se da el caso de que tan sólo se presenta una, será la que resulte, obviamente, elegida".

Todo apunta a que en la asamblea de esta tarde noche se presente una sola lista, en la que concurrirá el propio Daniel Mesón, como el propio líder socialista admite. Mesón cree que no habrá más de una lista, aunque matiza "que es una impresión, porque hasta mañana - por hoy - no se sabrá a ciencia cierta si serán más de una las que se presente". No obstante, atendiendo a los antecedentes

"creo que sólo habrá una, si nos atenemos a lo ocurrido de cara a la celebración de los últimos congresos". Recuerda que tanto para la elección de los delegados "para los congresos federal y regional, se presentó una sola lista", y dice que, hasta el momento, desconoce "el que exista la intención por parte de algún grupo de afiliados de presentar otra lista", algo que aunque cree que no sucederá no descarta "hasta el momento en que se tengan que presentar".

Si no fuera así y sólo se presentara una lista, los ocho delegados de la agrupación arenenses apoyarían en el próximo congreso la candidatura de Pedro José Muñoz, candidato respaldado públicamente por Daniel Mesón.



Los vecinos de Candeleda pueden presentar ya las alegaciones al proyecto del tanatorio

Abierto el plazo de alegaciones al proyecto del tanatorio de Candeleda

El trámite es vital para conseguir la licencia de actividades clasificadas

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

El pasado martes quedó abierto el plazo de alegaciones al proyecto de la construcción de un tanatorio y velatorio municipal en Candeleda (que se construirá en el número cinco de la Plazuela de D. Benito Núñez Martín, conocida antiguamente como Calleja de la Iglesia), con el fin de cumplir lo establecido en la normativa vigente respecto a las actividades clasificadas, según se informa desde el Ayuntamiento candeledano, y como se ha anunciado a través de una inserción en

el Boletín Oficial de Ávila del pasado lunes, trece de noviembre.

Ahora se abre un plazo de 15 días hábiles, que empezaron a contar el martes, día 14, a fin de que las personas que se consideren afectadas por la actividad que se pretende establecer con este proyecto, puedan presentar las alegaciones que crean oportunas.

Trámite

Estas alegaciones deberán presentarlas en el registro general del Ayuntamiento candeledano por escrito, y siempre dentro del plazo es-

tablecido para ello. Este trámite es trascendental de cara a que el proyecto siga adelante, dado que para ello ha de contar, en primera instancia, con la licencia de actividades clasificadas, y para ello han de ser estudiadas las alegaciones que se presenten sobre el particular.

Este trámite es trascendental de cara a seguir adelante con este importante proyecto, dado que hasta que no se cuente con la licencia de actividades clasificadas no se podrá otorgar la licencia municipal, que no la obtendría si la anterior fuera negativa.

Invierta ya, desde sólo 1.000 euros (166.386 ptas.)

Obligaciones a 10 años

902 15 50 50

Coste de llamada provincial

EN EL BANCO DE ESPAÑA,
SIN COMISIONES,
O EN SU ENTIDAD FINANCIERA

*Tipo resultante de la última subasta,
que no presupone tipos futuros.

5,52%*

www.mineco.es/tesoro
consultas.deuda@tesoro.meh.es

SEGURIDAD

ACCESIBILIDAD

RENTABILIDAD

LIQUIDEZ

Tesoro Público

Castilla y León

El Plan Regional para las Personas Mayores contará con 132.510 millones

Aprobada también una subvención de 932 millones para la línea férrea Medina-Salamanca

E.P. / MADRID

El Plan Regional Sectorial para las Personas Mayores, que fue aprobado ayer en el Consejo de Gobierno, supondrá una inversión de 132.510 millones de pesetas durante el periodo 2000-2003 y pretende buscar la mayor calidad de los servicios con la máxima rentabilización de los recursos.

De este modo, el consejero de Sanidad y Bienestar Social, Carlos Fernández Carriedo, destacó la necesidad de establecer mecanismos de coordinación de todos los agentes que participan en el sistema de acción social para cubrir las necesidades de unos 350.000 ancianos --en la Castilla y León hay 506.000 personas mayores de 65 años--.

En concreto, Fernández Carriedo explicó que uno de los objetivos de este "ambicioso" plan de "atención integral" es alcanzar al final de la presente legislatura una cobertura de plazas de alojamiento para personas mayores de 65

años del 5,8 por ciento --en la actualidad este ratio es de 5,2 por ciento, dos puntos por encima de la media nacional--.

Además, Carriedo recordó que la esperanza en el Plan de vida en Castilla y León es de 77 años, para los hombres, y de 83 años, para las mujeres, una cifra sólo superada en Japón, "lo que significa que vivimos más y mejor".

Reparto financiero

Las previsiones financieras del Plan Regional Sectorial para las Personas Mayores comprenden la inversión de 51.100 millones de pesetas en la partida de "prestaciones para la población mayor" y de 43.820 millones de pesetas para el "funcionamiento, inversiones y mantenimiento de los centros propios --residencias y centros de día-- de la Junta".

Asimismo, también se invertirán 8.800 millones de pesetas para concertar plazas residenciales, 8.200 millones de pesetas para atención

domiciliaria, 6.200 millones para asistencia técnica, 6.000 millones para la creación de centros de personas mayores y 4.000 para mejorar la accesibilidad a los centros existentes.

Por último, este plan contempla una partida de 1.200 millones de pesetas para la realización de programas de desarrollo comunitario a través del asociacionismo --"en Castilla y León existe el mayor número de asociaciones de personas mayores de toda Europa", según el consejero de Sanidad y Bienestar Social-- de otros 690 millones para programas de prevención, ocio y cultura.

Por otro lado, en la reunión del Consejo de Gobierno se concedieron otros 132 millones de pesetas para la realización de obras en los centros de día de Valladolid y de Almaraz de Duero y Villanueva del Campo (ambas en Zamora).

Subvención a Renfe

La Junta de Castilla y León concederá una subvención por valor de 938 millones de pesetas a la compañía de ferrocarril Renfe para realizar obras de mejora en los cuarenta kilómetros de la "controversada" línea férrea que discurre entre las localidades de Medina del Campo (Valladolid) y Salamanca.

En concreto, estas obras contemplan la realización de 11.343

metros de rectificación de curvas y de 6.722 metros de renovación del trazado de la propia vía con el principal objetivo de "incrementar la velocidad y la fiabilidad de las instalaciones y conseguir una sensible mejora en la calidad del servicio al viajero".

Asimismo, el vicepresidente primero del Gobierno regional y consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, destacó la importancia de la concesión de 300 millones de pesetas para financiar las actuaciones "singulares" contempladas en los planes turísticos de Ponferrada (León), Palencia y Salamanca.

Por otra parte, el vicepresidente primero y consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, mostró su "enérgica disconformidad" con la distribución de los fondos Urban y aseguró que "vamos a plantear una propuesta muy formal" a la decisión del Gobierno de España con respecto a los dos proyectos impulsados desde la Junta, el de Zamora y el de Ponferrada.

José Manuel Fernández Santiago calificó el reparto de "radicalmente injusto" para la autonomía de Castilla y León y aseguró que el presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha remitido una carta a los responsables del Ejecutivo nacional para que rectifiquen y "se puedan finalmente traer para acá" estos proyectos.

El informe sobre las cajas aún tardará semanas

EUROPA PRESS

La segunda parte del informe encargado por las cajas de ahorro de la Comunidad a Analistas Financieros (AFI) para conocer la posibilidad que existen para potenciar el sistema financiero regional estará concluida a finales de este año o principios de enero del 2001, según anunció ayer el director general de Caja Segovia, Manuel Escribano, tras la reunión de la Federación de Cajas a la que asistió la consejera de Economía y Hacienda, Isabel Carrasco.

Tras la reunión, Escribano indicó que dos representantes de Analistas Financieros les explicaron ayer las conclusiones de la primera parte del estudio encargado y afirmó que las informaciones aparecidas en los medios de comunicación sobre el número de oficinas de la región "no son exactas", sino que según AFI, "hay más oficinas que en otras comunidades autónomas porque la dispersión geográfica existente en esta comunidad es mucho mayor que en otras". Escribano manifestó respecto a las sugerencias que cada caja ha remitido al Gobierno regional para que sean incluidas en el proyecto de reforma de la Ley de Cajas que ultima la Junta, que la consejería de Economía "las está estudiando y se está haciendo un informe individual para cada entidad, donde se nos contestará qué aportaciones se van a introducir y cuales no y por qué".



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial.
Servicio Territorial de Industria,
Comercio y Turismo.
05071 AVILA

INFORMACIÓN PÚBLICA SOBRE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN ADMINISTRATIVA PREVIA PARA DISTRIBUCIÓN DE GAS PROPANO COMERCIAL CANALIZADO EN ARENAS DE SAN PEDRO.

A los efectos previstos en la Ley 34/1988, de 7 de octubre, del Sector de Hidrocarburos, se somete a información pública la siguiente solicitud de Autorización Administrativa Previa.

PETICIONARIO: REPSOL BUTANO, S.A.

ACTIVIDAD: DISTRIBUCIÓN DE GAS PROPANO CANALIZADO.

ÁMBITO DE CONCESIÓN: Termino municipal de Arenas de San Pedro, delimitado en el plano que consta como anexo al proyecto, presentado a estos efectos en el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Ávila.

CARACTERÍSTICAS

DE LA INSTALACIÓN: Centro de almacenamiento compuesto por 2 depósitos aéreos de G.L.P. de 49,5 m3 de capacidad unitaria ampliables hasta 4 cuando la demanda lo justifique, equipo de transvase para un caudal de 15 m3/h, equipo de vaporización de 2.000 Kg/h., equipo de regulación e instalaciones auxiliares. Red de distribución para media presión B, en tubera de polietileno con sus correspondientes valvulas y accesorios; la red discurrirá enterrada por zonas publicas y dispondrá de las acometidas necesarias para dar servicio a los edificios.

PLAZO DE EJECUCIÓN: Desde la aprobación del proyecto abarcará un periodo de 24 meses.

PRESUPUESTO: 193.106.670.- Ptas.

SE SOLICITA: Autorización administrativa previa.

Lo que se hace publico para que pueda ser examinada la documentación en este Servicio Territorial, ubicado en C/ Duque de Alba, nº 6 Portal 2 1a planta (Ávila), y formularse las alegaciones que se consideren oportunas durante el periodo de 20 días. Durante el citado periodo también podrán presentarse proyectos en competencia.

Ávila, a 8 de noviembre de 2000

P.D. (Resolución de 25/10/94, B.O.C y L. de 3/11/94)

El Jefe del Servicio Territorial

Fdo.: José Nieto López Guerrero



Lucas reclama ayudas para las regiones desfavorecidas

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó ayer que "Europa es algo más que un libre mercado, también son los esfuerzos para ayudar a las regiones más desfavorecidas y animarlas a que se ayuden a si mismas". Lucas intervino en las jornadas organizadas por "The

Economist" en Barcelona, en una mesa redonda sobre "Cohesión social y territorial: estrategias y experiencias", dentro del tema genérico del encuentro, que fue "Globalización y descentralización. Tendencias en España y Europa". En la imagen, junto a Jordi Pujol, en el encuentro de ayer.

Constituido el comité de excelencia de la Fundación Instituto de la Transición

E.P.

Ayer se constituyó en Segovia el comité de excelencia de la Fundación Instituto de la Transición Española, que preside Fernando Álvarez de Miranda, y que estará integrado por relevantes personalidades académicas, políticas y periodísticas que protagonizaron ese periodo histórico. El comité de excelencia de la Fundación Instituto

de la Transición Española, auspiciada por la SEK, celebrará su reunión en el campus de esta Universidad, y se encargará de "velar por el rigor de las investigaciones y publicaciones que se realicen en el seno de la Fundación". El ex defensor del pueblo Fernando Álvarez de Miranda, que presidió la reunión constituyente del comité, dijo que "ante el terrorismo sólo cabe la legítima defensa".



Imagen de la constitución del comité, presidido por Álvarez de Miranda / EFE

Críticas a Cascos por la futura autopista de Segovia

EUROPA PRESS

El senador socialista Arturo González López acusó ayer al ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, de mentir al Parlamento durante la respuesta que hizo ayer a la pregunta formulada sobre la autopista de Segovia.

Arturo González recordó al ministro de Fomento durante el pleno del Senado que la Comisión Europea había abierto un procedimiento de infracción al Estado español por el citado proyecto, acusándole de no respetar directivas de obligado cumplimiento acerca de hábitats y aves, lo que --señaló el socialista-- "podría acabar con España sentada en el banquillo del Tribunal Europeo".

Ante estas palabras, y según recordó ayer el senador socialista, Álvarez Cascos respondió que "la declaración de impacto ambiental por el corredor de la N-630 la hizo el Gobierno que tenía las responsabilidades en febrero de 1996, que recomendó el corredor y aprobó la viabilidad medioambiental de la alternativa que discurría por la N-630".

Una explosión de gas hiere a un matrimonio y a sus dos hijos

E.P.

Un matrimonio y sus dos hijos, de 4 y 1 años de edad, resultaron heridos como consecuencia de una explosión de gas registrada en su domicilio, en la localidad salmantina de Aldearrubia, según informaron a Europa Press en fuentes de los Bomberos. La más afectada fue María Teresa Miguel Estévez, de 27 años, que se encuentra ingresada en la Unidad de Quemados del Hospital Virgen de la Vega de Salamanca con heridas que no hacen temer por su vida, mientras que su marido, Florencio Calvo González, y los hijos de ambos fueron atendidos de distintas lesiones leves.



Ahora tú también puedes formar parte de Telefónica Móviles

Oferta pública de acciones de Telefónica Móviles

Invierte en futuro. En una de las 10 mayores compañías de telefonía móvil del mundo⁽¹⁾. Con más de 834.000 millones de pesetas de ingresos en 1999.



Invierte en Telefónica Móviles. Desde 200.000 ptas. y hasta el 17 de noviembre, ya puedes comprar acciones de Telefónica Móviles. Acércate a tu banco, caja o sociedad de valores más cercana.

Y si necesitas más información llámanos al 900.175.176. No pierdas esta oportunidad.

www.telefonicamoviles.com

⁽¹⁾ Calculado según el porcentaje de participación de Telefónica Móviles S.A. en sus operadoras de telefonía móvil a junio de 2000 y los datos del resto de operadoras extraídos de información pública. Folleto informativo y tríptico resumen registrados en la CNMV y a disposición del público en la CNMV, domicilio social del emisor y entidades colocadoras.

Telefónica

Móviles

España

La Cámara Baja da luz verde a las reformas legales contra el terrorismo

El PSOE condiciona su apoyo definitivo a la aceptación de sus enmiendas parciales

SIP / MADRID

El proyecto de Ley de Modificación del Código Penal y de la Ley del Menor en relación con los delitos de terrorismo pasó ayer el primer trámite parlamentario al ser rechazadas en el Congreso de los Diputados las enmiendas a la totalidad presentadas por Izquierda Unida, el Grupo Mixto y el PNV.

El texto del Gobierno contó con el apoyo del Grupo Popular, el PSOE, CIU y Coalición Canaria, aunque el grupo mayoritario de la oposición ha condicionado su apoyo definitivo al proyecto a la consideración de las enmiendas parciales que ha presentado al mismo.

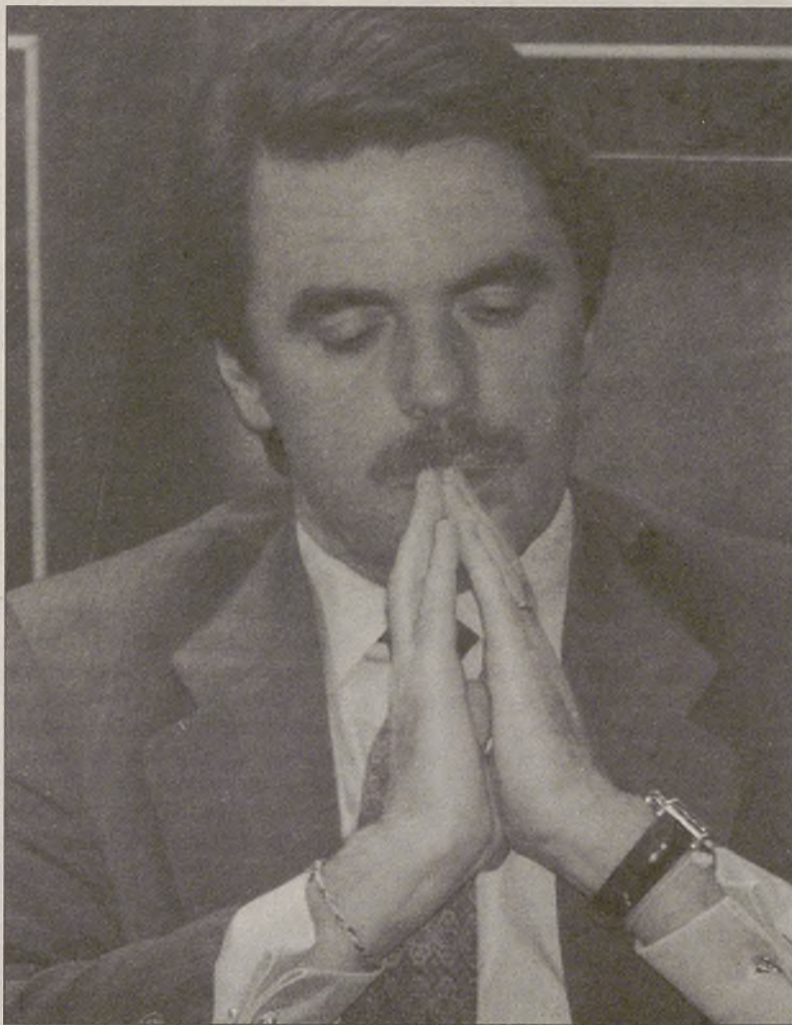
El ministro de Justicia, Ángel Acebes señaló durante su intervención que "la fuerza democrática contra la barbarie terrorista reside en el Estado de Derecho" y añadió que la reforma que se plantea, "además de necesaria, seria, reflexiva y profunda", cubre las lagunas que en materia de delitos de terrorismo presenta nuestra ley penal.

La reforma incluye un nuevo delito que castiga la exaltación o justificación de terrorismo, así como actos de humillación a víctimas y familiares, se impone la inhabilitación absoluta para cargo público en todos los delitos de terrorismo y se incrementa la protección de los concejales acosados por la violencia terrorista. Además, se aumentan los tipos delictivos por terrorismo urbano y se establece la creación en la Audiencia de un Juzgado Central de Menores para enjuiciar a los jóvenes entre 14 y 18 años que cometan delitos de terrorismo.

Margarita Uría, del PNV, criticó el proyecto porque consideró que en el caso de los menores introduce un obstáculo a la reinserción de los jóvenes que participan en actos de violencia callejera y les puede convertir en "héroes", porque "en lugar de aplicar la reeducación, se les impone medias que superan a las de los mayores". Se mostró partidaria de perseguir estos delitos aplicando el Código Penal vigente, aunque consideró que "el derecho penal no es el mejor instrumento para acabar con actitudes canallas de los terroristas". Para la diputada de EA, Begoña Lasagabaster, éste no es el camino adecuado para acabar con un conflicto "de naturaleza política" ni va a contribuir a mejorar la eficacia de la lucha contra el terrorismo y apuntó que los cambios que se introducirán en la Ley del Menor conculcan la Constitución.

En este sentido, el portavoz del IU, Gaspar Llamazares, calificó las medidas como "ineficaces, contraproducentes y de dudosa constitucionalidad" y añadió que "son de penalización simbólica para tranquilizar a la sociedad y al Gobierno, pero de dudosa eficacia".

Por parte del Grupo Mixto, Carlos Aymerich, del BNG, opinó que



José María Aznar, durante el Pleno del Congreso de ayer / EFE

"con este proyecto se cerrará el círculo de la libertad" y Joan Saura, de Iniciativa per Catalunya, manifestó que el diagnóstico del Gobierno es equivocado y que la vía que eligen "tiene dudosa constitucionalidad". También dentro de este grupo, Joan Puigercós, de ERC, acusó al PP de pretender que los ciudadanos estén "o con el PP o con ETA" y de procurar sacar "tajada electoral de un drama colectivo", mientras que José Antonio Laborde, de CHA, considera que la reforma debe ir acompañada de me-

didias sociales y educativas.

El resto de los grupos, PP, PSOE, CIU y CC votaron en contra de estas enmiendas a la totalidad, aunque mencionaron en sus intervenciones su intención de introducir modificaciones durante el trámite parlamentario. El diputado del PSOE Juan Fernando López Aguilar ofreció y exigió al Gobierno consenso en el trámite de las enmiendas y dijo que su grupo está dispuesto "por responsabilidad" a "arriar el hombro" en materia antiterrorista. Manuel Silva, de CIU,

Reformas legales contra el terrorismo

El paquete de reformas legales contra ETA, abordadas ayer en el Congreso, contemplan, entre otras, estas modificaciones:



Violencia callejera

Se introducen los delitos de exaltación a los terroristas y de humillación a las víctimas. Se penalizará el transporte de sustancias para fabricar explosivos o a quienes atemoricen a un colectivo



Ley de Responsabilidad Penal del Menor

Se endurecerán las penas para menores entre 14 y 18 años que cometan actos terroristas, que serán de 5 a 10 años. Esta ley entrará en vigor en enero de 2001



Inhabilitación

Se modificará la pena de inhabilitación para impedir que los condenados por delitos de terrorismo puedan ocupar cualquier cargo público

Fuente: Agencias



Endurecimiento de penas

PP y PSOE consideran suficientes los 30 años de cumplimiento efectivo que se contemplan actualmente

GRAFÍA

Zapatero pide al Gobierno unidad

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, hizo ayer por la tarde un nuevo llamamiento al Gobierno para que acepte la propuesta de los socialistas de pactar todas las medidas y acciones para combatir a la banda terrorista ETA. Poco antes de participar en la inauguración de una exposición para conmemorar el 150 aniversario del nacimiento de Pablo Iglesias, en Ma-

drid, Zapatero afirmó que el documento que ha entregado el PSOE al Gobierno tiene un carácter constructivo, y que su aceptación por el Ejecutivo daría confianza a la ciudadanía. "Es una propuesta positiva que fortalece la unidad antiterrorista, y así lo debe entender el Gobierno", añadió, para subrayar a renglón seguido que el objetivo es que el acuerdo que se alcance tenga perma-

nencia en el tiempo y posibilite que todas las iniciativas arranquen conjuntamente y sean compartidas por las dos principales formaciones políticas del país. El líder socialista insistió en que el PSOE está dispuesto a ayudar en todo al Gobierno en la lucha contra ETA, y explicó que la firma de un acuerdo de estas características permitiría, por ejemplo, evitar complejas negociaciones, como

las que se están suscitando en torno a la reforma de la Ley del Menor. Posteriormente, el presidente de la Fundación Pablo Iglesias, Alfonso Guerra, tomó la palabra para resaltar la figura del fundador del PSOE y de UGT, recordando viejas anécdotas, como la que sufrieron varios militantes socialistas cuando enterraron en 1939 un busto del viejo dirigente del PSOE en el Retiro.

El TSJPV censura la asistencia del Gobierno vasco a una marcha

OTR/PRESS / MADRID/BILBAO

La Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) ha remitido un escrito al lehendakari, Juan José Ibarretxe, y al consejero de Justicia del Gobierno vasco, Sabin Intxaurre, para "censurar" la presencia gubernamental en la manifestación por la desobediencia civil que se celebró el pasado 28 de octubre en San Sebastián, según informaron fuentes judiciales. Asimismo, el PP pedirá hoy a Ibarretxe explicaciones en el pleno parlamentario por el apoyo de Eusko Alkartasuna a esta marcha.

En una reunión mantenida el pasado viernes, la Sala de Gobierno del alto tribunal vasco aprobó un texto, en el que se reprocha que el director de Derechos Humanos del Departamento de Justicia, Juan José Martínez Leunda, acudiera a la manifestación y afirmara que estaba en el acto en representación de Sabin Intxaurre, que no había podido estar presente. A juicio del TSJPV, este tipo de actitudes "deslegitiman las instituciones" y pueden servir de "justificación a actos violentos contra jueces, magistrados y otros servidores públicos". En su encuentro, los magistrados recordaron que en la manifestación por la desobediencia civil, en la que estuvo presente Martínez Leunda, colectivos de solidarios con los presos llegaron a precintarse la Audiencia Provincial de Guipúzcoa. La Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco acordó enviar el escrito, no sólo al consejero de Justicia, sino también al lehendakari, en la medida que "es un tema que afecta a la actuación de representantes del Gobierno vasco".

La manifestación a la que se refiere el alto tribunal vasco, a la que acudieron miles de personas, reivindicó por las calles de San Sebastián la desobediencia civil como método para alcanzar objetivos políticos y fue convocada por los colectivos ABK, Herria Mugí y Bai Euskal Herriari, que quisieron denunciar con el acto las detenciones ordenadas por el juez Baltasar Garzón durante la operación contra "el aparato de desobediencia civil de ETA-EKIN".

El PP pide explicaciones

A su vez, el Partido Popular vasco pedirá hoy al lehendakari explicaciones en el pleno parlamentario sobre el apoyo de Eusko Alkartasuna a esta manifestación. Los populares reclamarán, asimismo, a los consejeros de Eusko Alkartasuna, Inaxio Oliveri y Sabin Intxaurre, que aclaren cómo se compatibiliza su responsabilidad como miembros del Gobierno vasco con la presencia en ese acto del partido político al que pertenecen.

El Gobierno asegura que Arzalluz cierra todas las puertas al diálogo

Anasagasti afirma que el PNV no coincide con ETA "ni en los fines ni en los medios"

SIP / MADRID

Las declaraciones del presidente del PNV, Xabier Arzalluz, al semanario alemán *Der Spiegel* han vuelto a crear polémica y han levantado las iras del resto de los partidos y del Gobierno. El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, no tardó en pronunciarse sobre las palabras del líder nacionalista, que, a su juicio, confirman que "no hay diálogo posible" con la formación peneuvista y demuestran que la ofensiva política es simultánea a la terrorista. Por su parte, el PSOE no ha sido menos y ha calificado a Arzalluz de "inadaptado de la democracia" que no hace sino alentar "actitudes peligrosas". Al igual que sucedió con las declaraciones a un diario italiano, ahora también han recibido las críticas de todos los partidos.

Arzalluz afirmó al semanario alemán que negaría los derechos políticos —como el derecho a votar— a los españoles en una Euskadi independiente, o que ETA y el PNV nacieron con el mismo fin, "liberar al País Vasco". El ministro del Interior aseguró que, si lo que pretende Arzalluz "es negociar los plazos de la autodeterminación" en el País Vasco, no lo conseguirá ni con el Gobierno ni con los partidos.

Así, Mayor Oreja lamentó que la ofensiva política "coincida con la terrorista" y añadió: "Que no se queje el señor Arzalluz de que otros identifiquen una ofensiva con la otra, porque son simultáneas". El titular de Interior cree que los dirigentes del PNV "tratan de conseguir en muy poco tiempo lo que no han alcanzado en más de 20 años de democracia", y que ahora "pisan el acelerador para lograr sus objetivos políticos".

Igualmente, el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, señaló que Arzalluz es "una máquina de generar tensión, que la gente con sentido no está dispuesta a aceptar". Rajoy tildó además las declaraciones de Arzalluz de "lamentables". El presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz, cree que las declaraciones de Arzalluz "son una nue-



Jaime Mayor Oreja, ministro del Interior / EFE

va barbaridad". Para él, significan "un paso más en la chochez" del presidente del PNV, que, aseguró, "se erige como portavoz cualificado de los objetivos políticos de ETA, intentando además apurar el censo al más puro estilo dictatorial, xenófobo y racista".

El secretario general del PSE, Nicolás Redondo Terreros, aseguró que las declaraciones del líder peneuvista tienen como objetivo atraer votos de EH para mantener el "chiringuito nacionalista". En rueda de prensa, el dirigente socialista explicó que estas declaraciones van en contra de una resolución del Pleno del Parlamento vasco, aprobada

el pasado 9 de junio, en la que se afirmaba que "todos los ciudadanos vascos tienen los mismos derechos, independientemente de su lugar de nacimiento". De este modo, Redondo calificó las palabras de Arzalluz de "inaguantables, inaceptables y rechazables", que además demuestran que "no le importa legitimar y fortalecer a quienes matan". "Sabe —insistió— que su posición fortalece y legitima la violencia terrorista e inicia con ello una especie de ulsterización del País Vasco". Tras advertir de la "peligrosidad" de esas manifestaciones, pidió a los nacionalistas que han aparecido como objetivo en la lista del úl-

timo comando Vizcaya que digan si piensan como el presidente del PNV. Unos términos parecidos utilizó Rosa Díez, que considera que lo dicho por el líder del PNV es "muy grave". Después de asegurar que de esta forma Arzalluz demuestra que es un "inadaptado de la democracia", la eurodiputada socialista denunció el daño a la convivencia entre vascos que producen manifestaciones como éstas, "cuando vienen del presidente del partido que gobierna Euskadi". Para el coordinador general de IU-EB, Javier Madrazo, las afirmaciones del presidente del PNV tienen como objetivo "disputar el voto" a EH, "alimentar la confrontación política" y "polarizar la sociedad".

Anasagasti

En defensa de Arzalluz salió el portavoz parlamentario del PNV, Iñaki Anasagasti, quien aseguró que el PNV no puede coincidir "ni en los fines ni en los medios" con la banda ETA, que a su juicio es "una máquina de muerte". Según Anasagasti, las declaraciones del líder de su formación son como lo que ha dicho siempre el PNV y, aunque dijo que desconoce lo publicado en *Der Spiegel*, recalcó que "ETA es una organización totalitaria que no tiene objetivos".

Por eso, recalcó que el PNV no puede coincidir "ni con los fines ni con los medios de una organización que se dedica a destruir, extorsionar y matar". "No se como se puede decir que podemos estar de acuerdo con los fines de ETA cuando es una organización que no tiene más objetivos que la muerte por la muerte", enfatizó. Ante el reto del PSOE para que el Partido Nacionalista Vasco (PNV) incluya la independencia en su programa electoral si Arzalluz la defiende, Anasagasti dijo que los programas de Gobierno son para cuatro años y que la ideología del PNV se aprobó el pasado mes de enero, al tiempo que agregó que "otra cosa es que se diga que, como el PNV es independentista, que no le voten más que los independentistas".

Llamazares coloca en un segundo plano la independencia

EFE / MADRID

El nuevo coordinador de IU, Gaspar Llamazares, después de mantener una ronda de contactos con dirigentes de su partido en el País Vasco y Navarra (Javier Madrazo y Félix Taberna), ha cambiado su discurso con un alejamiento de los nacionalistas, al dejar en segundo plano la defensa de autodeterminación de los vascos. Según él, IU sólo se planteará ese supuesto cuando la banda terrorista ETA haya abandonado las armas. Llamazares ha introducido un cambio sustancial en su discurso en relación al conflicto vasco.

Un artefacto casero destruye el coche de un ertzaina

EFE / BILBAO

El vehículo particular de un ertzaina resultó destruido ayer de madrugada en la localidad guipuzcoana de Vergara al explotar un artefacto casero colocado debajo del turismo. Según informó la Policía autonómica vasca, la explosión también afectó a otros dos coches aparcados junto al vehículo del agente y la onda expansiva rompió los cristales de un comercio cercano. La deflagración se produjo poco después de las 2 de la madrugada en la calle Arranereka cuando explotó un artefacto casero compuesto por un bidón de gasolina y una botona de camping-gas, que había sido colocado debajo del coche del ertzaina. La Ertzaintza acordonó la zona para realizar una inspección y posibilitar después que los bomberos sofocaran las llamas. El sindicato ELA condenó el ataque. "Los métodos basados en la violencia y en la imposición, además de ser éticamente reprobables, dificultan la paz y la normalización política de este pueblo", destaca el comité de ELA de Deba.

Movistar Empresas

Por fin la pequeña empresa se va a sentir como las grandes.

INFÓRMESE EN:

FRUTERÍA MARTÍNEZ

FRUTAS DE TEMPORADA
7ª PLANTA

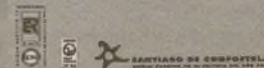
FRUTAS TROPICALES
6ª PLANTA

FRUTAS BIOTECNOLÓGICAS
5ª PLANTA

MARTÍN SAN GIL

Juan Pablo II, 3
Ávila
Tel.: 920 221348

Descubre Plus Profesional Movistar Empresas. Un gran contrato con el que su pequeño negocio disfrutará todas las ventajas de la telefonía móvil.



Telefónica
Movistar

España

Las quejas al Defensor del Pueblo se disparan

EFE / MADRID

Las quejas presentadas al Defensor del Pueblo han aumentado en el año 2000 respecto a 1999, ya que mientras el año pasado se recibieron 13.551, en lo que va de éste la cifra ya supera las 23.500, según anunció ayer ante el Pleno del Senado Enrique Múgica, máximo responsable de esta Institución. Múgica ofreció este dato durante su intervención, ayer, ante el Pleno del Senado, para presentar el Informe correspondiente a la gestión del año 1999, que fue aceptado y calificado de positivo por los Grupos.

El portavoz del Grupo Catalán en el debate, Salvador Capdevila, señaló que las quejas de los ciudadanos "parece que responden a un proceso cíclico" y agregó que "la sociedad española reacciona de forma periódica", ya que en 1995 las quejas se situaron en torno a 13.000; en 1996 subieron a más de 25.000; en 1997 bajaron a 18.000, y en 1998 alcanzaron casi las 24.000.

En su intervención, Enrique Múgica dijo que en España "se aprecia el desarrollo de la cultura de la reclamación" y añadió que la Institución que dirige es el "instrumento idóneo" para configurar una nueva relación entre los ciudadanos y la Administración. También precisó el Defensor que las quejas de las mujeres superan a las de los hombres y que los extranjeros y los jóvenes cada vez reclaman más.

Además, señaló Múgica que realizará un Informe monográfico sobre la inmigración una vez que se apruebe la reforma de la ley de Extranjería y otro sobre las listas de espera.

Acusan a Franco de plagiar párrafos enteros de León XIII

EFE / MADRID/BARCELONA

El general Franco utilizó en sus discursos párrafos enteros de encíclicas del Papa León XIII, sin que indicara su procedencia, según manifestó ayer la historiadora francesa Andrée Bachoud en la presentación de la edición española de su libro *Franco*, publicado en Francia hace dos años.

Haciendo caso omiso de hagiografías y satanizaciones, la profesora Bachoud ha explorado el recorrido vital y los éxitos de un hombre mediocre pero astuto, con una visión elemental de la política y de la economía, pero empecinado en mantenerse en el poder, sabiendo jugar muy bien sus cartas frente a las democracias que decían odiarlo pero siguieron su juego y acabaron por aceptarlo.



El consejero de Trabajo de la Generalitat, Lluís Franco (izquierda), habla con Jordi Pujol / EFE

La Generalitat admite errores en la gestión de fondos de la UE

El consejero de Trabajo destituye al subdirector general de este departamento

SIP / MADRID/BARCELONA

El consejero de Trabajo, Lluís Franco, reconoció ayer en el Parlamento catalán que han existido "anomalías muy concretas" en la gestión de los fondos para formación de parados, ante las que la Generalitat no descarta pedir "responsabilidades administrativas y políticas", aunque no concretó a quien. Lluís Franco abrió el debate monográfico sobre la gestión de los fondos y recaló que la gestión de los cursos formativos ha funcionado "globalmente bien porque ha formado a parados y ha dado servicio a las empresas".

Sin embargo, admitió la evidencia que se desprende del informe de

la Intervención de la Generalitat sobre las tres empresas vinculadas al grupo Pallerols (Ceifsa, Andsa y Teosa) y sobre los indicios de desvíos en las empresas del grupo Méndez. En ambos casos la Generalitat se personó judicialmente como parte perjudicada por presuntas irregularidades en la gestión de los fondos. Franco, no obstante, evitó mencionar el nombre del empresario Fidel Pallerols en su discurso, y sólo se refirió a sus tres empresas.

El conseller de Trabajo, Lluís Franco, confirmó ayer la destitución del subdirector general de Recursos y Planificación Técnica de la dirección general de Empleo, Josep Maria Puig, como consecuen-

cia de las irregularidades en la asignación de los fondos de la UE.

Por su parte, la oposición consideraron "insuficientes" las explicaciones dadas ayer por el consejero de Trabajo, Lluís Franco, en el pleno monográfico del Parlament de Catalunya sobre el uso irregular de los fondos de la UE destinados a formación de parados.

Los portavoces del PSC-CpC, de ERC y de IC-V coincidieron en destacar que el conseller no pronunció ni una sola vez el nombre de Fidel Pallerols, a pesar de que tres de sus empresas están siendo investigadas judicialmente y de que la Intervención General las apunta como autoras de múltiples irregularidades.



EFE

El Príncipe visita por primera vez el Tribunal Supremo

El Príncipe de Asturias visitó por primera vez el Tribunal Supremo, donde se reunió con los doce miembros de la Sala de Gobierno, que le explicaron el funcionamiento y la actividad de este órgano judicial. Don Felipe de Borbón fue recibido por el presidente del Tri-

bunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Javier Delgado Barrio, a su llegada a la sede del Alto Tribunal, donde saludó a los integrantes de la Sala de Gobierno, compuesta por los cinco presidentes de las Salas, cinco magistrados y el secretario de gobierno.

BREVES

■ FRAGA

"El PSOE está bastante dividido"

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, se refirió ayer a los últimos casos de transfuguismo aparecidos en Galicia, y tras censurar al PSOE por "pretender situar la responsabilidad en el PP", apuntó que estos casos se han producido porque los socialistas "están bastante divididos". A preguntas de los periodistas, Fraga habló sobre el caso del municipio de Camariñas, en el que los populares presentaron una moción de censura contra el alcalde.

■ LLAMAZARES

Será presidente de IU en el Congreso

Izquierda Unida eligió ayer como nuevo presidente del grupo parlamentario a Gaspar Llamazares y mantuvo como portavoz a Felipe Alcaraz para adecuarse a los cambios que ha experimentado la coalición tras la celebración de su VI Asamblea, en la que Gaspar Llamazares fue designado coordinador general. Por otra parte, el secretario general del PCE, Francisco Frutos, será el nuevo portavoz económico de IU en el Congreso.

■ PNV/CIU

Hacen críticas a la Constitución

Los grupos del PNV y de CiU en el Senado criticaron las "restricciones" con que se aplica la Constitución a la organización territorial del Estado, en particular en los aspectos diferenciadores de las nacionalidades. Estas son algunas de las conclusiones de una mesa redonda sobre la configuración del Estado de las Autonomías, a la que asistieron los portavoces de todos los grupos parlamentarios de la Cámara Alta, excepto Coalición Canaria.

■ 'URBANOR'

Tomaron notas de la operación

El arquitecto Pedro Sentieri, querellante en el caso Urbanor, declaró ayer en el juicio que se sigue contra Alberto Cortina, Alberto Alcocer, Rafael Montes y Álvaro Alvaros Alonso por el presunto reparto desigual del resultado de la venta de esta compañía que había investigado y tomado nota durante años del desarrollo toda la operación tras sospechar que los Albertos le habían "estafado". Pedro Sentieri es accionista de Astor, sociedad minoritaria en Urbanor.

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS



La disputa en torno a la validez del recuento manual agrava la crisis

Al Gore presenta un recurso a favor y George Bush rechaza este sistema de escrutinio

JOSE A. DELGADO / WASHINGTON

El republicano George W. Bush y el demócrata Albert Gore protagonizan ayer un diálogo de sordos sobre el "recuento de nunca acabar" de Florida, que ha dejado en manos judiciales la aclaración del resultado de las elecciones presidenciales de EEUU. Los equipos de campaña de Bush y Gore se mantienen inamovibles y parecen preocuparse más por la imagen de sus candidatos que por presentar nuevas iniciativas para solucionar la crisis política.

Los demócratas se esfuerzan por que Gore no parezca muy agresivo en su insistencia de que haya recuentos manuales en tres condados de Florida, mientras los republicanos no cesan en proyectar a Bush como si fuera ya el presidente electo. Para los demócratas, el rechazo de George W. Bush a los recuentos manuales en Florida, incluida la oferta de Gore para que el escrutinio a mano se haga en todo el estado, les ha obligado a volver a utilizar los tribunales como árbitro de este contencioso. Más aún después de que la secretaria de Estado de Florida, Katherine Harris, descartó tomar en cuenta los recuentos manuales pendientes en Broward y Palm Beach y programó para el sábado el anuncio oficial sobre el resultado de los comicios. "El único recurso que nos queda para conseguir un resultado justo es continuar litigando, lo que es infortunado e innecesario", dijo el candidato demócrata a la vicepresidencia, Joseph Lieberman, en declaraciones a la cadena de televisión ABC.

Gore, por su parte, concedió una entrevista a una emisora de radio en la que rechazó que se considere que los republicanos, con la oposición a los recuentos manuales, buscan "robar" las elecciones de Florida y el pase de



El candidato demócrata, Albert Gore, junto a Lieberman / AP

entrada a la Casa Blanca. "Cualquiera que sea el resultado, todos apoyaremos al ganador", sostuvo Gore, aunque Lieberman advirtió que "un resultado injusto hará que Estados Unidos entre al nuevo siglo dividido, con un presidente que no tendría legiti-

midad". Con su propuesta, Albert Gore recobró fuerza ante la opinión pública y minimizó las denuncias republicanas de que los demócratas sólo quieren recuentos manuales en distritos electorales en los que tienen una mayoría de electores.

El republicano no recurrirá en Iowa

El candidato presidencial republicano, George W. Bush, no recurrirá los resultados de las elecciones en Iowa y acepta su derrota en ese estado, según anunció ayer. Al concluir ayer el plazo fijado para reclamar un nuevo recuento en Iowa, el jefe de la campaña de Bush, Don Evans, anunció que no presentarán ningún recurso para que haya recuentos adicionales. Evans señaló que muchos republicanos de Iowa habían pedido a la campaña de Bush que recurrieran los resultados de ese estado por considerar que se han podido cometer ciertas irregularidades. "Es el momento de comenzar a acelerar el proceso electoral", dijo Evans. De los 1,3 millones de votos escrutados en Iowa, el candidato demócrata ha ganado por una diferencia de 4.047 votos. Gore recibió 638.230 votos y Bush 634.183. Evans afirmó que Bush rechaza el recurso para asegurar la limpieza del proceso. El plazo para recurrir los resultados de Iowa concluía ayer a las 23.00 GMT. De esta forma, Gore ha ganado los 7 votos electorales de Iowa con lo que sumaría 262 votos electorales. Todavía quedan por asignar los 5 votos electorales de Nuevo México y los fundamentales 25 de Florida. En el caso de que Gore gane los cinco votos electorales de Nuevo México, una vez confirmados los siete votos electorales de Oregón, el candidato demócrata sumaría 267 votos electorales.

Clinton prefiere mantenerse al margen del debate electoral

EFE / BRUNEI

A pesar de que la crisis electoral de Estados Unidos se agrava aún más, el presidente Bill Clinton prefiere mantenerse neutral y espera que las aguas vuelvan a su cauce por sí solas. "Creo que no debo implicarme", dijo ayer Clinton en tres ocasiones al ser preguntado sobre diversos aspectos de la complicada situación en Estados Unidos.

La decisión del tribunal supremo de Florida sobre los recuentos manuales, la decisión de la secretaria de Estado de Florida de rechazar el recuento manual de tres condados y la negativa de George W. Bush a reunirse con Al Gore, recibió la misma respuesta: "creo que no debo implicarme".

Clinton, que concluyó ayer su estancia en Brunei para viajar a Vietnam, repitió frases como "estoy aquí haciendo mi trabajo" o "no estoy seguro de qué significa eso", si bien reiteró que "el pueblo merece un recuento total y justo, y espero que el proceso lo traerá".

Tras 25 largos y amargos años desde que concluyó la guerra, la visita que empezó ayer Clinton a Vietnam, la primera de un presidente estadounidense desde que Richard Nixon viajara a Saigón en 1969, se considera una señal inequívoca de buena voluntad y respeto mutuo entre las dos naciones.

Al menos esa es la versión oficial que ofreció Vietnam para firmar un acuerdo comercial el pasado julio, a lo que se añade el compromiso personal de Clinton hacia la reconciliación. Pero las heridas de la guerra no han cicatrizado del todo y probablemente transcurrirá algún tiempo antes de que se curen, particularmente por los daños psicológicos que restan aún en EEUU, según el veterano de guerra Chuck Searcy.



Amplios, cómodos, y elegantes.
Salones climatizados con capacidad para 800 personas.
Conozca nuestras nuevas instalaciones,
se sorprenderá.

Salones
Fray Sebastián

RESTAURANTE · BAR · TERRAZA DE VERANO · CAFETERÍA

Ctra. Moraleja, 8 · Telfs.: 921 580 108 · 921 580 721 · Nava de la Asunción (Segovia)

Mundo

Dimite un ministro alemán por supuesta estafa

EFE / BERLÍN



El Gobierno alemán relevó ayer con prontitud al ministro de Transportes, Reinhard Klimmt, implicado en un caso de amiguismo y estafa que dañaba la credibilidad del Ejecutivo de Gerhard Schroeder y para el que no había más salida que la dimisión. El segundo del departamento de Transportes, el secretario de Estado Kurt Bodewig, aceptó el encargo del canciller de ocupar la vacante, anunció ayer el propio interesado en su primera aparición como ministro designado, tres horas después del abandono de Klimmt.

"He consultado con mi esposa y ella está de acuerdo", dijo este ex sindicalista miembro del Partido Socialdemócrata (SPD), de 45 años, quien entró en ese Ministerio hace apenas seis meses y ayer se presentó a la prensa relajado y sonriente como nuevo titular de la Cartera. Con su designación, el Ejecutivo de Schroeder quiere dar carpetazo, por lo menos a efectos gubernamentales, a un asunto que había desatado el nerviosismo en las filas roji-verdes.

La dimisión de Klimmt, un socialdemócrata que hizo carrera a la sombra de Oskar Lafontaine, se conoció ayer, un día después de que el aludido dijera que libraría una batalla en los tribunales contra las acusaciones de complicidad en una estafa. El ministro saliente se convirtió esta semana en centro de todos los comentarios políticos, tras la sanción impuesta por unos pagos fraudulentos recibidos por un club de fútbol, del que era presidente. Además era presidente de una filial de Cáritas.

Yugoslavia reanuda las relaciones con 4 países de la UE

EFE / BELGRADO



Yugoslavia decidió ayer restablecer las relaciones diplomáticas con EEUU, Francia, Alemania y Reino Unido, que rompió al comienzo de la guerra con la OTAN. Paralelamente, anunció el rápido establecimiento de relaciones con las repúblicas ex yugoslavas con las que nunca las entabló. "Ahora que decidimos restablecer relaciones diplomáticas con los países dominantes del mundo, no hace falta analizar aquello que sucedió en el pasado, y especialmente de los acontecimientos que llevaron a la interrupción de las relaciones", pidió el primer ministro, Zoran Djindjic. Yugoslavia rompió relaciones con los países que lideraron los bombardeos.

Mueren otros dos palestinos en los ataques de Oriente Medio

Guerrilleros de Hizbulá lanzaron una bomba a una patrulla israelí

EFE / JERUSALÉN



Un palestino murió y tres israelíes resultaron heridos ayer en los enfrentamientos ocurridos en Gaza y Cisjordania, pese a que se ha registrado una disminución de la violencia en los territorios autónomos. El palestino muerto fue alcanzado por los disparos efectuados por soldados israelíes junto a la aldea de Al-Fauar, en el distrito cisjordano de Hebrón, informaron fuentes palestinas.

Dos civiles israelíes resultaron heridos leves al ser alcanzados por las piedras arrojadas contra sus vehículos en el asentamiento judío de Enav, en el distrito cisjordano de Tulkárem. En los alrededores de la ciudad cisjordana autónoma de Kalkilia, un guardia de fronteras israelí sufrió heridas leves por las piedras lanzadas por los palestinos. Por otra parte, un grupo de palestinos disparó contra la comisaría israelí situada en la calle de Saladino, en Jerusalén oriental, sin causar víctimas. Los disparos fueron efectuados desde los tejados de las casas adyacentes, al paso de una patrulla de guardias de frontera israelíes. Los agentes respondieron con disparos, sin causar tampoco víctimas.

Además, manifestantes palestinos arrojaron cócteles molotov y piedras contra soldados israelíes en la zona industrial del asentamiento judío de Nevé Dekalim, en la franja de Gaza. Por otra parte, guerrilleros del grupo chií libanés Hizbulá (Partido de Dios) atacaron a una patrulla militar israelí en la zona de las granjas de Chebaa, informaron fuentes policiales, que no precisaron si hubo víctimas. Los atacantes hicieron detonar una bomba.



Palestinos portan el féretro del médico alemán Harald Fischer / AP

Otra oportunidad a la paz

El primer ministro israelí, Ehud Barak, y el líder palestino, Yaser Arafat, parecen dispuestos a dar otra oportunidad a la iniciativa de Bill Clinton para reanudar las negociaciones de paz, enterradas por la violencia desatada hace casi 50 días y que ayer

costó la vida a dos palestinos. Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), dijo ayer, tras reunirse en la ciudad autónoma de Gaza con el enviado estadounidense para Oriente Medio, Dennis Ross, que espera "reanudar las negociaciones

de paz con Israel antes de que el presidente Clinton abandone la Casa Blanca", en enero próximo. También el gabinete reducido israelí para asuntos de seguridad, que encabeza el laborista Barak, decidió no adoptar medidas que lleven a la violencia.

El Rey destaca el gran "potencial de Iberoamérica" antes de la cumbre

SIP / SANTO DOMINGO/PANAMÁ



El Rey de España destacó ante el presidente de la República Dominicana, Hipólito Mejía, que Iberoamérica está actualmente en "óptimas condiciones" para demostrar su "enorme potencial". En la cena que ofreció el presidente Mejía a los Reyes de España la noche del miércoles, don Juan Carlos y doña Sofía, como cierre de la primera jornada de la visita de Estado que realizan a la República Dominicana, el monarca español destacó la "nueva y creciente dimensión de los lazos que unen a España con Iberoamérica". El Rey especificó que esta nueva dimensión, en el caso de las relaciones bilaterales con este país, se basa en la "inmejorable relación política entre nuestros Gobiernos, y el espectacular crecimiento de nuestros intercambios económicos".

El Rey don Juan Carlos se desplazará hoy a Panamá para asistir a la Cumbre Iberoamericana. Tanto el Rey como el presidente del Gobierno español, José María Aznar, y el ministro de Asuntos Exteriores, Josep Piqué, aprovecharán su estancia para entablar acuerdos bilaterales.

Los 23 jefes de Estado y de gobierno de América Latina, España y Portugal que se reúnen hoy y mañana en la X Cumbre Iberoamericana con el reto de aprobar un manifiesto en defensa de la infancia que aporte algo más que palabras.

Bajo el ambicioso lema de Unidos por la niñez y la adolescencia, base de la justicia y la equidad en el nuevo milenio, los gobernantes suscribirán un programa de intenciones para aliviar los mayores problemas que hipotecan el futuro de la infancia y, por tanto, de sus países. Los más llamativos se refieren a garantizar el derecho de todos los

niños que habitan la zona a la educación y la sanidad, protegerlos de la explotación laboral y sexual y sacarlos de la marginalidad social y el mundo de la droga. Pero la realidad muestra que esos males están demasiado enquistados en algunas sociedades iberoamericanas como para conseguir resultados a corto o mediano plazo, por mucho que se lo propongan los mismísimos jefes de Estado de toda la región.

Según datos de UNICEF, el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia, que ha presentado varios documentos e iniciativas ante la cumbre, sólo el 22 por ciento de los niños latinoamericanos reciben atención médica al nacer, un 4 por ciento muere antes de los cinco años, y un 26 por ciento tiene déficit de vacunas. La mitad de la población adolescente de la región nunca se matriculará en la escuela secundaria y un 15 por ciento trabaja antes de cumplir los 18 años.

BREVES

■ PERÚ/CRISIS

La oposición se hace con el Parlamento

El congresista opositor Valentín Paniagua fue elegido ayer presidente del Congreso de Perú, en una votación que puso fin a una década de control absoluto de ese poder por parte del Gobierno del presidente Alberto Fujimori. Paniagua, que ejercerá el cargo hasta el 26 de julio del próximo año, obtuvo 64 votos, de un total de 117, mientras que Ricardo Marcenaro, candidato de la coalición de Gobierno Perú 2000, recibió 51 votos a su favor, y hubo 2 abstenciones.

■ ULSTER/POLÍTICA

El Sinn Fein apela ante los tribunales

El partido norirlandés Sinn Fein presentó ayer una apelación judicial contra la orden de exclusión impuesta a sus miembros en las reuniones ministeriales norte-sur de la isla de Irlanda. La ministra de Sanidad norirlandesa, Bairbre de Brun, del Sinn Fein, confirmó ayer antes de la reunión semanal del gobierno autónomo de la provincia que ha dado instrucciones a los abogados para que apelen contra la orden de exclusión. La apelación fue presentada ayer.

■ CHILE/GOBIERNO

Estudian el envío de una nota a EEUU

El gobierno chileno estudia el envío de una nota diplomática a Estados Unidos para pedir explicaciones sobre los documentos divulgados este lunes en Washington y que revelan la intervención de la CIA en la política chilena durante tres décadas. Así lo manifestó el presidente Ricardo Lagos en declaraciones desde Brunei. El mandatario dijo que se analizará la conveniencia de insistir ante las autoridades estadounidenses para que den una explicación sobre la intervención de ese país en Chile. De concretarse, esta sería la segunda nota.

■ UE/DEFENSA

Ultiman detalles de la Fuerza conjunta

La Unión Europea contempla la posibilidad de poder recurrir a su Fuerza de Reacción Rápida a partir del próximo año si fuera preciso, señalaron ayer fuentes comunitarias. Los ministros de Defensa y de Exteriores de la Unión Europea aprobarán el próximo lunes la composición de dicha fuerza, que debe estar concluida en el 2003 y que contará con "más de 60.000 soldados, 400 aviones de combate y 100 barcos de guerra". Los países de la UE se han comprometido también a que el total de sus reservas para dicha fuerza "sobrepasará los 100.000 soldados".

Economía

Las operaciones financieras llevan a la Banca a ganar un 29 por ciento más

Hubo un incremento en los beneficios netos en todos los márgenes posibles de negocio

EP / MADRID

La banca instalada en España obtuvo un beneficio neto de 600.000 millones de pesetas en los nueve primeros meses del año, lo que representa un incremento del 29,2 por ciento respecto a los 464.000 millones registrados en el mismo período de 1999, según datos de la Asociación Española de Banca (AEB). El asesor técnico de la AEB, Juan Rodríguez, explicó que buena parte de la mejora de las ganancias responde al aumento del resultado por operaciones financieras, que representa hasta el 25 por ciento del beneficio de este período.

En este sentido, detalló que las cuentas están influidas por unas cifras "con las que no se pueden contar todos los años" ya que dependen del éxito de las compras y ventas realizadas en los mercados de valores. Las cuentas de este período arrojan mejoras en todos los márgenes con alzas del 2,9 por ciento en el de intermediación, del 10,8 por ciento en el ordinario y del 25,6 por ciento en el de explotación.

La operativa en fondos de inversión y tarjetas ayudó a que las comisiones crecieran un 9 por ciento y alcanzaran los 571.000 millones de pesetas. El resultado por operaciones financieras se multiplicó a su vez por 3,7, hasta situarse en 156.000 millones de pesetas, frente a los 42.000 millones registrados doce meses antes.

Los gastos de explotación se llevaron casi 1,26 billones de pesetas, lo que representa un incremento del 3,3 por ciento. La AEB justifica el repunte de esta rúbrica en las in-

	1999	2000	% Variación
Activos totales medios	88,453	96,040	8,2
Margen de intermediación	1,268	1,305	2,9
Margen ordinario	1,833	2,031	10,8
Gastos de explotación	1,219	1,259	3,3
Margen de explotación	615	772	25,6
Total dotaciones y otros resultados	-23	-30	28,8
Resultado antes de impuestos	592	742	25,4
RESULTADO DEL EJERCICIO	464	600	29,2

GRAFÍA

versiones realizadas en informática, comunicaciones y publicidad y en el impacto de la circular de morosidad del Banco de España. La nueva exigencia del banco emisor ha exigido una dotación de 35.000 millones de pesetas, que eleva en un 37 por ciento las dotaciones por insolvencias en estos nueve meses. Rodríguez destacó además la ligera desaceleración en el saldo crediticio en el trimestre, que ha podido financiarse con los fondos captados de clientes y con el mayor importe en recursos de propios.

Las entidades han emitido deuda subordinada por valor de un billón de pesetas, al tiempo que las macroampliaciones de BBVA y BSCH incrementaron en 1,8 billones el capital suscrito por la banca lo que "ha permitido a las entidades desendeudarse en el mercado interbancario".

En relación al balance, Rodríguez destacó la moderación en la inversión crediticia, que se sitúa en 48,20 billones y aumenta un 12,6 por ciento. En el tercer trimestre estanco del año, la desaceleración es mayor y sólo crece un 11,8 por ciento, frente al 13,6 por ciento registrado en el trimestre anterior. A su entender "se está produciendo una ligera desaceleración en el ritmo de crecimiento de crédito, aunque el aumento es todavía bastante importante".

La mayor concesión de créditos ha ido acompañada con un empeoramiento de los ratios de morosidad. Rodríguez admitió que la morosidad tocó su punto más bajo en junio, con 379.000 millones de pesetas contabilizados como morosos y una tasa del 0,89 por ciento. En los meses siguientes se produce un ligero aumento.

El rigor del Banco de España sale caro

La última Circular del Banco de España, que eleva la provisión para cubrir el riesgo de mora de la banca atendiendo al cambio del ciclo económico, le ha costado ya a las entidades del sector unos 35.000 millones de pesetas entre junio y septiembre, según informó ayer la patronal AEB. Los resultados de la banca hasta septiembre, sitúan la tasa de morosidad en ese mes en el 0,94% del total del crédito gestionado por las entidades, frente al 0,89% que había en junio, cuando entró en vigor la orden del Banco de España. Pese a este incremento de la morosidad, la AEB entiende que la situación del crédito dudoso en la banca española es hoy mejor que el año pasado, ya que la tasa de diciembre de 1999 era del 1,05% y la de septiembre del ejercicio pasado se situaba en el 1,18%. Un asesor bancario indicó que la morosidad está creciendo, pero supone un menor peso relativo que hace un año. Además, precisó que las cajas mantiene tasas superiores a las de la banca, puesto que a septiembre se situaban en el 1,11% y en junio estaban en el 1,07%. En este contexto, la AEB considera que los tipos a largo plazo muestran una tendencia a la estabilidad en los niveles actuales del 5,21%.

El BCE confirma las expectativas y mantiene los tipos en el 4,75%

EFE / FRÁNCFORT

El Banco Central Europeo (BCE) confirmó las expectativas de los mercados financieros y decidió mantener los tipos de interés en la eurozona en el 4,75 por ciento al no percibir riesgos de presiones inflacionistas.

Además, la economía en los once países de la Unión Monetaria comienza a presentar signos de ralentización en su crecimiento, con lo que una subida de las tasas en la actualidad sería contraproducente.

Para este año, cinco prestigiosos institutos de estudios económicos prevén que el crecimiento económico de los once países del euro bajará hasta el 3,1 por ciento en el 2001, comparado con el 3,4 por ciento de este año.

Pese a que en septiembre los precios subieron un 2,8 por ciento, por encima del 2 por ciento marcado como tope por el BCE, la mayoría de los expertos cree que la inflación ya ha tocado techo y que a partir de ahora tenderá a descender.

Sin embargo, algunos países han superado con creces este tope y España ha llegado a doblarlo en octubre, a falta de las estadísticas oficiales de ese mes. Algunos miembros de banco han señalado en las últimas semanas que mantendrán mayor atención sobre la inflación subyacente, que excluye los costes energéticos y de alimentos frescos, y que en la eurozona se situó en septiembre en el 1,6 por ciento.

Inflación subyacente

El vicepresidente del BCE, Christian Noyer, afirmó recientemente que el banco "no puede controlar inmediatamente choques externos como el aumento del petróleo" y que, en este momento, su intención es que la inflación subyacente "no supere el 2 por ciento".

La entidad europea insistía en su boletín de noviembre "en el carácter temporal de la inflación" y en que su origen se debe a "factores externos", como el encarecimiento del crudo. "Si, como esperan los mercados, el petróleo no sigue subiendo, el efecto de las últimas subidas de precios de los carburantes en la inflación descenderá gradualmente", señalaba el informe.

La entidad monetaria señaló que en su próximo boletín de diciembre empezará a publicar sus propias previsiones económicas para el área euro. A partir de ahora, los mercados financieros y economistas centrarán su atención, ante todo, en los datos sobre la inflación que publique el instituto europeo, que condicionarán su política. En Alemania, primera economía del área euro, las ventas al por menor, los pedidos industriales, la producción industrial y la confianza empresarial cayeron en septiembre.

El grupo Altadis ganó casi 50.000 millones este año

EFE / MADRID

El Grupo Altadis alcanzó en los nueve primeros meses del año un beneficio neto de 299,6 millones de euros (49.849 millones de pesetas), mientras que las ventas crecieron un 9,2 por ciento en relación con el mismo período de 1999, hasta los 2.102,7 millones de euros (349.859,8 millones de pesetas).

Altadis informó ayer, en un comunicado, de que el beneficio de explotación fue de 458 millones de euros (76.204,8 millones de pesetas), lo que supone un incremento del 6,1 por ciento; en tanto que el Ebitda (beneficio antes de impuestos más intereses y amortizaciones) fue de 574,2 millones de euros (95.538,8 millones de pesetas), un 7,5 por ciento más. El resultado neto de la compañía en el tercer trimestre no es comparable con el ejercicio anterior cuando aún no se

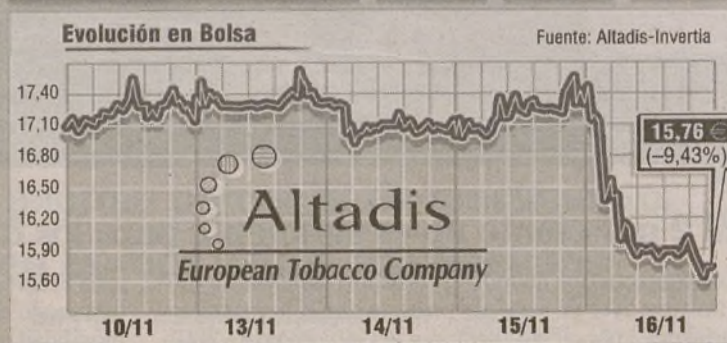
había consolidado la fusión de Tabacalera con la francesa Seita, no obstante fuentes del mercado señalaron que estiman que registró un crecimiento superior al 20 por ciento sobre los nueve primeros meses de 1999. El mercado acogió con pesimismo los resultados presentados por Altadis y al final de la sesión la compañía perdió en bolsa un 9,4 por ciento. En la jornada de ayer, la compañía tabaquera movió un total de 5,5 millones de títulos por valor de 14.800 millones de pesetas. El precio máximo alcanzado por los títulos de Altadis fue de 17,49 euros, mientras que el mínimo quedó fijado en 15,70 euros.

El beneficio antes de impuestos y amortizaciones de Altadis se elevó hasta los 95.538 millones de pesetas, un 7,5 por ciento más que en 1999, mientras que el beneficio de explotación aumentó un 6,1 por ciento hasta los 76.204 millones.

Resultados de Altadis (3er trimestre de 2000)

Principales magnitudes*	2000	1999	% Var.
Ventas económicas	2.102,7	1.925,3	9,2
EBITDA	574,2	534,3	7,5
Beneficio de explotación	458,0	431,6	6,1
Resultados financieros	(25,7)	-	-
Resultados extraordinarios	122,6	-	-
Impuesto de Sociedades	(216)	-	-
Amortización del Fondo de Comercio	(52,3)	-	-
Intereses minoritarios	(19,5)	-	-
Filiales por puesta en equivalencia	33,1	-	-
Beneficio neto del grupo	299,6	-	-
Beneficio por acción	0,97	-	-

*Millones de euros



GRAFÍA

Economía

Correos pasará a ser una sociedad estatal durante el año que viene

EFE / MADRID

La entidad pública empresarial Correos y Telégrafos se convertirá en una sociedad estatal durante el primer semestre del próximo año, anunció ayer el ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos. El titular de Fomento, que inauguró el III Foro Nacional para la Calidad, organizado por Correos, señaló que la intención del Gobierno es completar el proceso de transformación en el primer semestre del año 2001.

La conversión de Correos en sociedad estatal está incluida en una enmienda a la Ley de Acompañamiento de los Presupuestos Generales del Estado para 2001 que presentó el Grupo Popular. Una vez que se aprueben los Presupuestos y la Ley de Acompañamiento, el Ejecutivo tiene un plazo de seis meses para desarrollar la normativa complementaria que no tenga rango de ley, parte de la cual se regulará mediante Real Decreto.

Por otro lado, los sellos de correos para envíos nacionales e internacionales subirán 5 pesetas a partir del próximo 1 de enero, por lo que pasarán a costar 40 y 75 pesetas, respectivamente, confirmó ayer el director general de Correos y Telégrafos, Alberto Núñez Feijóo. Esta subida supone un incremento neto del 4,7 por ciento en las tarifas de Correos aplicables a los envíos reservados, es decir aquellos en los que todavía no existe competencia. Núñez subrayó que este aumento representa sólo la mitad de la inflación.

Iberia aumenta un 27 por ciento sus beneficios pese al petróleo

OTR/PRESS / MADRID

El grupo Iberia registró un beneficio en los diez primeros meses del año de 38.000 millones de pesetas, un 27 por ciento más que en el mismo periodo del ejercicio anterior. La compañía aérea superó los dos millones de pasajeros transportados, alcanzando cifras récord de ocupación. La situación del mercado del petróleo ha provocado que el gasto de la aerolínea en combustible se haya disparado aumentando un 53,3 por ciento en este periodo.

Los ingresos de explotación se situaron en 625.000 millones de pesetas, con un incremento del 14,9% respecto al periodo de 1999. Los gastos de explotación crecieron un 14,7 por ciento, debido, principalmente, al considerable aumento del precio del combustible, lo que ha elevado en un 53,3 por ciento los gastos de la aerolínea en esta partida respecto al mismo periodo del ejercicio anterior.

Rato cree que la economía sigue bien pese a la inflación

El Congreso aprobó el Proyecto de Ley de los presupuestos de 2001

EP / MADRID

El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, insistió ayer, ante el pleno del Congreso de los Diputados, en que la economía española mantiene unas perspectivas positivas a pesar del "preocupante" dato del Índice de Precios de Consumo (IPC), que en octubre se elevó al 4 por ciento, el doble de la prevista para 2000, y que achacó tanto a la crisis de precios del petróleo como a la debilidad del euro.

Rato —que defendió en la Cámara Baja los presupuestos de su departamento para 2001, que fueron aprobados como era de esperar— recordó que los Presupuestos para el año que viene, marcados por el equilibrio entre ingresos y gastos, tendrán como principales objetivos seguir ampliando la oferta de la economía española y mantener un ritmo de crecimiento intenso.

En este sentido, apuntó que la economía española ha mejorado su capacidad de maniobra ante las crisis internacionales como la asiática de 1998 y el actual shock petrolífero como demuestran los datos de la evolución de la economía española en los últimos años, con índices de creación de empleo por encima de los 500.000 trabajos anuales y tasas de crecimiento superiores al 4 por ciento, dijo.

En este contexto, admitió que lo más "preocupante" es el dato de inflación, que achacó, básicamente, al alza en los precios del crudo y a la debilidad del euro. Además, en el caso español, se remitió a la evolución de los precios de los alimentos no elaborados y del sector servicios. Para hacer frente a esta si-



Rodrigo Rato compareció ayer en el Congreso / EFE

tuación, aseguró que el Ejecutivo mantendrá y avanzará en sus políticas de liberalización de sectores así como en las de estabilidad monetaria. Para respaldar estos datos, Rato se refirió al informe del Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre España en el que, además de poner de relieve los riesgos para la economía, destaca la capacidad que ha demostrado para aprovechar las

oportunidades ofrecidas en los últimos años e insta al Gobierno a acelerar el proceso de estabilidad presupuestaria y de reformas estructurales. Añadió que el informe destaca que el patrón de crecimiento actual es más equilibrado que en el pasado. En cuanto a las partidas destinadas para el ministerio, Rato indicó que su presupuesto consolidado asciende a 558.000 millones.



EFE

El 2 por ciento no es suficiente para los funcionarios

Los funcionarios de todo el territorio nacional se movilizaron ayer en señal de protesta por el aumento salarial del 2 por ciento fijado por el Gobierno para 2001. Esta es la segunda jornada de movilizaciones que convocan los sindicatos CCOO, UGT y CSI-CSIF en

protesta el aumento salarial para los empleados públicos determinado en los Presupuestos Generales del Estado, la movilidad geográfica forzosa y la tasa de reposición. En la imagen, 6.000 delegados de la Unión General de Trabajadores se manifiestan en Madrid.

BREVES

■ PETRÓLEO

Sube la víspera del Foro de la Energía

El precio del petróleo vuelve a poner a prueba las relaciones entre países productores y consumidores, que hoy inauguran en Riad una reunión en la que pretenden aportar ideas para dar estabilidad al mercado del crudo. Los Estados Unidos, la Unión Europea, la OPEP y otros productores de petróleo acuden a Arabia Saudí al VII Foro Internacional de la Energía, creado en 1991 y que no había despertado el interés de los consumidores.

■ EEUU

La desaceleración se nota en el IPC

El Índice de Precios al Consumo (IPC) de los Estados Unidos subió apenas un 0,2 por ciento en octubre al pagar los consumidores menos por automóviles, gasolina y cigarrillos que en el mes anterior, informó ayer el Departamento de Comercio. Después de un aumento del 0,5 por ciento en el índice de precios al consumo en septiembre, la mayoría de los analistas esperaba que el aumento general de precios fuera del 0,2 por ciento.

■ BP

Bajó dos pesetas la gasolina sin plomo

La petrolera BP bajó dos pesetas el precio de la gasolina sin plomo de 95 y 98 octanos a partir de la pasada medianoche, con el fin de "favorecer el uso de combustibles de menor impacto medioambiental", informó ayer la compañía. Así, el precio de la gasolina sin plomo de 95 octanos vendida en las estaciones de península y Baleares se situará en 142,9 pesetas por litro. Señaló que su producto Eco BP sin plomo 95 es el primero de este tipo en España.

■ TRIBUNAL UE

El crecimiento se ralentiza

El Tribunal de Justicia de la UE redujo ayer la multa impuesta en 1994 a la empresa española Sarrió y rechazó el recurso de casación de Enso Española S.A. en una sentencia conjunta sobre la apelación presentada por 13 fabricantes europeos de cartón. Tras las denuncias presentadas en 1990 la Comisión Europea iniciaron una investigación en la que constataron que 19 fabricantes europeos habían infringido el derecho comunitario de competencia a partir de 1984.

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO 967,22
MINIMO 953,98
957,58

DIARIA -11,83 (-1,22)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley DeanWitter

Table with 6 columns: N.YORK Dow Jones, TOKIO NIKKEI, LONDRES FT-100, FRANCFORT DAX, PARIS CAC-40, MILAN MIBTEL. Each column shows current value, change, and date.

Alimentación

Table of food-related stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Automóviles

Table of automobile stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Bancos

Table of bank stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Cementos y Construcciones

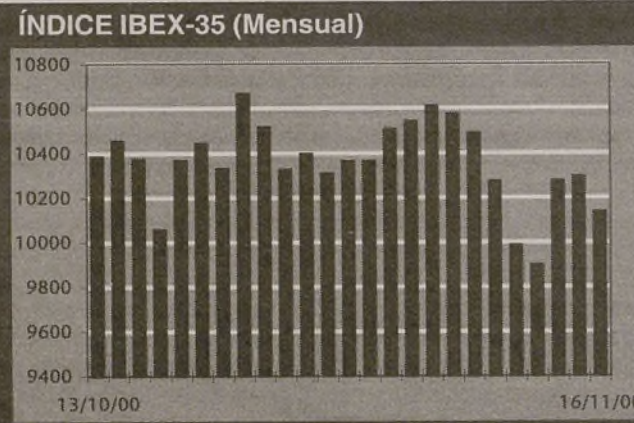
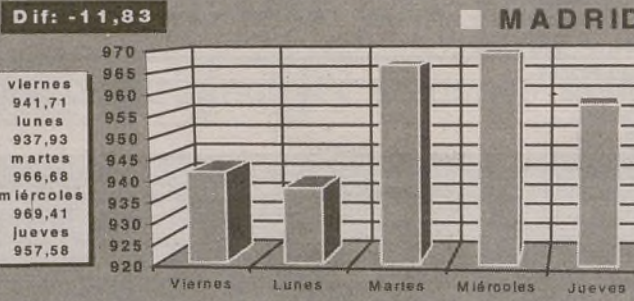
Table of cement and construction stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Comercio y Seguros

Table of commerce and insurance stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Comunicaciones

Table of communication stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.



Indice Ibsx-35 (Semanal)

Table showing weekly closing values for the Ibsx-35 index from 16/11/2000 to 10/11/2000.

Telefónica 21,10 -0,67 25.931.720 21,74 20,87 32,60 20,05

Eléctricas

Table of electric utility stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Inmobiliarias

Table of real estate stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Inversión Mobiliaria

Table of investment funds with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Iatibex

Table of paper and textile stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Table of financial institutions with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Metal Mecánica

Table of metal and mechanical stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Minero-Siderúrgica

Table of mining and steel stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Nuevo Mercado

Table of New Market stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Otros Servicios

Table of other service stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Química y Energía

Table of chemical and energy stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Textil y Papel

Table of textile and paper stocks with columns: Titulos, Cierre, Dif, Volumen, Max., Min., Max-Año, Min-Año.

Las empresas europeas ofrecen un enorme potencial de crecimiento. Y nuestros Fondos de inversión en Europa saben aprovecharlo

AB Euro Índice 35,12% AB Euro Selección 49,74% European Equity Growth 36,09%
AB Euro Acciones 32,30% European Value Equity 26,21% AB Bolsa Plus 33,16%

MORGAN STANLEY DEAN WITTER
Gestión Global con Asesoramiento Local

MADRID
Serrano, 55
Tel. 91 412 10 00
Fax. 91 431 93 45
28006 Madrid

(*) Rentabilidades interanuales a septiembre. (**) Rentabilidades pasadas no garantizan rentabilidades futuras

Bolsa

FONDOS DE INVERSION

Table of investment funds under 'FONDOS DE INVERSION' including sections for AB ASESORES MORGAN STANLEY, AHORRO CORPORACION, BANCO ATLANTICO, BANCO POPULAR, BANESTO, BANKINTER, BANSABADELL INVERSION, and BBVA.

Table of investment funds under 'FONDOS DE INVERSION' including sections for BETA CAPITAL, BSCH, CAIXA CATALUNYA, CAJA ESPAÑA, CHASE MANHATTAN AHORRO, CITIBANK, DEUTSCHE BANK, GESDUERO, and LA CAIXA.

CAMBIO DE DIVISAS-BILLETES

Table showing currency exchange rates and bill values, including 'Divisas respecto al Euro' and 'Cotización de billetes frente a la peseta'.

COTIZACION DEL EURO

Table showing the 'COTIZACION DEL EURO' for various currencies relative to the Euro.

EURIBOR

Table showing 'EURIBOR' rates for different 'PLAZO' (terms) and 'TIPO MEDIO' (medium types).

Table showing 'BONOS' (bonds) with 'BONO A 10 AÑOS' at 5,623 and 'DIFERENCIAL CON ALEMANIA' at 22.

MERCADO DE DEUDA

Table showing 'MERCADO DE DEUDA' with columns for 'Letras' and 'Bonos y Obligaciones'.

FUTUROS SOBRE IBEX-35

Table showing 'FUTUROS' (futures) for the IBEX-35 index with columns for 'Liquidación', 'Máx. sesión', 'Mín. sesión', and 'Cierre últ. sesión'.

COTIZACIONES METALES Londres

Table showing 'COTIZACIONES METALES' (London metal prices) for 'Metales Básicos en \$/Tm.' and 'Metales Preciosos en \$/Onza'.

*F: Renta Fija V: Renta Variable D: Dinero R: Mixtos RF M: Mixtos RV G: Garantizados I: Internacionales

Las empresas europeas ofrecen un enorme potencial de crecimiento. Y nuestros Fondos de inversión en Europa saben aprovecharlo

AB Euro Índice 35,12% AB Euro Selección 49,74% European Equity Growth 36,09% AB Euro Acciones 32,30% European Value Equity 26,21% AB Bolsa Plus 33,16%

MORGAN STANLEY DEAN WITTER Gestión Global con Asesoramiento Local

MADRID Serrano, 55 Tel. 91 412 10 00 Fax. 91 431 93 45 28006 Madrid www.abasesores.es

(*) Rentabilidades interanuales a septiembre. (**) Rentabilidades pasadas no garantizan rentabilidades futuras

Sociedad

Rusia pondrá fin el 28 de febrero al largo sueño espacial de la nave 'Mir'

Después de 5.487 días en órbita, 26.000 experimentos y al menos 3.000 averías

ARMANDO PÉREZ / Moscú

Tras 5.487 días en órbita, 26.000 experimentos y al menos 3.000 averías, la veterana estación *Mir* reposará finalmente en el fondo del Océano Pacífico el próximo 28 de febrero del 2001. Con este anuncio oficial, el Gobierno la condenó ayer a muerte, al parecer de forma ya definitiva (el año pasado hubo una prórroga), a pesar de que sus propios constructores aseguran que el ingenio espacial tecnológicamente es todavía aprovechable. Según la Agencia Aeroespacial Rusa (AAR), la *Mir* interiormente se encuentra "en buen estado" y sus equipos científicos, valorados en 1.800 millones de dólares, pueden utilizarse en experimentos científicos y mediciones geofísicas y astronómicas.

En la estación *Mir* se realizaron 24 programas científicos con la participación de 130 países y sus laboratorios probaron las tecnologías del futuro para la creación de nuevas medicinas y materiales imposibles de obtener en la Tierra. Desde que a la *Mir* llegó la primera tripulación en marzo de 1986, en la plataforma espacial trabajaron 104 cosmonautas de 12 países y algunos cosmonautas rusos habitaron el ingenio hasta cinco veces.

De las 28 expediciones que trabajaron en la *Mir*, 16 fueron de larga duración (varios meses) y en una de ellas, el cosmonauta ruso Valeri Poliakov llegó a los 438 días de permanencia, la mitad del tiempo que se necesitaría para alcanzar Marte. Aunque hay otras marcas notables, como la que ostenta el ruso Serguéi Avdýev, quien en tres vuelos acumuló 747 días, 14 horas y 13 minutos en el cosmos. Hay también plusmarcas sezonadas con hechos curiosos, como la que le ocurrió al cosmonauta Serguéi Krikaliyov, quien abandonó la Tierra siendo ciudadano soviético y regresó a su patria como ruso, tras el desmoronamiento de la URSS en 1991. Krikaliyov, que trabaja ahora en la Estación Espacial Internacional, es sin duda el cosmonauta más experimentado de la nueva estación espacial, que sigue la senda que durante 15 años marcó la *Mir*. En la plataforma rusa, inicialmente diseñada para tres años, se alcanzaron las primeras grandes marcas en la historia de los vuelos espaciales tripulados. Como la que obtuvo la estadounidense Shannon Lucid, la mujer con más días en el espacio, un total de 188 días, de los que 184 fueron a bordo de la *Mir*, donde trabajó codo con codo con dos cosmonautas rusos.

La *Mir* también pasará a la historia como el primer laboratorio internacional, porque acogió visitantes de Siria, Bulgaria, Afganistán, Francia, Japón, Reino Unido, Austria, Alemania y cosmonautas de la Agencia Espacial Europea. En nueve ocasiones, a los muelles del ingenio espacial se adosaron trans-

Un corto futuro para la Mir

Partes de la estación

1. Módulo astrofísico Kvant 1
2. Mód. científico Kvant 2
3. Conjunto central (Core)
4. Módulo tecnológico Kristal
5. Módulo Spektr
6. Módulo Priroda
7. Módulo Progress
8. Paneles solares

GRAFÍA

Órbita de la estación alrededor de la tierra

La estación *Mir* sobrevuela la Tierra en una órbita de 400 kilómetros, que disminuirá de forma progresiva hasta que el 28 de febrero del 2001 caiga al océano Pacífico

Fuente: Agencias/Elab. propia

Según científicos rusos y europeos, componentes de acero de los módulos Kristal, Spektr o Priroda no se destruirán al entrar en la atmósfera y caerán, en forma de lluvia metálica incandescente, en una franja de 8.000 a 10.000 kms. de largo por 200 de ancho situada a 2.000 kms. al este de Australia

Peso de la *Mir*: 130 toneladas

bordadores estadounidenses, con 37 cosmonautas que trabajaron durante 4 años en el marco de un programa bilateral de colaboración. En todos estos años, a la *Mir* llegaron 27 naves tipo *Soyuz* para transportar cosmonautas y 58 naves de carga *Progress* que llevaron miles de toneladas de combustible y equipos.

Los astronautas también tuvieron su parte de aventura y los moradores del ingenio realizaron 74 caminatas espaciales, algunas de ellas con maniobras no exentas de riesgo. La existencia de la *Mir* sufrió una prueba de fuego en el verano de 1997 cuando la nave de carga *Progress TM-34* chocó contra el

módulo *Spektr* durante la maniobra de acoplamiento. La primera colisión espacial tuvo efectos irreparables pues el módulo afectado quedó inutilizado y durante varios meses fallaron los sistemas eléctricos, de orientación y el ordenador central. La *Mir* superó varios incendios, faltas de presión, recalentamiento y hasta la saturación de los residuos biológicos debido a un fallo en el sistema para tratar los excrementos.

Las vicisitudes e incomodidades en condiciones de ingravidez permitieron la ejecución de experimentos y pruebas que rayan en la ciencia ficción. En los paneles del módulo *Priroda* (Naturaleza) se ob-

tuvieron las primeras cosechas de cultivos espaciales y hasta nacieron codornices, cuyo periodo de incubación transcurrió en su mayor parte en la *Mir*. Se probó también la reproducción de 480 moscas españolas de la variedad *drosophila* o mosca del vinagre, en una investigación del Centro Superior de Investigaciones Científicas de España.

Y, por último, experimentos más soberbios como el infructuoso intento de desplegar un enorme sol artificial para iluminar la noche terrestre y calentar zonas de la Tierra mediante el desvío de los rayos solares con un gigantesco espejo circular.

Los riesgos de la caída a la Tierra

Muchos especialistas rusos consideran que la *Mir* podría seguir en órbita si Rusia tuviera recursos para financiar su programa espacial. Todos los proyectos para conservarla como una operación comercial e incluso turística han chocado con problemas financieros o no han cristalizado. Entre los planes estudiados en su día para prolongar la vida útil de la

estación orbital, hubo proyectos de convertirla en un destino de turismo para millonarios. De acuerdo con otra propuesta, una cadena de televisión de EEUU pretendía desarrollar en la *Mir* una serie del programa de gran audiencia *Survival*. Según el director de la AER, Yuri Kóptiev, la estación caerá en el Pacífico en un lugar a entre 1.500 y 2.000 kilóme-

tros de Australia. Para llevar a cabo la liquidación de la plataforma, a finales de enero será enviada a la *Mir* una nave-cisterna que será la encargada de orientar su caída. Científicos y ecologistas han advertido de los riesgos que implicará el hundimiento de la *Mir*, al no poder garantizar al cien por cien el control de la caída desde el espacio. "Garantizar total-

mente que el descenso de la *Mir* se produzca en una zona apartada y segura del Pacífico es prácticamente imposible", manifestó Anatoli Kisiliyov, director de la empresa aeroespacial Jrúnichiev. En opinión de Kisiliyov, "es irreal establecer con un alto grado de precisión el modelo matemático de los procesos de frenado, entrada y paso por la atmósfera y caída".

BREVES

■ 'VACAS LOCAS'

Presión para que se prohíban las harinas

La presión realizada desde varios frentes a favor de que se prohíban en la UE las harinas de carne para la alimentación del ganado aumenta como consecuencia de la alarma desatada en Francia en torno a la enfermedad de las vacas locas. Francia e Italia han decretado esta semana una prohibición unilateral, por lo que ya son cuatro, junto con el Reino Unido y Portugal los Estados que han dado ese paso sin esperar una decisión comunitaria. Ahora se espera el mismo paso desde Bruselas.

■ CEUTA

Los niños vuelven a clase 2 días después

Los treinta niños marroquíes del centro de acogida San Antonio de Ceuta volvieron a las clases en el colegio Juan Morejón después de dos días sin actividad lectiva debido a las protestas de los padres de alumnos, algunos de los cuales protestaron a la llegada de los niños. Los menores, con edades entre los 9 y los 15 años, han retornado al colegio entre el despliegue en la puerta principal de una treintena de agentes de Policía. En los alrededores del colegio se concentraron un centenar de personas.

■ HUMANIDADES

Andalucía pide dinero para la reforma

La Junta de Andalucía anunció ayer que no emprenderá los cambios de la reforma de las Humanidades señalada por el Ministerio de Educación si el Gobierno central no los financia con una dotación económica que la Consejería de Educación ha cifrado en 5.077 millones. Según un comunicado de la Consejería, esta cantidad es la necesaria para contratar a 1.091 profesores para las horas adicionales tras la reforma de Matemáticas y Lengua en Enseñanza Secundaria (ESO).

■ CLIMA

Desacuerdo entre EEUU y Europa

La Cumbre de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático se desarrolla en la ciudad holandesa de La Haya sin que hasta el momento se registren avances significativos para conseguir la aplicación del Protocolo de Kioto, objetivo de la reunión. Los primeros días de negociaciones, iniciadas el pasado lunes, han permitido constatar las diferencias que separan a los distintos países y que tienen su principal reflejo en los dos grandes grupos, la Unión Europea y EEUU.

Sociedad

60 millones de niñas al año son víctimas de aborto o infanticidio

EFE / MADRID

Cada año más de 60 millones de niñas son víctimas de un aborto selectivo o matadas en sus primeros meses de vida en todo el mundo, y principalmente en Asia, sólo por ser niñas, denunció ayer en Madrid el director del Centro Reina Sofía para el estudio de la Violencia, José Sanmartín. Sanmartín agregó que a esta cifra "aterradora" que refleja la violencia contra la mujer por el simple hecho de ser mujer se pueden sumar otros datos "igual de escalofriantes", como el que constata que más de 5.000 mujeres y niñas son asesinadas cada año a manos de sus maridos o familiares para "restaurar el honor", en países como la India, los Emiratos Arabes o Pakistán.

Pero la violencia contra la mujer, agregó Sanmartín, no atañe únicamente a las mujeres de sociedades poco desarrolladas, sino que afecta absolutamente a todas, sin distinción de fronteras y escalas sociales.

Así, en Europa, entre un cuarto y un tercio de los 170 millones de mujeres son víctimas de violencia doméstica, lo que equivale a decir que entre 42 y 56 millones de europeas sufren malos tratos. En España concretamente, más de medio millón de mujeres (670.000) han declarado en una macroencuesta del Instituto de la Mujer haber sido víctimas de malos tratos en algún momento de su vida. Todos estos datos serán objeto de ponencias y mesas redondas en el Foro Mundial de Mujeres contra la Violencia, que se desarrollará los días 23, 24 y 25 en Valencia.

El fiscal está a favor de un indulto parcial para 'Tani'

EFE / MADRID

El fiscal estima adecuada la concesión de un indulto parcial, de ocho años, a Teresa Moreno Maya, Tani, condenada a 14 años y ocho meses de cárcel por matar a su cónyuge en 1995 en Mejorada del Campo (Madrid), al tener en cuenta "los malos tratos" que recibió de su compañero durante más de 17 años. La Fiscalía realiza esta propuesta en un informe que ha presentado en la Audiencia Provincial de Madrid que ha sido aportado al expediente de indulto del Ministerio de Justicia. En el informe del fiscal respecto a la petición de indulto formulada por Tani, relativa a la condena que le fue impuesta por la Audiencia Provincial de Madrid, se considera adecuada la concesión de un indulto parcial, "en atención a las circunstancias de justicia, equidad y utilidad social" que concurren en el caso.

Nuevas avalanchas de ilegales llegaron ayer a Cádiz y Ceuta

232 detenidos en Algeciras y concentración de 800 marroquíes

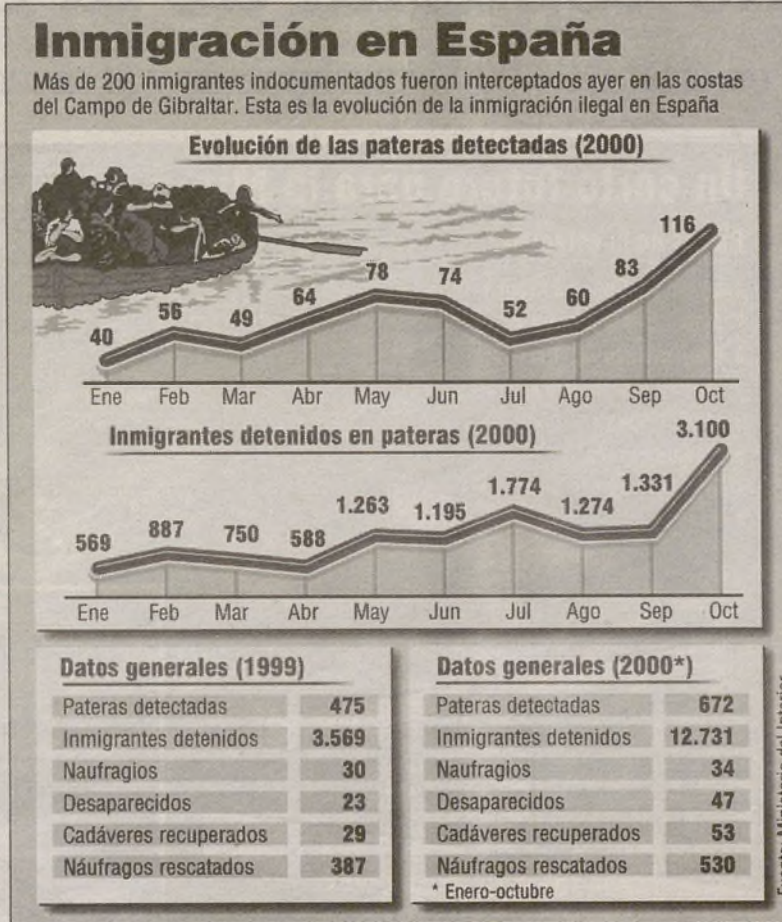
EFE / ALGECIRAS/CEUTA

Las avalanchas de inmigrantes siguen teniendo protagonismo en las costas del sur. Ayer fueron detenidos 232 ilegales en Cádiz, otros nueve en Fuerteventura —cuatro de ellos menores— y se produjo una avalancha masiva de 800 inmigrantes en Ceuta una jornada en la que se concentraron hasta 2.500 marroquíes esperando para cruzar la frontera.

En primer lugar, la Guardia Civil interceptó de madrugada en el Campo de Gibraltar a 232 inmigrantes indocumentados en diversas operaciones practicadas por tierra y por mar, de los que dos permanecen ingresados en un hospital de Algeciras tras al arrojar al mar junto a otras cinco personas. Además, la Guardia Civil recuperó a las 7.45 horas en la playa de Tolenero, en La Línea de la Concepción, el cadáver de un varón magrebí que presentaba un avanzado estado de descomposición, según informó la Subdelegación del Gobierno en Cádiz.

De los inmigrantes interceptados, entre los que se encuentran nueve mujeres, una de ellas embarazada, 22 son de procedencia subsahariana y los 210 restantes de origen magrebí. Entre los magrebíes se encuentran los ocho varones que se arrojaron al mar desde la embarcación tipo zodiac que ocupaban para tratar de eludir a la Guardia Civil, informaron a Efe fuentes de la Cruz Roja de Tarifa, que atendió a tres de ellos por síntomas de hipotermia, arritmia y ahogamiento.

Esos tres inmigrantes, con edades comprendidas entre los 25 y los 30 años, fueron atendidos en un centro de salud de Tarifa y posteriormente trasladados al Hospital Punta Europa de Algeciras, mientras que sus cinco compañeros también rescatados del mar no precisaron de atenciones médicas, según la Cruz Roja. La situación en la frontera entre Ceuta y Marruecos se normalizó después de que por la mañana fuesen agredidos tres agentes de la Po-



GRAFÍA

✓ La situación en la frontera entre Ceuta y Marruecos se formalizó después de una mañana caótica

licía Nacional por un grupo de ochocientas personas que intentaron entrar en grupo a la ciudad ceutí, informó la Delegación del Gobierno. Según las fuentes, hasta la zona se desplazaron una treintena de agentes de la Policía Nacional y una unidad de la Guardia Civil pertenecientes a los GRS debido a la acu-

mulación a mediodía de unas 2.500 personas que aguardaban en el lugar para intentar acceder a Ceuta. Las unidades policiales se ubicaron en el lugar en previsión de que los marroquíes volviesen a intentar utilizar la fuerza para llegar a Ceuta debido a las importantes retenciones que se están formando por la huelga de celo de la Policía Nacional que lleva a cabo un control estricto de los pasaportes.

El sindicato Unión Federal de Policía (UFP), a través de su secretario general Juan Verdugo, manifestó a Efe que un alto mando de la Policía Nacional volvió a incumplir la ley al permitir que dos grupos de 500 marroquíes cada uno pudiesen entrar en Ceuta sin que los agentes les pidieran la documentación.

Sanidad quiere normas comunes de limpieza contra la 'legionella'

EFE / MADRID/BARCELONA

La ministra de Sanidad y Consumo, Celia Villalobos, dijo ayer que hay que actuar con más contundencia sobre los brotes de *legionella* y agregó que estudia implantar una normativa nacional homogénea de controles de limpieza en toda España. En declaraciones a *El primer café* de Antena 3, la ministra explicó que ahora cada comunidad autónoma tiene un reglamento específico de saneamiento de estos focos, pero "hay que establecer -dijo- una normativa nacional de obligado cumplimiento y sancionable a este respecto". Respecto al brote de *legionella* detectado en el barrio de la

Barceloneta de la Ciudad Condal, dijo que es "un caso aislado asociado a las torres de refrigeración de edificios o lugares de obras". La ministra se refirió también a la industria farmacéutica y anunció que los laboratorios tendrán que pagar impuestos por la publicidad de medicamentos de marca que hacen, para que la administración invierta ese beneficio en una formación continuada y en la investigación.

Villalobos señaló además que España está mucho más protegida en el caso de las *vacas locas* que otros países. "En España adoptamos las directrices comunitarias pertinentes mucho antes de que fueran obligatorias. Prohibimos la harina

animal para animales, y obligamos a que las vísceras de las reses fueran incineradas", explicó la ministra.

Mientras, las autoridades sanitarias han ampliado su campo de investigación para detectar el origen del brote de *legionella* fuera del barrio de La Barceloneta y hasta más allá del Puerto Olímpico ante la posibilidad de que los vientos costeros hubiesen transportado el germen a la zona afectada.

Paralelamente, el conseller de Sanidad de la Generalitat, Eduard Rius, ha anunciado la elaboración de una normativa para obligar a censar y a inspeccionar periódicamente las torres de refrigeración de toda Cataluña.

BREVES

■ KENIA

Más de 60 muertos por beber licor ilegal

Más de sesenta personas han muerto tras beber un licor ilegal de fabricación casera vendido en barrios populares de Nairobi y las autoridades anticipan que el número de víctimas puede aumentar, ya que otras 245 permanecen ingresadas en estado grave. La Policía informó ayer de que las muertes registradas son 62, aunque muchas personas que viven solas pueden haber fallecido en sus domicilios, lo que sólo podrá saberse en los próximos días. Las primeras víctimas de la bebida letal fallecieron la noche del martes.

■ RUSIA

Extraños bombardeos en la zona del 'Kursk'

Al enigma sobre el naufragio del *Kursk* se unió ayer el de los bombardeos de la zona por parte de la Armada, según ella para proteger los secretos del submarino nuclear y según otras versiones para borrar pruebas. Un oficial de la Armada rusa en la reserva puso en duda que los bombardeos sistemáticos que la Flota del Norte realiza del área en que yace el *Kursk* pretendan proteger los secretos del submarino hundido. Sismólogos noruegos informaron de que la Armada rusa realizó en los últimos tres meses cerca de 40 bombardeos.

■ MARRUECOS

62 presos españoles viven hacinados

Sesenta y dos presos españoles viven hacinados y en condiciones pésimas de higiene en las cárceles marroquíes donde cumplen condena, generalmente por delitos de tráfico de drogas, compartiendo celdas de 4,5 por 4,5 metros cuadrados con otros diecinueve internos. Esta es la imagen que pudieron ver los senadores que integran la ponencia sobre la situación de los presos en el exterior durante su visita a los españoles condenados en Marruecos, 35 de los cuales cumplen condena en Tánger.

■ PEDERASTIA

Catorce familiares detenidos en Nápoles

La Policía italiana arrestó por un delito de violencia sexual a catorce miembros de una familia, incluidos los padres, los abuelos y varios tíos de las víctimas. La detención tuvo lugar en Acerra, un pequeño pueblo de la provincia de Nápoles, por agentes del grupo especial anti-pederastia en cumplimiento de una orden del juez Giovanni Napoletano. Según la Justicia, todos los familiares abusaban de los pequeños. La madre, además, está acusada de organizar, por dinero, encuentros con personas ajenas.

Psicosis Gonsales, o la divertida provocación, en Delicatessen

JUAN A. RUIZ-ÁYUCAR

PSICOSIS Gonsales es una mujer provocativa ante el público, como bien lo demostró en el Café Teatro Delicatessen durante la noche del miércoles. El amplio aforo del local estaba repleto mucho antes de comenzar el espectáculo. Porque es todo un espectáculo el protagonizado en exclusiva por esta mujer que otrora fue varón, apoyada en ciertos momentos del *play back*. Su verdadero nombre queda en el recuerdo de una adolescencia pasada en Buenos Aires, donde nació. Desde hace 25 años vive y está nacionalizada en España.

La "Reina del Cabaret de la Noche Madrileña", creadora de la 'removida', es Psicosis Gonsales, gracias en buena parte al nuevo espectáculo de monólogos teatrales que ayer presentó en Ávila, ciudad de la que guarda buen recuerdo, porque en 1992 intervino en el Festival de Teatro de Noviembre, con la obra *Cabaret*. Psicosis está ahora triunfando en el madrileño Teatro Alfíl, con su obra *Con cierto desconcierto*, que quiere presentar en nuestra ciudad.

El día 22 actuará en Delicatessen Alfredo Díaz, un especialista en publicidad que se presenta como "uno de los precursores del *Stand-up-comedy*".

XIII MUESTRA DE TEATRO CIUDAD DE ÁVILA



Jesús Peña, 'Ulises', dirigiéndose al público acompañado de sus 'valerosos' griegos / LUMBRERAS

Un derroche de imaginación

JUAN CARLOS HUERTA

SE cumple este año el cuarto centenario del nacimiento de Pedro Calderón de la Barca, un dramaturgo de larga vida que hubiera disfrutado del montaje que levantó el pasado miércoles en Ávila el Teatro Corsario, no en vano el célebre autor fue durante años responsable de decenas de escenificaciones ante Felipe IV y sus cortesanos. Entre las obras representadas en exclusiva para esta Corte, que aún anhelaba asombrar al mundo, ocuparon un lugar destacado, por su espectacularidad, las de carácter mitológico.

El mayor hechizo, amor, que pudo contemplarse en el Teatro Caja de Ávila, pertenece a este grupo, aunque incorpora rasgos típicos de las comedias de capa y espada y de los entronizados dramas de honor calderonianos.

Conceptismos aparte, el Teatro Corsario, bajo la dirección de Fernando Urdiales y con un reparto de catorce actores —entre ellos el abulense Francisco González (*Antistes*)— acertó en su recreación de la aparatosa fantástica y fantasiosa del escenario propuesto por Calderón para es-

ta tragedia pirotécnica de guirnalda escenográficas, musicales y coreográficas. El montaje es fiel al lenguaje poético calderoniano, retórico, barroco y ya muy alejado de la espontaneidad y viveza de su coetáneo Lope de Vega, igualmente representado en esta XIII Muestra de Teatro de Ávila. Al final, el público supo premiar el derroche de imaginación y la profesionalidad del Teatro Corsario. Mención especial merece la gran interpretación de Rosa Manzano, en su papel de *Circe*, y el atinado concurso dramático de los dos *graciosos*.

Aires de zarzuela, en pequeños temas

ISABEL MARTÍN

EL pasado martes pudimos asistir a un recital muy original en el Auditorio Caja de Ávila. La soprano Carmen Quintanilla y el tenor José María Abad interpretaron una serie de pequeñas piezas. Acompañados al piano por Luis Celada, los artistas consiguieron delegar en estos temas la importancia que por sí sola tiene una zarzuela.

El programa, dividido en dos partes, se vertebró siguiendo un orden alternativo de canto entre los dos intérpretes.

Temas serios y otros más desenfados, algunos más bucólicos, y con un protagonista indiscutible, el amor, todos dibujando el ambiente popular y urbano de la primera mitad del siglo XX, conformaron el repertorio.

De José María Abad destacó su voz clara y potente, y los ritmos románticos italianos. De las piezas más conocidas y con más garbo, *Maitechu Mía*, (F. Alonso), *Deja la guadaña*, (Pablo Sorozábal), y *No*



Luis Celada, Carmen Quintanilla y José María Abad / ENRIQUE

puede ser, (P. Sorozábal), destacaron toda la voz del tenor.

La fina voz de Carmen Quintanilla se aplicó especialmente a fondo en el madrigal *De los álamos vengo, madre*, (Joaquín Rodrigo), y en *Canción española*, (Pablo Luna).

Luis Celada demostró sus dotes pianísticas en los *Cantares* (Joaquín Turina), manejando hábilmente los

rápidos y difíciles cambios musicales del brillante compositor, y trasladando al auditorio la viveza musical de Turina. Y en el castizo tema *La paloma del barberillo de Lavapiés*, (Barbieri), consiguió de nuevo pasar de mero acompañante al piano a protagonista de la pieza.

El recital lo coronó un dúo de Abad y Quintanilla, con *La del manojito de rosas* (P. Sorozábal), tras

un cambio en el programa a última hora. Muy acertado, porque esta pieza fue el mejor sabor de boca que los artistas dejaron al público —que, aunque poco numeroso, se mostró encantado con los intérpretes. De tal forma, que los hicieron salir tantas veces al escenario con sus aplausos, que les regalaron la repetición del dúo Luisa Fernanda, de Federico Moreno Torroba.

AGENDA CULTURAL

■ TEATRO

'La malquerida', en el Teatro Caja de Ávila

La malquerida. XIII Muestra de Teatro Ciudad de Ávila. Teatro Caja de Ávila (Avenida de la Juventud, 6). 21,30 horas.

■ EXPOSICIONES

Exposición fotográfica FotoPres'99

Exposición fotográfica FotoPres'99. Casa de las Carnicerías. Horario: de martes a domingo, de 11,00 a 20,00 horas; lunes, cerrado. Hasta el 19 de noviembre.

Obras de Pajares en San Francisco

'Todo es verdad, todo es mentira'. Iglesia de San Francisco (Plaza de San Francisco). Prorrogada hasta el 30 de noviembre.

'Raíces': exposición sobre patrimonio

'Raíces. Arévalo, raíces y fe de un pueblo'. Pinturas y esculturas de los templos arevalenses. Sede central de la Caja de Ahorros de Ávila (Plaza de Santa Teresa, 10). Hasta el 30 de noviembre.

Obras de Pérez Cortijo, en Caja Duero

Exposición de óleos y técnicas mixtas de José Manuel Pérez Cortijo. Sala de exposiciones de Caja Duero (Duque de Alba, 6). Hasta el 30 de noviembre.

Gradus ad locum', obras de José Carazo

'Gradus ad locum'. Obras de José Carazo. Monasterio de Santa Ana. Hasta el 24 de noviembre.

Exposición de Sonsoles Pérez

Haciendo historia. Muestra pictórica de María Sonsoles Pérez. Sala de exposiciones del Casino Abulense (Gabriel y Galán, 2). Hasta el 30 de noviembre.

Holanda del Palacio, en el Café Deanes

Muestra pictórica de Holanda del Palacio. Café Deanes (Plaza de Nalvillos, 1). Hasta el 25 de noviembre.

Laura Veroz, en el Café D'Orsay

Óleos de Laura Veroz. Café D'Orsay (Luis Valero, 2). Hasta el 30 de noviembre.

Exposición de Francisco Donis

Grabados de Francisco Donis. Caja de Ávila en Arévalo. Hasta el 19 de noviembre.

Exposición de Nieves Manrique

Exposición de la artista Nieves Manrique Reol. Caja de Ávila en Arenas (Dr. Benigno Lorenzo Velázquez, s/n). Horario: laborales, de 19,30 a 21,30 horas; festivos, de 12 a 14 y de 19,30 a 21,30 horas. Se inaugura hoy viernes.

Cultura

Huelva se rinde al 'glamour' de la manchega Sara Montiel

La actriz recibió el homenaje del Festival de Cine por su carrera

ÓSCAR PEYROU / HUELVA

Filmes de Chile, Perú, Portugal y Venezuela compitieron en la sección oficial a concurso del Festival Iberoamericano de Huelva, que, además, homenajeó a la actriz española Sara Montiel.

Sara Montiel, que protagonizó casi 50 filmes afirmó que "no se acostumbra una a recibir premios: ninguno es igual al anterior y todos tienen su importancia y siempre me emocionan". La actriz manchega dijo que a finales de este mes de noviembre presentará un libro que recoge sus memorias y que en él cuenta una serie de secretos que no había revelado con anterioridad. "El libro es, por encima de todo, muy femenino", señaló.

En cuanto al certamen oficial, compitieron por el Colón de Oro la cinta chilena *Coronación*, de Silvio Caiozzi; *Palabra e utopía*, del veterano y polémico portugués Manoel de Oliveira; *Ciudad de M*, del peruano Felipe Degregori y la venezolana *Oro diablo*, de José Ramón Novoa.

Caiozzi había ganado ya un Colón de Oro en 1979 con *Julio comienza en Julio*. Su nueva cinta está basada en la obra homónima del escritor chileno ya fallecido José Donoso. *Coronación* narra la historia de la decadencia física, moral y económica de la gran burguesía. Caiozzi construye una cinta que se basa en un esquema muy tradicional pero efectivo.

La película de Manoel de Oliveira está dedicada a la vida del sacerdote portugués Antonio Vieira, famoso por sus sermones, que en 1663 fue convocado ante la Inquisición para explicar sus ideas. Oliveira, que nació en 1908, explica en un texto que envió junto a su película, que se centró "en un tipo de narración fiel a la época y al lugar. Su originalidad —añade— estriba en



Sara Montiel / EFE

que la película no es uno de esos muchos dramas de época que pueblan el cine de hoy".

Palabra e utopía es un filme que muestra las tradicionales obsesiones de Oliveira y en el que todo queda reducido a lo que a su juicio, es esencial. A sus 92 años, Oliveira no tiene tiempo ni ganas de hacer concesiones de ningún tipo ni de cambiar su estilo ampuloso y didáctico.

La cinta peruana *Ciudad de M* es, junto a la venezolana, la más endeble de las presentadas ayer. Narra la historia de unos jóvenes que buscan desesperadamente y por todos los medios —lícitos e ilícitos— salir de la miseria. Degregori firma una cinta que se añade a la larga lista de obras que de una manera convencional denuncian la situación de miseria de América.

Por último, el filme venezolano *Oro diablo* es un drama que denuncia la degradación infantil, la destrucción del medio ambiente y las nocivas consecuencias que tiene.

"Trabajar con Gary Cooper me curtió"

La actriz Sara Montiel, que fue homenajeada por el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, dijo que trabajar con Gary Cooper, Burt Lancaster y hacer *Yuma* con Samuel Fuller, "me curtió como actriz". La intérprete manchega que además de en EEUU, trabajó en México y en España, afirmó antes de recibir el Premio Ciudad de Huelva que la concepción de su oficio fue diferente en cada sitio. "El cine de México, donde rodé trece películas, era totalmente distinto al de España ya que aquí estábamos muy cerrados por la censura. Cuando llegué a México me encontré con otro mundo, otra vida. Allí es donde me hice Sara Montiel". La actriz dijo que para ella el Premio Ciudad de Huelva —que en esta edición también recibió el argentino Federico Luppi— "significa mucho porque no se ofrece todos los días un homenaje a una persona tan modesta como yo". Sara Montiel, que protagonizó casi 50 filmes a lo largo de su carrera, indicó que "no se acostumbra una a recibir premios: ninguno es igual al anterior y todos tienen su importancia y siempre me emocionan". La actriz manchega dijo que a finales de este mismo mes de noviembre presentará un libro que recoge sus memorias y que en él cuenta una serie de secretos sobre su vida privada que no había revelado con anterioridad. "El libro es, por encima de todo, muy femenino", señaló.

El poeta José Hierro permanece ingresado en estado grave por un infarto

EFE / CARTAGENA

El poeta José Hierro, premio Cervantes de Literatura, se encuentra grave, aunque su situación es estable y permanece ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos del hospital Virgen del Rosell de Cartagena, según el parte médico facilitado ayer por el director gerente del centro, Jose Manuel Lucas. En la tarde de ayer su estado de salud había experimentado una ligera mejoría, con sus constantes vitales estables, aunque "persiste la situación de extrema gravedad", según el parte médico facilitado por el hospital.

El escritor ingresó en la UCI sobre las once de la noche del miércoles a causa de una parada respiratoria que requirió intervención ur-

gente y se le diagnosticó infarto agudo de miocardio "con localización inferior con extensión al ventrículo derecho".

Según el parte médico, además presentaba un enfisema pulmonar severo, como consecuencia de una patología anterior. "Su estado precisó tratamiento con ventilación mecánica, y en la actualidad se encuentra inconsciente ya que esta sedado". El poeta, de 78 años, casado y padre de cuatro hijos, se encontró mal durante todo el día, aunque su estado se agravó mientras cenaba con un grupo de amigos miembros del jurado del premio Antonio Oliver Belmás.

Además el poeta y su obra fueron los protagonistas de una mesa redonda en la que participó el se-



El poeta José Hierro / EFE

cretario de estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, amigo y conocedor del trabajo de José Hierro, galardonado con el Premio Cervantes.

BREVES

■ ÓPERA

La Scala abre el año dedicado a Verdi

La batuta de Riccardo Muti inauguró ayer oficialmente en La Scala de Milán las fastuosas celebraciones con las que Italia quiere recordar, en el centenario de su muerte, a uno de sus mayores símbolos, el compositor Giuseppe Verdi (1813-1901). *El año verdiano*, como se han bautizado los numerosos homenajes organizados dentro y fuera del país, incluye conciertos, congresos, proyecciones filmicas de óperas y películas, además de la apertura de un museo audiovisual y la inauguración de una gran exposición dedicada al célebre autor de *La Traviata*. El punto de partida de las celebraciones sólo podía ser el mítico teatro milanés de La Scala, escenario de muchos de los estrenos de las óperas del genio de Busseto (Parma).

■ MÚSICA

Paquito D'Rivera alaba 'Calle 54'

El saxofonista cubano Paquito D'Rivera dijo que el filme *Calle 54*, que protagoniza junto a otros reconocidos músicos del ámbito del jazz latino, es "una cosa única, tremenda", y aseguró que su director, Fernando Trueba, consiguió "un efecto de realismo extraordinario". D'Rivera explicó que ha asistido a siete pases de la película, tanto en Europa como en América, y en todos ellos se ha quedado "con la boca abierta" al comprobar cómo "la gente se siente absolutamente identificada con los artistas y con el género musical que está viendo. Trueba ha logrado un realismo tan grande con esa película que al final de cada pieza la gente aplaude exactamente como si estuviera en un teatro", dijo el saxofonista en Las Palmas de Gran Canaria.



■ PREMIOS DE TEATRO Y CIRCO 2000

Galardones para Fontseré y Romero

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte concedió ayer el Premio Nacional de Teatro de 2000 y el Premio Nacional de Circo 2000, que recayeron, en Ramón Fontseré (en la foto, a la derecha) y Enrique Romero. Ramón Fontseré, se llevó el galardón por su trabajo en *Daaal!*, el último espectáculo de Els Joglars. Por otra parte, a Enrique Romero se le reconoce "una vida dedicada al circo".

■ FESTIVAL DE OTOÑO

Carles Santos estrena 'Ricardo i Elena'

Tras estrenar este año su montaje de *El barbero de Sevilla*, de Rossini, en el Festival del Castell de Peralada, el pianista y compositor Carles Santos trae al Teatro de la Zarzuela —en el marco del Festival de Otoño—, *Ricardo i Elena*, que define como una "pequeña ópera". Una obra a la que dan nombre los padres del compositor —nacido en Vinaroz (Castellón) hace sesenta años—, y que, aunque pueda parecer autobiográfica por este motivo, no lo es, pero sí recrea símbolos muy presentes en la España de aquella época (años 40 y 50), como el catolicismo, que se van vislumbrando a lo largo de la pieza. "Es una pequeña ópera que, como en obras anteriores, no posee una línea argumental, pero sí un hilo conductor de las imágenes, que es la música", explicó el autor en la presentación del espectáculo.

Deportes

FÚTBOL

Tonet, Txiki y Nacho Castro vuelven a la alineación inicial ante el Siero

Optimismo en las filas del Real Ávila de cara al encuentro ante los asturianos

J. J. E. / ÁVILA

La vuelta de Tonet, Txiki y Nacho Castro serán las novedades que presente el Real Ávila en su encuentro del próximo domingo ante el Siero, ya que los tres se encuentran recuperados de sus respectivas lesiones que les han tenido varias jornadas en blanco, especialmente en el caso de Nacho Castro, que debido a una lesión de rodilla, hasta el momento sólo ha podido disputar nueve minutos en el encuentro ante el Deportivo B. Ante el cuadro asturiano ocupará un puesto en el centro del campo.

Por su parte Txiki llevaba siete partidos de baja, ya que tampoco había podido volver al equipo desde el encuentro ante el Pájara Playas. El jugador vasco regresará al equipo en la banda derecha del centro del campo.

En lo que se refiere a Tonet, cuatro jornadas ha estado fuera del equipo, también desde el fatídico encuentro ante el filial deportivista. Para viajar a Pola de Siero, Tonet

será el encargado de sustituir al sancionado Dani en el lateral izquierdo.

El entrenamiento de ayer del Real Ávila consistió en un partidillo de diez para diez en tres cuartos de campo, y en el equipo presumiblemente titular, Luis Ángel Duque alineó a Mínguez, en la portería; Huerta, Fidel, Escudero y Tonet, en defensa; Txiki, Ibón, Nacho Castro y Blanco, en el centro del campo; con Arquero y Mangas como hombres más adelantados.

Son bajas los sancionados Dani y Bruno Tiago, así como los lesionados Estecha (que estará quince o veinte días de baja tras el esguince de tobillo sufrido el pasado domingo ante el Sporting de Gijón B), Vallina y Oier. Estos dos últimos estuvieron corriendo por su cuenta en la jornada de ayer, recuperándose de sus problemas musculares.

En el seno del Real Ávila hay tranquilidad tras los últimos acontecimientos extradeportivos y hay optimismo de cara al encuentro del próximo domingo, donde necesitan los tres puntos.



Estecha estará de baja quince o veinte días por un esguince

El gallego Amoedo Chas será el árbitro del encuentro

J. J. E. / ÁVILA

El colegiado gallego Amoedo Chas será el encargado de dirigir el encuentro entre el Siero y el Real Ávila, que se disputará el próximo domingo a partir de las 15,45 horas.

El resto de encuentros, árbitros y horarios de la decimocuarta jornada del grupo I de Segunda División B son los siguientes:

- Mensajero - Alcorcón (Suárez Betancor), a las 13 horas.
- Pájara Playas - Vecindario (Otero Álvarez), a las 13 horas.
- Sporting Gijón B - Ourense (Gil Oteiza), a las 11,45 horas.
- Fuenlabrada - Zamora (Ontanaya López), a las 12 horas.
- San Sebastián - Caudal (Pérez Riverol), a las 12 horas.
- Real Madrid B - Pontevedra (González Cobo), a las 12 horas.
- Deportivo B - Universidad de Oviedo (Frechilla González), a las 16 horas.
- Lugo - At. Madrid B (Felipe Rosón), a las 17 horas.
- Toledo - Ponferradina (Bro Sáez), a las 17 horas.

Arranca el fútbol base abulense

La fase provincial de los Campeonatos Regionales de Edad se inicia este fin de semana con la participación de 40 equipos alevines, infantiles y cadetes

REDACCIÓN / ÁVILA

La fase provincial de los Campeonatos Regionales de Edad se inicia este fin de semana con la participación de cuarenta equipos, dentro de las categorías son alevín, infantil y cadete.

En la Primera División Provincial Alevín tomarán parte 16 equipos divididos en dos grupos de ocho equipos. El grupo 1 lo forman los cuadros del Deportivo Arenas A, Deportivo Arenas B, Zona Norte El Seminario A, Zona Norte El Seminario B, Casa Social Católica A, Real Ávila B, Deportivo El Arenal y Colegio Diocesano B. En el 2 estarán A. D. Las Navas, A. D. Medinaceli, Casa Social Católica B, Colegio Diocesano A, Real Ávila

A, El Barco C. F., El Tiemblo C. F. y Bosco de Arévalo.

La Primera División Provincial Infantil también cuenta con dos grupos, con seis equipos en el grupo 1 y ocho en el grupo 2. En el primero están integrados la A. C. D. Sotillana, Deportivo Arenas, Casa Social Católica A, Real Ávila, Zona Norte El Seminario A y Zona Norte El Seminario B., mientras que en el segundo han quedado encuadrados Las Navas A, Las Navas B, Bosco de Arévalo A, Bosco de Arévalo B, A. D. Medinaceli, Casa Social Católica B, El Barco C. F. y El Tiemblo C. F.

Para la Primera División Provincial Cadete se ha establecido un único grupo de diez equipos, con la A. D. Las Navas, C. P. Piedralaves,

El Tiemblo C. F., Casa Social Católica, A. C. D. Sotillana, Zona Norte El Seminario, Deportivo Arenas, Colegio Diocesano, Real Ávila y El Barco.

■ HORARIOS 1ª JORNADA:

● ALEVÍN:

- Grupo 1:

Dvo. Arenas B - Zona Norte El Seminario, 10,30 horas.

Dvo. Arenas A - Casa Social Católica A, 11,45 horas.

Real Ávila B - Zona Norte El Seminario, 11 horas.

Dvo. El Arenal - Diocesano, 11 h.

- Grupo 2:

Las Navas - Medinaceli, 11 horas.

Casa Social Católica B - Colegio Diocesano A, 10,30 horas.

Real Ávila A - El Barco, 11,45 h.

El Tiemblo - Bosco Arévalo, 10 h.

● INFANTIL:

- Grupo 1:

Sotillana - Zona Norte El Seminario A, 12 horas.

Dvo. Arenas - Casa Social A, 12 h.

Real Ávila - Zona Norte El Seminario B, 11 horas.

- Grupo 2:

Las Navas A - Medinaceli, 10,30 h.

Casa Social B - Las Navas B, 11 h.

Bosco Arévalo B - El Barco, 10,30 horas.

El Tiemblo - Bosco Arévalo A, 12,45 horas.

● CADETE:

Las Navas - Piedralaves, 12 horas.

El Tiemblo - Casa Social, 11,15 h.

Sotillana - Zona Norte, 10,30 h.

Dvo. Arenas - Diocesano, 10,30 h.

Real Ávila - El Barco, 11 horas.

Los partidos se jugarán el sábado.

Siete equipos comienzan la 1ª Provincial Juvenil

REDACCIÓN / ÁVILA

La Primera División Provincial Juvenil también se pone en marcha este fin de semana, en la que esta temporada tan sólo se han inscrito siete equipos, cinco de la provincia (La Adrada C. F., A. D. Las Navas, El Tiemblo C. F., Deportivo Arenas y C. D. Cebreña) y dos de la capital (A. D. Zona Norte El Seminario y Casa Social Católica).

La primera jornada, que se disputa mañana sábado, tiene los siguientes partidos y horarios:

- La Adrada C. F. - A. D. Las Navas, a las 16 horas.
- Zona Norte El Seminario - Casa Social Católica, a las 16 h.
- El Tiemblo C. F. - Deportivo Arenas C. F., a las 16 horas.



Juegos originales



Play Station

CATY

Pº de San Roque, 14 y Avda. José Antonio, 22 ÁVILA

Deportes

KÁRATE

Dieciocho abulenses participan en el Campeonato Regional Cadete

Viajan con la intención de repetir el éxito del año pasado, con catorce medallas

J. J. E. / ÁVILA

El Campeonato Regional Cadete, que se disputa mañana sábado en el Polideportivo Parquesol de Valladolid, contará con la presencia de dieciocho karatecas abulenses. Este Regional es clasificatorio para el Campeonato de España que se disputará los días 20 y 21 de enero.

Las categorías en que se disputará el Regional son kata masculino, kata femenino, kumité masculino y kumité femenino.

Los representantes abulenses viajan con la intención de realizar una buena actuación que les sirva para regresar con un buen número de medallas, como ya sucediera en la edición del año pasado, en la que consiguieron 14 metales, con cuatro de oro, seis de plata y cuatro de bronce, a pesar de que algunas karatecas que consiguieron medalla se hayan pasado de categoría, como es el caso de Olga Justo.

La participación abulense está compuesta por los siguientes karatecas:

- **Club Ángel:** Débora Vega, Rebeca García, Jorge Collado, Jorge González y Alberto Camacho.
- **Club Kárate de El Barco de Ávila:** Asunción García y Guillermo Domínguez.
- **Club GYM Center de Arenas**



Sara Jiménez y César Vega, karatecas abulenses

de San Pedro: Susana Rozas y Álvaro Rey.

● **Club Sound Body:** Roberto

Rodríguez, José Manuel García y David Pindado.

● **Club Shotokan-Tora:** Cristina

María Rodríguez, Sara Jiménez, Verónica Jiménez, Sonia Jiménez, César Vega y Diego Sánchez.

CAZA

El Regional de caza menor con perro se disputa mañana en el coto de Mengamuñoz

Vicente Rodríguez y Miguel Ángel San Román son los representantes abulenses

LUIS MARÍA SOTO / ÁVILA

Vicente Rodríguez Cortés (como campeón provincial) y Miguel Ángel San Román Cámara (subcampeón) serán nuestros dos representantes en el XII Campeonato de Castilla y León de caza menor con perro, competición que si el tiempo lo permite se celebrará mañana sábado en el coto de 'El Asocio', situado en la localidad abulense de Mengamuñoz.

Diecinueve cazadores (campeones y subcampeones provinciales de las nueve provincias, junto al campeón de la pasada edición) serán los protagonistas de esta edición del Regional, donde los nueve primeros clasificados lograrán clasificarse para una de las semifinales del Campeonato de España, que se disputará en La Rioja el próximo mes de diciembre.

La nieve provocó la suspensión del Regional '99, que también se tenía que haber celebrado en el coto abulense de Mengamuñoz, espe-

rando que este año el factor meteorológico acompañe. Desde la propia Federación de Caza de Castilla y León, entidad organizadora de la competición, comentan que "en el coto predomina la perdiz, aunque podrán ser objeto de caza y puntuación todas las piezas recogidas en el reglamento de la modalidad, que valora la auténtica caza natural en campo".

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León subvenciona este Regional, sin olvidar la colaboración de Mutuasport. A las 9 horas comenzará la prueba, estando prevista su finalización alrededor de las 15 horas.

Vicente Rodríguez Cortés, junto con su perra 'Mora', buscará obtener plaza para la semifinal del Campeonato de España, e incluso incrementar su palmarés, que a nivel Regional cuenta ya con un título de campeón en el año 1987 y dos subcampeonatos en los años 88 y 96. A nivel provincial, cuenta con diez títulos.

El actual campeón provincial de caza menor con perro asegura que "llevó toda la semana pendiente del factor meteorológico, esperando que no nieve para que el Regional se celebre por fin en Mengamuñoz. El coto de 'El Asocio' lo conocemos muy bien Miguel Ángel San Román y yo, y pienso que podemos hacer cosas importantes mañana sábado".

Pese a una lesión en las manos de su perra 'Mora', Vicente contará con ella, aunque en estos últimos días también entrenó con 'Lot': "Hice unas 'botas' a la perra y estará mañana en el Regional. Es mi otro cincuenta por ciento y no podemos fallar".

Sobre el nivel del resto de participantes, Vicente Rodríguez piensa que "ahí tenemos al campeón '99 como es Juan Carlos Domínguez, sin olvidarnos del burgalés Roberto Porras, que fue tercero en el Campeonato de España del año pasado, y del soriano Jesús de Miguel. Hay un gran nivel pero tengo muchas esperanzas de que Miguel Ángel y yo



Vicente Rodríguez

como mínimo nos clasifiquemos para la semifinal de La Rioja".

Hoy viernes se efectuará el sorteo de dorsales y jueces, así como las explicaciones técnicas de la organización.

GALGOS

La fase regional se celebrará en Madrigal de las Altas Torres

J. J. E. / ÁVILA

La fase regional del Campeonato de España de Galgos se disputará en Madrigal de las Altas Torres durante el próximo mes de diciembre, según comentó a este periódico Carlos Sanz, recientemente elegido presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Galgos.

En esta fase tomarán parte 87 clubs de Castilla y León, que serán divididos en cuatro grupos, clasificándose el campeón de cada grupo para la fase final del Campeonato de España, que se celebrará en el mes de enero del 2001 en Medina del Campo (Valladolid). Cada club estará representado con un galgo.

En la fase regional tomarán parte siete clubs de la provincia de Ávila como son La Galana, Duruelo, La Castellana, La Moraña, Nuestra Señora de las Angustias, San Isidro Labrador y La Muralla.

Las fechas de la fase regional de Madrigal de las Altas Torres son las siguientes: 2 y 3 de diciembre (fase preliminar); 6, 7, 8 y 9 (octavos de final); 12, 13 y 14 (cuartos de final); 16 y 17 (semifinales); 23 de diciembre (final).

PESCA

Desacuerdo por las fechas de la pesca de la trucha

J. J. E. / ÁVILA

Luis Antonio Trujillo (representante de salmónidos en Ávila) ha manifestado su desacuerdo por la decisión tomada en el consejo de pesca de Castilla y León con relación a las fechas de apertura y cierre de la veda de la pesca de la trucha.

El consejo de pesca está formado por representantes de la Junta de Castilla y León y representantes de varias asociaciones de pescadores de las distintas provincias.

Para Trujillo, "el retrasar la apertura hasta el 8 de abril del 2001 es una medida muy drástica. Además, la provincia de Ávila sufre una discriminación con otras provincias respecto al cierre de la temporada, ya que mientras aquí se cerrará el día 31 de julio, en otras provincias como León y Palencia el cierre se efectuará en el mes de septiembre".

Según Luis Antonio Trujillo, hay un gran malestar en un buen número de pescadores abulenses por esta situación, que consideran injusta.

FÚTBOL SALA/Liga de Arenas de San Pedro -Grupo A-

Dura pugna entre todos los equipos por estar entre los cinco primeros

La igualdad entre muchos equipos hace emocionante esta primera fase

GARCÍA PLAZA / ARENAS DE SAN PEDRO

El pasado fin de semana se disputó la segunda jornada de la liga de fútbol-sala de Arenas de San Pedro, y parece que dentro del grupo A como en el B el estar entre los cinco primeros clasificados va a estar muy reñido y que la igualdad entre muchos de los equipos es máxima.

Dentro del Grupo A, los equipos de Comercial Alonso y Dulces Arenas están tan fuertes como se esperaba de ellos. Además uno de los equipos noveles, Disco Real 79 ha comenzado muy bien y lleva 6 puntos en dos partidos. Además en estas dos primeras jornadas ha sorprendido Neumáticos Pérez, que tras varias temporadas con no mucha suerte, este año ha configurado un conjunto que la ha llevado a ganar de momento los dos partidos, siendo colíderes junto al resto de equipos antes mencionados.

El resto de equipos se han quedado un poco atrás y sólo Cinderella sigue con tres 3 puntos cerca de los colíderes, mientras Wanchos, Talleres Rituerto y Bar Gredos siguen sin puntuar en la liga.

Uno de los partidos más interesantes de la jornada dentro del grupo



Conjunto de Bar Gredos / G. P.

po A lo disputaron los equipos de La Bamba y Boomerang. Ambos equipos habían perdido el primer encuentro y jugaron un partido donde el respeto por el rival fue mucho. La primera parte terminó como empezó con el 0-0, mientras que la segunda mitad comenzó con un gol

de La Bamba a los pocos minutos, pero el conjunto pastelero no consiguió sentenciar y se encontró mediada la segunda parte con el empate de Boomerang, quedándose los dos equipos con un punto y necesitando ya una victoria para ir subiendo en la clasificación.

GRUPO A

RESULTADOS

La Bamba 1-1 Boomerang
Cinderella 0-6 Dulces Arenas
D. Real 79 4-3 Taller Rituerto
Neum. Pérez 4-1 Wanchos
C. Alonso 10-0 Bar Gredos

PRÓXIMA JORNADA

Boomerang - Bar Gredos
La Bamba - Cinderella
Dulces Arenas - Disco Real 79
Talleres Rituerto - N. Pérez
Wanchos - Comercial Alonso

CLASIFICACIÓN

Equipo	Pts.	J
1 Comercial Alonso Todo Para el Campo	6	2
2 Dulces Arenas	6	2
3 Neumáticos Pérez	6	2
4 Disco Real 79	6	2
5 Cinderella Radio Tiétar	3	2
6 La Bamba Cantina	1	2
7 Boomerang	1	2
8 Wanchos	0	2
9 Talleres Rituerto	0	2
10 Bar Restaurante Gredos	0	2

Próxima jornada

G.P. / ARENAS

La próxima jornada tendrá partidos muy interesantes, porque muchos equipos de los que en principio cuentan para estar en primer división se están complicando en esta primera fase. Hoy viernes comenzará la jornada tercera con los partidos del grupo A, mientras que los equipos del grupo B iniciarán sus enfrentamientos el sábado a las 5.

Dentro del grupo A destaca hoy el partido de las 10,30 entre los equipos de Dulces Arenas y Disco

Real 79. Los dos conjuntos han ganado los dos partidos que han disputado, por lo tanto es uno de los partidos que se prevén interesantes porque hasta ahora los dos equipos han demostrado el porqué de su buena situación en la clasificación.

En el grupo B la igualdad es mayor y muchos equipos están en pocos puntos, pero será interesante ver como reacciona Puente Viejo, tras empatar con Beismar, que disputa su partido a las 7 contra Bar Rivoli. De este grupo parece que sólo el partido de Trallas tiene favorito.

FÚTBOL SALA/Liga de Arenas de San Pedro -Grupo B-

Alimentación Beismar reaccionó a tiempo y empató con Puente Viejo

En un encuentro muy igualado y con múltiples alternativas en el juego

GARCÍA PLAZA / ARENAS DE SAN PEDRO

Gran partido el vivido en la noche del pasado viernes entre los conjuntos de Puente Viejo y Alimentación Beismar. Comenzó el partido con mucho reparo sobre todo por parte de Beismar que tenía mucho respeto a su rival. Puente Viejo salió a por el partido y consiguió pronto el primer tanto, pero el equipo incomprensiblemente se fue atrás. El partido desde este momento fue una defensa de Puente Viejo que buscaba el contragolpe y Alimentación Beismar que seguía jugando a su ritmo habitual. Con el 1-0 se llegó al descanso.

En la segunda parte el partido estuvo más interesante. Puente Viejo se escapó en el marcador hasta el 2-0, pero Beismar al poco tiempo puso el partido en un 2-1 que hacía muy interesante el final del partido. Se llegaba a los últimos ocho minutos del partido, donde el Puente Viejo tenía sentado a los titulares en el banquillo, lo que aprovechó Alimentación Beismar para remontar el partido, y colocarse en el marcador con un 2-3 a su favor.

El entrenador del Puente Viejo reaccionó y puso en pista a los hombres claves, y el equipo remontó y de nuevo se colocó con ventaja en el



Jugada de un partido de la segunda jornada / G. P.

marcador. Con 4-3 en el luminoso se entraba en los últimos dos minutos, pero de nuevo el partido dio otra vuelta completa, y cuando sólo faltaban ocho segundos para el final Alimentación Beismar conseguía el 4-4, un resultado que por lo visto en el terreno de juego se puede considerar justo, porque si bien Puente Viejo se pudo haber hecho con la

victoria, el equipo no creyó firmemente en ella y al final vio como las distintas ventajas que tuvo fueron remontadas por Beismar.

Con este resultado ambos conjuntos siguen invictos, pero para Beismar tener tan sólo dos puntos le obliga a ganar ya en el próximo partido, aunque la igualdad es máxima.

GRUPO B

RESULTADOS

Bar Marino 6-2 Pub Campus
Al. Beismar 4-4 Puente Viejo
Bar Rivoli 5-4 Horm. Robles
Sport Life 2 C. Alonso 'B'
Trallas Jacobo 6-1 Madeycar

PRÓXIMA JORNADA

Pub Campus - Madeycar
Bar Marino - Aliment. Beismar
Puente Viejo - Bar Rivoli
Hormig. Robles - Sport Life 2
C. Alonso 'B' - Trallas Jacobo

CLASIFICACIÓN

Equipo	Pts.	J
1 Trallas Fragua de Jacobo	6	2
2 Puente Viejo	4	2
3 Bar Marino	3	2
4 Comercial Alonso 'B'	3	2
5 Madeycar	3	2
6 Bar Rivoli	3	2
7 Sport Life 2	3	2
8 Alimentación Beismar	2	2
9 Hormigones Robles	1	2
10 Pub Campus	0	2

Cinco equipos con tres puntos

G.P. / ARENAS

El grupo B está en tan solo dos jornadas más interesante que el grupo A. De momento sólo un equipo ha conseguido los 6 puntos posibles, mientras que cinco equipos se encuentran con 3 puntos y tan solo queda un conjunto por puntuar. Parece que dentro del grupo B cualquier equipo puede dar la sorpresa a su rival.

Este pasado fin de semana, en la segunda jornada de la liga, se vieron las victorias de Bar Marino ante Pub Campus, por 6-2. Sport Life tras perder en la primera jornada ganó

a Comercial Alonso 'B' por 2-0, mientras que Trallas sigue intratable y venció por 6-1 a Madeycar. El otro partido lo disputaron Bar Rivoli y Hormigones Robles, dos equipos que están luchando y entran dentro de los posibles para estar en primera división. Las alternancias en el marcador se dieron durante todo el partido, pero al final los de El Arenal consiguieron los tres puntos. Hormigones Robles otra vez más se quedó con ganas de vencer, y es que lleva dos partidos, y en el primero no pasaron del empate a cinco, después de ir ganando por 4-1, y ahora perder de un gol, 5-4.

Deportes

FÚTBOL

Camacho no encuentra 'su' equipo tras utilizar 59 jugadores distintos

Los últimos malos resultados cuestionan el sistema y las elecciones del seleccionador

SIP / MADRID

El seleccionador nacional, José Antonio Camacho, ha utilizado ya a 59 futbolistas, y 35 de ellos debutantes, en los veintisiete partidos en los que ha dirigido a España, tras hacer debutar como internacionales, en el amistoso contra Holanda, a los jóvenes barcelonistas Xavi Hernández y Carles Puyol. En poco más de dos años, desde que se hizo con las riendas de la selección, Camacho ha dejado clara su apuesta por la renovación del equipo nacional, ya que antes de este último partido ya había dado la alternativa como internacionales a 33 jugadores, y todo ello sin mirar con lupa en qué club juegan, sino su actual momento de forma.

De los 18 citados ante Holanda, sólo seis habían jugado antes de la era Camacho, y el único que se quedó de nuevo con la miel en los labios de los que podían debutar fue el portero del Oviedo Esteban. El seleccionador ha alineado desde que llegó al cargo, el 23 de septiembre de 1998 en un España-Rusia, a seis guardametas y el miércoles volvió a apostar por Iker Casillas, que jugó su sexto partido como internacional, y en su día fue también fue debutante con el de Cieza.

Además del madridista, y al no hacer su debut Esteban, se han estrenado de la mano de Camacho con la selección César (R. Madrid), con una internacionalidad, Juanmi (Zaragoza) 1 y Toni (Atlético de Madrid) 3; mientras que también han contado para él Cañizares (Valencia) 15 partidos jugados y Molina (Deportivo) 8. Además, el barcelonista Puyol, tras pasar, como Xavi, por las categorías inferiores, es el octavo defensa que debuta con Camacho. Le precedieron en este honor César (Deportivo) -con 3 partidos jugados-, Juanfran (Celta) 2, Manuel Pablo (Deportivo) -utilizado en 5 encuentros con el de anoche-, Marcelino (Newcastle) 5, Paco (Zaragoza) 20, Romero (Deportivo) 1 y Velasco (Celta) 5.

El debut del barcelonista Xavi en Sevilla también refuerza la tesis de Camacho de abrirle las puertas a los jóvenes valores, en este caso favorecido por la lesión de su compañero Pep Guardiola. Xavi es el decimosexto centrocampista que debuta con el equipo nacional y el primero de la 'generación de oro'.

Antes, Camacho también aprendió el estreno como internacionales de los valencianistas Baraja -3 partidos con el de Holanda-, Mendieta 22 y Gerard 6, los madridistas Guti 3 e Iván Helguera 13, Alkiza (Athletic) 3, Luis Cembranos (Rayo Vallecano) 1, De Pedro (R. Sociedad) 3, Engonga (Mallorca) 14, Farinós (Inter de Milán) 2, Ito (Betis) 1, Marcos Vales (Zaragoza) 1, Rufete (Málaga) 3 y los deportivistas Valerón 14 y Víctor 2.

En la delantera, el último al que Camacho hizo debutar con la se-

Balance de Camacho en la selección

Total partidos

TOTAL 27

Ganados 17, Empatados 5, Perdidos 5

Goles favor 68, Goles contra 23

Sólo partidos oficiales

TOTAL 14

Ganados 11, Empatados 1, Perdidos 2

Goles favor 52, Goles contra 11

Todos los debutantes

Casillas: Toni, César S., Juanmi

M. Pablo Velasco: Puyol

Paco César: Marcelino, Juanfran Romero

Engonga: Alkiza, Xavi

Helguera: Farinós, Ito

Mendieta: Rufete, Víctor S., M. Vales

Valerón: Gerard Baraja, Guti, Cembranos

Munitis: De Pedro

Dani Catanha: Salva, Víctor F., Tamudo, Sánchez

Clasificación para el Mundial 2002

Así va el grupo 7

	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
1. España	3	2	1	0	5	2	7
2. Israel	3	2	0	1	5	3	6
3. Austria	2	1	1	0	2	1	4
4. Bosnia-H.	2	0	0	2	2	5	0
5. Liechtenstein	2	0	0	2	0	3	0

Próximos partidos de España

24-03-2001 España-Liechtenstein

02-06-2001 España-Bosnia

02-06-2001 Israel-España

06-06-2001 España-Austria

06-06-2001 Liechtenstein-España

leccion fue el hispano-brasileño Catanha (Celta) -3 partidos jugados contabilizando este último frente a Holanda-. Anteriormente recorrieron el mismo camino hasta alcanzar, también con el actual técnico, la

internacionalidad Dani (Barcelona) 5 veces, Juan Sánchez (Valencia) 1, Munitis (Real Madrid) 15, Salva (Atlético) 2, Tamudo (Espanyol) 1 y Víctor (Villarreal) 1. También Camacho saboreó un día las mieles del

debut con la selección, cuando, con sólo 19 años, se estrenó como internacional el 5 de febrero de 1975 en un España-Escocia en Valencia, donde inició una carrera meteórica que, hasta su último partido.

Clemente elogia al seleccionador y a Raúl

Javier Clemente, que fue seleccionador español antes de la llegada de José Antonio Camacho al combinado nacional, no quiso perder la oportunidad de comentar sus impresiones acerca del juego de la selección nacional tras su último partido. En este sentido, el técnico de Barakaldo no dudó en alabar el encuentro realizado por los españoles. "Me pareció muy bueno y a mí me encantó el partido". Como se recordará, Camacho indicó al término del choque que a la selección le faltaba "ese algo más que tienen los equipos campeones". Consultado al respecto sobre qué puede ser ese algo, el técnico vasco contestó con ironía: "A España le falta que baje

el petróleo". Ya más en serio, Clemente se mostró totalmente respetuoso con la opinión del actual seleccionador. "De eso no tengo ni idea porque las apreciaciones que tenga Camacho son más profundas que las que pueda tener yo viendo el partido por televisión. Para poder hablar hay que estar allí dentro y el único que tiene poder y autonomía para saber lo que ocurre es él. Yo estoy de acuerdo con lo que diga Camacho porque es el que más conocimientos tiene, y hay que aceptarlo y punto". Tampoco acepta Clemente que el equipo nacional haya entrado en una fase de decadencia desde la pasada Eurocopa. "España, futbolísticamente hablando, no

está decadente, está como siempre, fuerte, fuerte". Así, el hasta hace unas semanas técnico de la Real Sociedad rechazó que se pueda ver el futuro de la selección bajo un prisma negativo. "Los que no son optimistas son los tristes, y en España hay mucho triste también". Se mostró igualmente respetuoso con las decisiones de Camacho, ante la pregunta de a cuáles jugadores habría convocado él para este partido. "Ni pensé a quienes podía llevar, pues no sé cuáles están lesionados o no.



Camacho sabrá a quienes tiene que llevar porque para eso está ahí". Se le citó entonces el nombre de Diego Tristán como uno de los posibles seleccionables en el futuro inmediato para reforzar la línea de ataque española, y Clemente aprovechó para piropear a una serie de delanteros, entre los que destacó de forma especial al madridista Raúl. "A mí en España hay más de cien jugadores que me gustan, pero Raúl es el mejor. Raúl está en baja forma para los que no tienen ni puta idea".

Hierro supera a Gordillo en partidos y está a un gol del Buitre

CURRI CARRILLO / SEVILLA

El madridista Fernando Hierro, capitán del equipo nacional, cumplió ante Holanda el partido 76 con la selección y batió las 75 internacionalidades de Gordillo, además de marcar su vigésimo quinto gol, que, aunque no valió para ganar, le sitúa a uno solo de Butragueño, máximo goleador de España con 26. Fernando Ruiz Hierro, que se ha colocado como el tercer jugador con más partidos jugados en la historia de la selección, lleva once años en el equipo nacional y, pese a su condición de defensa, ha logrado veinticinco tantos en 76 encuentros disputados, en los que fue titular en 68 de ellos. La trayectoria como internacional del jugador de Vélez-Málaga, de 32 años, le ha llevado a alcanzar registros históricos, y como goleador lleva una media de 0,32 tantos por partido frente al 0,37 de promedio de su ex compañero en el Real Madrid Emilio Butragueño, aunque éste jugó menos encuentros, al ser 69 veces internacional. Con el golazo de falta directa que le coló al portero holandés del Juventus Edwin Van der Sar, el 'jefe' de la selección está a un solo tanto de igualar el récord de Butragueño.

Djukic confirma que "es un hecho que no me hablo con Cañizares"

SERGIO MORRO / VALENCIA

Miroslav Djukic, defensa del Valencia, no ha tenido ningún inconveniente en reconocer ante los medios de comunicación que su relación con el portero del equipo Santiago Cañizares, fuera del terreno de juego, "es inexistente", y que es cierto que no se hablan más que dentro del campo. "Es un hecho que no nos hablamos, pero hay un respeto mutuo. Profesionalmente, dentro del campo, en los partidos y entrenamientos, sí que nos hablamos, pero fuera no, aunque eso no influye ni al equipo ni a su rendimiento. Los dos lo llevamos con mucha naturalidad", aseguró el central balcánico. Esta confrontación viene dada desde la pasada campaña, cuando dos jugadas en las que participaron ambos jugadores le costaron al Valencia encajar dos goles ante el Oviedo y Real Madrid en el Santiago Bernabéu, lo que provocó una fuerte discusión entre ambos sobre el terreno de juego. El internacional yugoslavo también reconoció que nadie tiene por qué intentar reconciliarlos. "No somos ningunos críos para que nadie venga a decirnos que nos demos las manos. Yo tengo casi 35 años y Santiago 30".

FÚTBOL

Guardiola niega rotundamente el supuesto fichaje por el Madrid

TXEMA GARCÍA / BARCELONA

Josep Guardiola, capitán del Barcelona, negó ayer que tenga interés alguno por incorporarse a la próxima temporada al Real Madrid, supuesto aireado en los últimos días y que supondría un segundo capítulo de fuga de figuras azulgranas a la entidad blanca tras la de Luis Figo.

Inicialmente, Guardiola respondió con un simple "no tengo nada que decir" cuando fue cuestionado al respecto, pero posteriormente precisó que tanto Florentino Pérez como Jorge Valdano, presidente y director general de la entidad madridista, respectivamente, "son demasiado inteligentes" como para plantearse esta operación.

En el transcurso de la presentación de una campaña de sensibilización sobre el problema de las drogas en las escuelas, el capitán barcelonista subrayó, además, la importancia de su edad (30 años) en el supuesto de un fichaje suyo por el Real Madrid. "Si echaron a Redondo con treinta años no ficharán a otro jugador de esa misma edad". Aún quiso ser muy claro. "Al Madrid no me interesa ir, evidentemente", fue la declaración e principios de Guardiola, quien está pendiente de reaparecer tras un larga ausencia por lesión, aunque prefiere no fijarse plazos, "por experiencia propia".

El jugador, que concluye contrato con el Barcelona al final de la presente temporada y ha pospuesto las negociaciones para renovar hasta que esté plenamente recuperado de la lesión que le ha impedido estrenarse esta temporada, no dejó lugar a dudas. "No quería hablar del tema, es darle importancia, pero de un rumor se hacen debates radiofónicos y televisivos y parece que uno tiene que salir. No hay que desmentir ni confirmar, es un rumor, aunque a mí me parece una gran mentira la frase que dice que el rumor es la antesala de la noticia".

El 'caso Karpin' entorna la puerta a los comunitarios B

Un juez de Madrid deberá responder a la denuncia del jugador

SIP / MADRID

Una resolución favorable a la demanda que presentó el jugador del Celta de Vigo Valeri Karpin para que le sea reconocida su condición de 'comunitario B' propiciaría al club vigués el disponer de una nueva plaza de extranjero en su plantilla. La legislación vigente permite a cada club español disponer de hasta cinco extracomunitarios, aunque sólo puede tener a tres al tiempo en un partido.

Actualmente el Celta tiene en plantilla a cinco jugadores con esta condición: Karpin (Estonia), Djorovic (Yugoslavia), Edú y Vagner (Brasil) y Benni McCarthy (Sudáfrica). El equipo que dirige Víctor Fernández ya tuvo problemas al inicio de temporada por los extranjeros, ya que el brasileño Edú no pudo ser inscrito en UEFA porque entonces aún tenía esa condición el brasileño Catanha, ahora nacionalizado español.

En la plantilla céltica también figuran otros jugadores no nacidos en España pero que, o bien obtuvieron la nacionalidad o disponen de pasaporte de país comunitario que le permite no ocupar plaza de extranjero. Son el ruso Mostovoi, con pasaporte portugués; los argentinos nacionalizados Giovanezza, Gustavo López y Fernando Cáceres; el argentino con pasaporte italiano Cavallero, y el brasileño con pasaporte italiano Doriva, además del citado Catanha, nacionalizado español recientemente.

Karpin, que reclama su condición de 'comunitario B', ya había sufrido problemas de alineación en su etapa de pertenencia al Valencia, con Jorge Valdano como entrenador. Su demanda contra la Federación Española de Fútbol (RFEF), Liga de Fútbol Profesional (LFP) y Celta de Vigo para ser considerado jugador comunitario quedó vista para sentencia tras la vista oral celebrada en el Juzgado número 15 de lo social de Madrid. Los abogados del jugador, Álvaro García Alamán y

El conflicto de los 'comunitarios B'

15 jugadores de Primera División pasarían a considerarse comunitarios si el ruso del Celta Valeri Karpin gana su demanda basándose en los acuerdos de colaboración de la UE con varios países de Europa del Este, el norte de África e incluso Asia

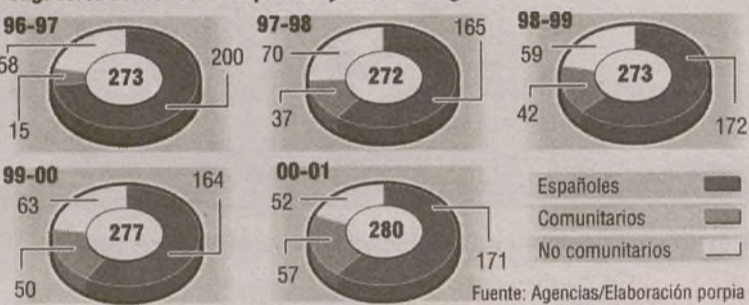
Jugadores afectados

1. Rumanía	Rosu (Numancia)	Craioveanu (Villarreal)
	Ilie (Valencia)	Barbu (Numancia)
	Contra (Alavés)	Galca (Espanyol)
2. Rusia	Bestchashnykh (Racing)	
	Khokhlov (R. Sociedad)	
	Radimov (R. Zaragoza)	
	Onopko (R. Oviedo)	
	Karpin (Celta)	
3. Marruecos	Naybet (Deportivo)	
4. Eslovenia	Zahovic (Valencia)	
5. Lituania	Jankauskas (R. Sociedad)	
6. Polonia	Trzeciak (Osasuna)	

Efectos de la 'ley Bosman'

Desde que entró en vigor la 'ley Bosman', en la temporada 96-97, el número de comunitarios en Primera no ha parado de crecer. Los perjudicados son sobre todo los jugadores españoles, que han visto disminuir su protagonismo

Jugadores utilizados en la primera jornada de Liga



GRAFÍA

Eduardo Ipiens, que solicitaron la ampliación de la demanda y medidas cautelares para que Karpin pueda jugar como comunitario de inmediato, expusieron ante el juez Fausto González Garrido que el acuerdo de colaboración entre la UE y Rusia "impide discriminar al trabajador por razón de su nacionalidad. La RFEF y la LFP desoyen las leyes europeas y españolas, además de la ley de extranjería".

La RFEF, representada por el letrado José Luis Fraile, solicitó la desestimación de la demanda. Fraile se basó en que "no se producen daños a Karpin como trabajador ni discriminación alguna, ya que el futbolista ejerce su actividad sin ningún problema con licencia de extranjero". Fraile estima que de las leyes laborales y deportivas no se deduce la condición de comunitario de Karpin, agregó: "No hay indicio alguno de discriminación ni se ha probado en esta vista. Además, el Tribunal Constitucional mantiene que hay que establecer criterios de comparación que no existen. La licencia federativa no afecta a las condiciones de trabajo, sino que es un requisito para participar en la competición. No regula las condiciones de trabajo, lo que le compete al club. El jugador y el club conocen de sobre las normas".

El jugador y el club conocen de sobre las normas".

McManaman asegura sentirse muy feliz y "sólo quiero jugar"

SIP / MADRID

El centrocampista del Real Madrid Steve McManaman, que pese a haberse pasado todo el principio de temporada en el banquillo nunca perdió la sonrisa ni el sentido del humor, aseguró ayer que ahora que lleva varios partidos jugando está muy satisfecho. "Soy una persona feliz por naturaleza, pero ahora que estoy jugando estoy muy feliz y más después del 5-1 ante Las Palmas", reconoció el inglés en su cada vez mejor castellano. Tras disputar varios partidos en el centro del campo junto a Makelele, es más que probable que el británico juegue el próximo sábado ante el Villarreal por la banda derecha en sustitución del sancionado Luis Figo.

Para Macca "lo importante es jugar" y por eso no piensa en qué puesto tendrá que hacerlo. "En el Liverpool ya jugué por el centro, por la derecha, en los laterales... me da igual. Lo único que quiero es jugar y si tiene que ser de portero pues también estará bien", bromeó. Y es que, pese a los malos momentos que ha tenido que pasar, nunca perdió la sonrisa ni tuvo una palabra más alta que otra contra nadie. "Aquí somos profesionales y el equipo tiene veinticinco jugadores, la mayoría internacionales, y cada vez juegan unos".

Por eso, ni siquiera se queja por el hecho de que su suplencia haya traído como consecuencia que el seleccionador interino de Inglaterra, Peter Taylor, no le haya convocado para el amistoso ante Italia, algo que posiblemente sí le haya defraudado. Sin embargo, cuando se reanude la Liga de Campeones ante el Lazio tendrá la ocasión de demostrar "lo que de verdad puedo hacer". Tras jugar el sábado en Villarreal, el equipo tiene otro compromiso importante al visitar al Leeds en la Liga de Campeones. "Es un equipo que me gusta mucho, donde hay gente joven y donde tengo amigos".

BREVES

■ ALEMANIA

Otro examen capilar deja limpio a Daum

Christoph Daum, obligado a dimitir como entrenador del Bayer Leverkusen y futuro seleccionador nacional después de que un test capilar detectara su consumo de cocaína, ha dado negativo en una nueva prueba practicada en EEUU. "Esto muestra claramente: estoy limpio", aseguró Daum, que recoge fotografías del ahora resplandeciente entrenador. Las pruebas fueron hechas el pasado 6 de noviembre en EEUU, a donde Daum viajó después de que estallara el escándalo.

■ DEPORTIVO

Irureta quita hierro al 'caso Naybet'

El entrenador del Deportivo, Javier Irureta, restó ayer importancia al cruce de palabras que protagonizó durante el entrenamiento con el defensa marroquí Noureddine Naybet por recriminarle su forma de despejar un balón en un ejercicio. Jabó justificó el enfrentamiento como "una cuestión trivial, sin ningún sentido periodístico. La profesión del fútbol tiene muchos tributos, pero hay que saber vivir y convivir con ellos. Para mí, eso es lo más importante".

■ BARCELONA

El Barça devuelve su carnet al Papa

El Barcelona ha devuelto el número de carnet de socio 108.000 al Papa, después de que por "un error técnico" se lo hubiera asignado a otro asociado del club catalán. El club barcelonista adjudicó al joven Rubén Garzón el carnet con el citado número, pero ayer el presidente del Barcelona, Joan Gaspart, informó de que todo está subsanado. "Hemos corregido el error que se ha producido. Se trató de un error técnico, ya que se le había atribuido ese número a otro socio".

■ FEDERACIÓN

Madrid y Badajoz, líderes 'Juego limpio'

El Real Madrid y el Badajoz lideran las clasificaciones del premio al Juego Limpio de Primera y de Segunda división. El campeón de Europa se ha situado líder de esta clasificación a la deportividad tras la disputa de la décima jornada de Liga. El equipo blanco suma 19 puntos, el Mallorca y el Deportivo están igualados en segundo lugar, a 25 puntos. En Segunda División, tras la disputa de doce jornadas, el Badajoz se ha situado al frente de la clasificación con 30 puntos.

■ MUNDIAL'2002

Rivaldo piensa dejar la selección de Brasil

Abucheado el miércoles por 50.000 aficionados, Rivaldo está pensando en colgar la camiseta de Brasil, informó ayer la prensa del país. "¿Cuál será mi futuro? Todavía no lo sé, pero los aficionados exageraron. Se pasaron de la raya. Fueron demasiado duros. Voy a repensar mi vida en la selección", dijo el artillero del Barcelona. El 10 canarinho decepcionó el miércoles a la torcida en la discreta victoria por 1-0 ante Colombia por las eliminatorias de la Copa del Mundo 2002.

Deportes

TENIS

Corretja se convierte en el octavo jugador del Masters

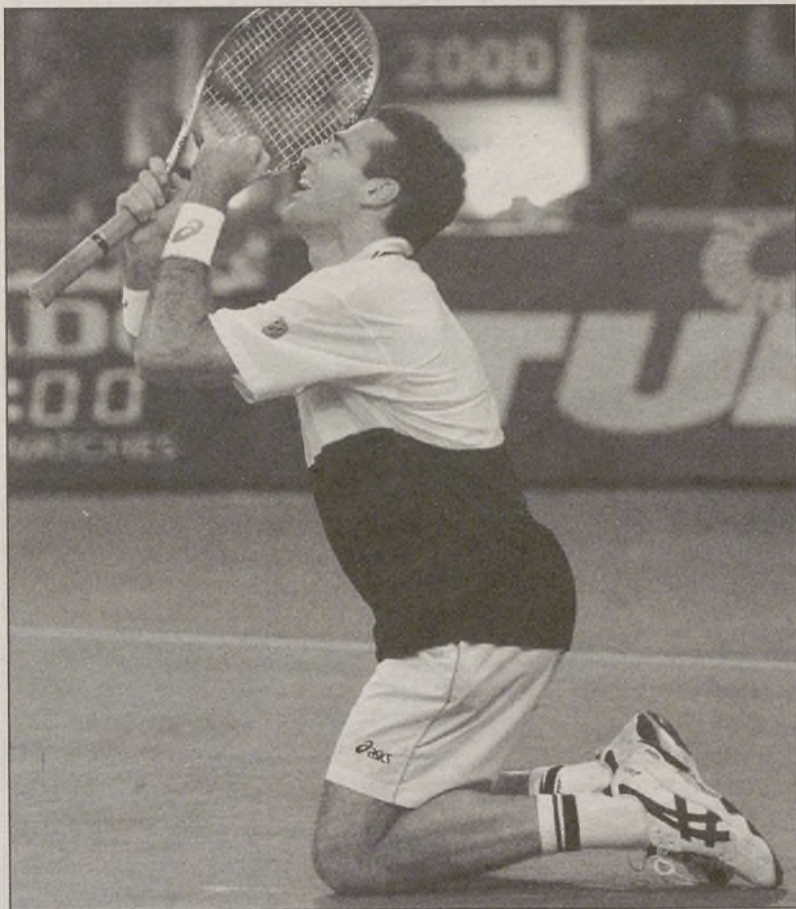
“Me he merecido mi presencia entre los mejores del circuito”

CARMEN LABAYEN / PARÍS

Álex Corretja ha garantizado su presencia en el Masters de Lisboa tras ganar al sudafricano Wayne Ferreira en la tercera ronda del Torneo Masters Series de París-Bercy. Corretja, octavo cabeza de serie, derrotó a Ferreira, décimo favorito, por 6-3 y 6-4. Corretja se ha convertido en el octavo tenista en garantizar su presencia en el Masters, que se disputará del 28 de noviembre al 3 de diciembre en Lisboa. El tenista español ha unido su nombre a los de los rusos Marat Safin y Yevgueny Kafelnikov, el brasileño Gustavo Kuerten, los estadounidenses Pete Sampras y Andre Agassi, el sueco Magnus Norman y el australiano Lleyton Hewitt.

Corretja reconoció haber cumplido uno de los objetivos de la temporada y señaló que el trabajo realizado a lo largo del año le han hecho merecedor de disputar ese torneo. “Nos hemos ganado la presencia en el Masters. Por el trabajo que he hecho y el nivel que he alcanzado merecía participar en ese torneo. He estado a lo largo del año siempre entre los diez primeros, con una gran regularidad y un gran nivel. Estoy realmente satisfecho. Muy cansado, pero contento. Este era uno de los grandes objetivos de la temporada junto con la Davis”.

Corretja se mostró orgulloso de haber completado una “gran temporada después del mal momento atravesado hace dos años, pero de todo se aprende. Las malas situaciones sirven para coger experiencia y para darte cuenta de que con un buen trabajo se consigue regresar arriba. No puedo reprocharme nada esta temporada. Está saliendo todo como pensamos. Ahora quiero centrarme en este torneo y después en la Copa Davis y en el Masters”. Precisamente, la Copa Davis es también un objetivo prioritario para el



Álex Corretja celebra su clasificación para el Masters / EFE

jugador catalán. “La Copa Davis es algo muy bonito en lo que llevamos pensando mucho tiempo. Es un gran objetivo para redondear una completa temporada”. El tenista español ha logrado esta temporada cinco de los catorce títulos logrados a lo largo de su carrera deportiva, entre ellos el Masters 1998 disputado en Hannover (Alemania). El gran año realizado le había convertido en uno de los favoritos para el Masters.

Por otra parte, la victoria del español Juan Carlos Ferrero ante el estadounidense Jan Michael Gambill por 4-6, 7-5 y 6-4 en los cuartos de final del Torneo de París, le

sitúan en la lucha por la novena plaza del Masters que supondría su presencia en Lisboa como suplente. Las dolencias que arrastra el australiano Hewitt y la habitual inclusión en los últimos años del ‘reserva’ en la disputa del torneo de Maestros pueden propiciar la inclusión de otro tenista español en el próximo torneo de la capital portuguesa, que cerrará la temporada tenística.

Finalmente, Albert Costa se clasificó también para los cuartos al derrotar al italiano Gianluca Pozzi por 6-2 y 6-4, en una hora y dieciocho minutos. El ilerdense fue muy superior en la pista.

siguió a la desaparición del americano le proporcionó oxígeno. Saun Vandiver borró del mapa al angloestadounidense Spencer Dunkley, pero Lee Mattheus entró con buen pie en la pista y gracias a él el Lugano aguantó medio partido en pie. El contragolpe suizo pilló a contrapié al Estudiantes, que rápidamente recurrió a la rotación para irse al descanso con ventaja (24-21). En la continuación, Azofra se bastó para sentenciar.

• **Otros resultados:** El Real Madrid cayó ante el Olimpia de Ljubljana por 89-79 en Ljubljana.

BALONCESTO / EUROLIGA

Azofra decidió en el tercer cuarto

El base acabó con la resistencia suiza tras un triple increíble

ESTUDIANTES 97
LUGANO 76

JORGE MUÑOZ / MADRID

El Estudiantes clausuró la primera vuelta de la Euroliga aupado a los primeros puestos de su grupo continental después de despachar placidamente al Lugano, uno de los conjuntos de menor entidad que circulan por la nueva competición de la ULEB. Los colegiales solucionaron un trabajo de trámite con la dosis justa de esfuerzo. Tampoco les hacía falta más para doblegar a un rival de segunda línea que subsistió mientras Lee Mattheus encontró sitio para anotar en la zona y el alocado bombardeo desde el perímetro que

• **Estudiantes (20+24+22+31):** Azofra (9), Markovic (11), Jiménez (13), Felipe Reyes (6), Vandiver (7) -cinco inicial-, Alfonso Reyes (24), Muñoz (2), Robles (11), Hill (12) y García (2).
• **Lugano (18+21+16+21):** Rich (16), Mrzecz (6), Valis (2), Mattheus (23), Dunkley (5) -cinco inicial-, Koller (-), Jovanovski (8), Stevic (14), Polite (-) y Sassella (2).
• **Árbitro:** Ryzhyk (UKR), Rocha (POR) y Lopes (POR). Excluyeron por personales a Rich (m.39), Mrzecz (m.39) y Jovanovski (m.38).
• **Incidencias:** Palacio de los Deportes ante unos 3.000 espectadores.

BREVES

■ CICLISMO

Pantani recurre al Supremo

Los abogados del corredor Marco Pantani han decidido impugnar ante el Tribunal Supremo la decisión adoptada el pasado martes por el Tribunal de Apelación de Bolonia, que declaró “inadmisible”, por considerarla tardía, la instancia de recusación presentada contra la juez Luisa del Bianco. La juez del Bianco lleva en Forlì el proceso por presunto fraude deportivo del ciclista, como consecuencia de la alta tasa de hematócrito en el Giro.

■ COPA DAVIS

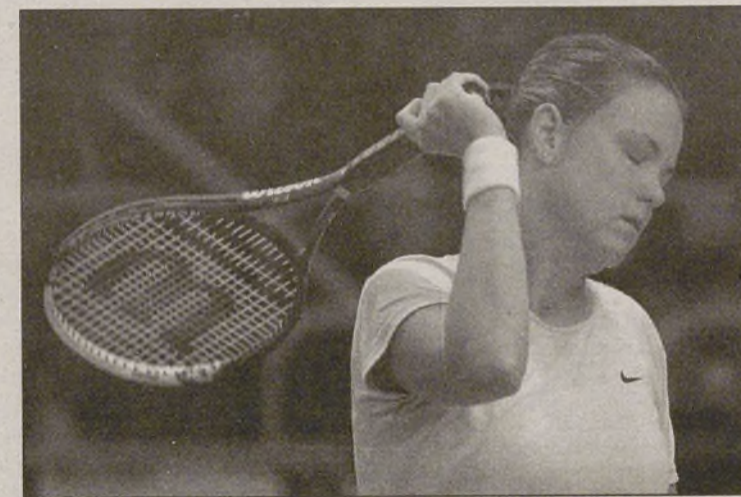
Philippoussis reniega de su equipo

El tenista Mark Philippoussis ha anunciado categóricamente que no integrará el equipo australiano de Copa Davis que defenderá el próximo mes ante España, en Barcelona, el título logrado el año pasado en Francia. El polémico tenista se ha negado a formar parte de la escuadra australiana aun si Lleyton Hewitt se viera forzado a no participar por enfermedad. Philippoussis afirmó hace meses que no jugaría más con Australia hasta que no esté Rafter.

■ CICLISMO

Kelme seguirá una temporada más

El patrón del Kelme, Pepe Quiles, anunciará hoy en rueda de prensa que el conjunto ilicitano cumplirá su vigésima segunda temporada en el pelotón internacional, aunque podría poner “fecha de caducidad” a su continuidad, confirmó el manager del equipo, Joan Más. “Nadie pone en duda la continuidad del equipo. Otra cosa es que la empresa empiece a pensar en ponerle fecha de caducidad. A Kelme no le gusta esta falta de seriedad”.



■ MASTERS FEMENINO

Dementieva acaba con Davenport

La joven rusa de 19 años Elena Dementieva dio la gran sorpresa al eliminar a la estadounidense Lindsay Davenport, segunda cabeza de serie, por 6-3, 6-7 (7-9) y 6-4 en la primera ronda del Masters Femenino de tenis, que se juega en el Madison Square Garden de Nueva York. En el partido más disputado y emocionante del torneo, que duró casi dos horas, Dementieva, una de las revelaciones del circuito este año, logró superar con gran esfuerzo a Davenport.

■ NBA

Los Sixers, el mejor equipo de la Liga

Los Sixers de Filadelfia continúan en racha y confirmaron que son el mejor equipo del campeonato en este inicio de temporada sumando su octavo triunfo consecutivo al imponerse por 107-98 a los Cavaliers de Cleveland. Filadelfia se consolida con esta victoria como el único conjunto invicto en lo que va de temporada regular y con su marca de 8-0 empató el mejor inicio de campaña en la historia de la franquicia, igualando el logrado en 1979-80.

Agenda

NOVIEMBRE
17
VIERNES

Santos Isabel de Hungría, Acisclo, Victoria, Dionisio y Aniano

1659: Francia y España firman la Paz de los Pirineos.
1869: Inauguración del Canal de Suez.
1874: Mueren más de 500 personas al naufragar en el Atlántico el velero inglés *Cospatrick*.
1905: Corea y Japón firman un tratado por el que el primer país queda prácticamente bajo control nipón.
1932: Dimite el Gobierno alemán de Von Papen.
1946: Tailandia devuelve los territorios de Camboya y Laos, anexionados en 1941, para poder ser admitida en Naciones Unidas.
1950: La ONU decide conceder la independencia a Libia.
1970: La estación no tripulada soviética Lunik XVII se posa en la superficie lunar, casi dieciséis meses después de la llegada de los primeros seres humanos a la Luna en el Apolo XI estadounidense.
1972: El ex-presidente argentino Juan Domingo Perón regresa a Buenos Aires tras 17 años de ausencia.
1989: El jefe del Partido Comunista Búlgaro, Petar Mladenov, es elegido jefe de Estado, en sustitución de Todor Yivkov.
1991: El Parlamento de Macedonia aprueba su nueva Constitución, con la que se proclama Estado independiente, democrático y social.
1996: Seiscientos mil refugiados hutus ruandeses comienzan un éxodo desde Kivu Norte (Ruanda) hacia sus hogares, tras dos años de extrañamiento.



Hoy **Mañana** **Temperaturas**

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, viernes, precipitaciones débiles en las comunidades cantábricas, nordeste de Castilla y León, norte de Navarra, Pirineos y Andalucía. La cota de nieve estará entre los 1.000 metros en los Pirineos y 1.200 en el resto. Intervalos nubosos en el resto de la mitad norte peninsular, en Baleares y en Canarias, con posibilidad de precipitaciones en Canarias, en el norte de Galicia y, por la mañana, en Baleares. Predominio de cielos poco nubosos en el resto de la Península. Bancos de niebla matinales en Galicia y ambas mesetas. Temperaturas sin cambios.

Chubascos débiles localmente moderados, que serán de nieve por encima de los 1.300 metros en el País Vasco y Pirineo catalán; en Galicia, Asturias, Cantabria, norte de Castilla y León, de Navarra, oeste de La Rioja y Pirineo aragonés, chubascos débiles, que serán de nieve por encima de los 1.500 metros; en el resto de Navarra, de La Rioja, de Aragón, de Cataluña, Baleares y Canarias, intervalos nubosos, y en el resto de la Península, poco nuboso.

Fases lunares	LUNA NUEVA	CUARTO MENGUANTE	LUNA LLENA	CUARTO CRECIENTE
	25 NOV	18 NOV	11 NOV	4 NOV

El Sol sale a las 07.03 y se pone a las 16.56 (H. S.). La Luna sale a las 22.42 y se pone a las 12.32 (H. S.).

Albacete	12 -3	Madrid	10 -2
Alicante	19 8	Málaga	18 8
Almería	18 10	Melilla	18 12
Avila	7 -3	Murcia	19 5
Badajoz	14 5	Orense	13 5
Barcelona	12 7	Oviedo	10 6
Bilbao	9 1	Palencia	6 -2
Burgos	5 -1	Palma M.	15 9
Cáceres	11 5	Palmas Las	22 16
Cádiz	16 11	Pamplona	7 -1
Castellón	16 7	Pontevedra	12 8
Ceuta	17 13	Salamanca	8 -2
C. Real	11 2	S. Sebastián	10 6
Córdoba	15 5	S. C. Tenerife	23 17
Coruña La	14 10	Santander	14 8
Cuenca	14 -2	S. Compostela	12 -
Gerona	14 6	Segovia	5 -1
Gijón	- -	Sevilla	17 7
Granada	- -	Soria	6 0
Guadalajara	- -	Tarragona	17 6
Huelva	18 7	Teruel	9 -3
Huesca	7 0	Toledo	11 2
Ibiza	- -	Valencia	18 5
Jaén	12 6	Valladolid	7 -1
León	9 1	Vigo	- -
Lerida	13 0	Vitoria	8 -3
Logroño	- -	Zamora	9 1
Lugo	- -	Zaragoza	12 3

SORTEOS

Primitiva

Combinación ganadora del JUEVES 16 DE NOVIEMBRE

4 7 13
19 22 28

Complementario Reintegro

21 7

Combinación ganadora del SABADO 11 DE NOVIEMBRE

2-7-12-17-35-36
Complementario: 32 Reintegro: 6

Bonoloto

Combinación ganadora del LUNES 13 DE NOVIEMBRE

11-12-17-36-46-49
Complementario: 31 Reintegro: 8

Combinación ganadora del MARTES 14 DE NOVIEMBRE

2-3-14-15-23-37
Complementario: 48 Reintegro: 2

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 15 DE NOVIEMBRE

1-5-31-32-42-49
Complementario: 45 Reintegro: 3

Combinación ganadora del VIERNES 10 DE NOVIEMBRE

4-11-14-36-37-44
Complementario: 41 Reintegro: 6

Gordo de la Primitiva

Combinación ganadora del DOMINGO 12 DE NOVIEMBRE

3-17-29-37-45-46
Complementario: 12 Reintegro: 9

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO

9 8 3 8 7

Jueves 17 de noviembre 98387
Miércoles 15 de noviembre 10613
Martes 14 de noviembre 61204
Lunes 13 de noviembre 71871
Domingo 12 de noviembre (s. 011) 69383

Internet

Tema
Arte

Dirección Internet
www.photopainters.com

Calificación

Artistas callejeros

escogidos. El encargo implica un pago previo y el suministro de fotografías del modelo que el artista realizará y que llegará al usuario por correo o a través de una dirección electrónica. Medio centenar de artistas ofrecen ya su trabajo, desde los pintores de las Ramblas barcelonesas y de los frentes marítimos catalanes, hasta artistas de la Plaza Mayor o el Retiro de Madrid o de Valencia, Granada, Sevilla y Bilbao. Se trata de una iniciativa única de arte personalizado.

hasta la Plaza Mayor de Madrid. Las personas que visiten la web Photopainters.com podrán encargar al artista elegido un retrato, una caricatura o un paisaje previamente seleccionado en la técnica y precio

Cocina

Bizcocho inglés

INGREDIENTES Para 2 personas	ELABORACIÓN
- 2 tazas de harina - 2 cucharaditas de levadura - 1 taza de azúcar - 1/3 taza de margarina - 2 huevos - 1/3 taza de leche - 1/2 cucharadita de vainilla - 1/2 cucharadita de ralladura de limón - 1/2 cucharadita de zumo de limón - 1/4 kilo de pasas	Pasar las tazas de harina de de azúcar por un colador, añadir la margarina mezclando con un tenedor, y luego los huevos. Batir bien hasta que la mezcla este unida, agregar la leche, la vainilla y el limón (ralladura y zumo) y finalmente las pasas. Engrasar un molde con margarina, enharinarlo, echar la mezcla y hornear en a 110 grados durante por una hora. Retirar, dejar entibiar y desmoldar.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Table of phone numbers for various services like Bomberos, Cruz Roja, and Policía Nacional de Policía.

Hertz Alquiler de vehiculos AVILA 920 35 30 60

Table listing phone numbers for INSALUD services like Arenas, Correo, and Ayudas a la Vivienda.

MUSEOS

EN LA CIUDAD DE ÁVILA

- List of museums in Avila including Museo Provincial de Avila, Museo Policial, Museo de Santa Teresa, Museo de la Encarnación, Museo de la Catedral, Museo de Arte Oriental, and Museo Teresiano de Carmelitas Descalzas.

MONUMENTOS EN LA PROVINCIA

- List of monuments in the province including Aldeavieja, Arenas de San Pedro, Arévalo, Barco de Avila, Becedas, Bonilla de la Sierra, Burgo Hondo, Canleleda, Cebros, Fuente el Sauz, Madrigal de las Altas Torres, Palacio de Don Juan II, Mombeltran, Las Navas del Marqués, San Esteban del Valle, San Juan de la Encinilla, and Santiago de Aravalle.

CINES y BINGO

ÁVILA MULTICINES: 'El otro barrio', 'Almejas y Mejillones', 'Soldier', 'Cartas de un asesino', 'TOMÁS LUIS DE VICTORIA', 'ARÉVALO. CINE CASTILLA', 'ARENAS DE SAN PEDRO', 'SOTILLO', 'BINGO ABULENSE'.

TRENES

Large table listing train routes with columns for Clase, Horario, Procedencia, Destino, and Observaciones.

HORARIO DE MISAS

Table showing the mass schedule (Horario de Misas) for the week, including specific times for various parishes and locations.

Telecinco inicia el 'casting' para otra edición de 'Gran Hermano'

SIP / MADRID

Telecinco, en colaboración con Zeppelin Endemol, inicia el próximo lunes 20 de noviembre, la primera de las cuatro fases que componen las pruebas de selección de nuevos concursantes para la segunda edición del concurso que ha marcado un hito en la historia de la televisión en España: Gran Hermano.

La emisión del concurso está prevista para el mes de marzo del año 2000 y los castings de esta primera fase, que se realizarán en las 17 comunidades autónomas españolas, finalizará el próximo 5 de diciembre. De entre todas las llamadas recibidas en el número de teléfono 606.42.62.09, se escogerá a aquellos candidatos de entre 18 y 45 años que respondan adecuadamente a una serie de preguntas de aptitud y se les citará a una primera pueba de cámara.

Por el contrario, se rechazará a quienes no alcancen la mayoría de edad o no tengan la disponibilidad necesaria para afrontar la duración del programa, que se espera sea la misma que la temporada anterior, es decir, tres meses. Se espera que la audiencia de esta nueva temporada de Gran Hermano supere con creces la anterior.

El antes y el después de Freud, en 'La noche temática' de La 2

Emitirá la película 'Otra mujer', un drama psicológico de Woody Allen

SIP / MADRID

Cien años después de que Sigmund Freud creara el psicoanálisis, La noche temática de La 2 de TVE, que dirige Juan José Mardones, en su emisión de hoy, analizará la actualidad y vigencia de esta disciplina, un siglo después de su creación. ¿Es posible manipular y controlar la mente humana? ¿Cuál es el origen de los complejos, las depresiones, las fobias? A éstas y otras cuestiones intentará responder el programa a través de la emisión de dos documentales, Moscú, los zombis de los zares rojos y Descifrar los sentimientos, y el largometraje Otra mujer, un drama psicológico de Woody Allen sobre una mujer que quiere encontrarse a sí misma.

Desde que Sigmund Freud creó el psicoanálisis, hace ahora un siglo, científicos e investigadores no han dejado de explorar en el complicado mundo de la consciencia. La manipulación de la mente, el descubrimiento del inconsciente y la interpretación de los sueños serán, entre otros, los tres conceptos objeto de análisis en esta Noche temática. El largometraje que abre esta noche se titula Otra mujer (1988), escrito y dirigido por Woody Allen, en el que el claro rastro freudiano,



Woody Allen / ARCHIVO

evidente en muchas de sus películas, adquiere aquí presencia ambiental. La protagonista de la historia es Marion, una profesora de filosofía, divorciada y casada de nuevo, que ha decidido pasar un año sabático. Acaba de cumplir los cincuenta y quiere escribir un libro. El apartamento que alquila, para apartarse del mundanal ruido, no está bien aislado acústicamente. Esto le per-

mite escuchar, a través de la chimenea, las sesiones de psicoanálisis en el piso de al lado, donde una mujer embarazada cuenta al psiquiatra su vida y sus problemas.

El relato de aquella joven significa para Marion el despertar de todos sus viejos fantasmas, desde sus amoríos a su anterior matrimonio; desde el posible suicidio de su primer marido a su aborto premeditado. Las relaciones con su segundo marido se deterioran y una visita a su padre, junto con su joven hijastra, le hacen evocar su infancia y las relaciones con sus padres.

Junto a Mia Farrow, intérprete habitual de muchas de las películas de Woody Allen durante este periodo, figuran también en esta película Gena Rowlands, Gene Hackman, Ian Holm y Blythe Danner.

El control mental

El primer documental de esta Noche temática se titula Moscú, los zombis de los zares rojos (1998). Se trata de una producción polaco-alemana, de 43 minutos de duración, realizada por Jerry Sladkowski y producida por la ZDF, que demuestra que hay cientos de personas en Rusia que han sufrido manipulaciones mentales por parte del desaparecido KGB.

BREVES

TRIP Un viaje con Jesús Vázquez y Dell'Ate

Trip contará en su octavo viaje por las carreteras de España con dos personajes especiales: el presentador Jesús Vázquez y la modelo Antonia Dell'Ate. El viaje comenzará en Barcelona y terminará en la comarca del Empordà. Durante el viaje de Trip, el presentador, que conducirá durante todo el trayecto, y la modelo comentarán los proyectos profesionales y experiencias personales que han jalonado sus respectivas vidas de una forma espontánea y divertida, según el carácter de ambos personajes.

ANTENA 3 'Torrente' arrasó la noche del miércoles

El estreno en televisión en abierto de Torrente, el brazo tonto de la ley, emitida el miércoles por Antena 3 dentro del espacio Gran cine, fue el programa más visto del día, después del fútbol con un 32 por ciento de cuota de pantalla y 5.116.000 telespectadores. Torrente llegó a ser vista en algunos momentos de su emisión por casi ocho millones de telespectadores y obtuvo cuotas de pantalla del 51,6. La película de Segura ha sido la más vista de esta temporada en Antena 3.

Lotería Nacional table with columns 0-9, prize amounts, and winning numbers (8.ª and 2.ª). Total prize pool: 2,096,748,000 Pesetas.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA
1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

EL DIARIO DE AVILA

Edita: Diario de Ávila, S. A. Depósito Legal: AV-5-1959, Número: 32.715

Redacción, Administración y Talleres: Carretera de Valladolid, km. 0,800. 05004 ÁVILA. Teléfono (920) 35 30 59. Fax: (920) 35 30 66. Teléfono del suscriptor: 902 140 150.

Publicidad: Zink, Soluciones Creativas. Duque de Alba, 6. Teléfono (920) 35 20 44. Fax: (920) 22 51 54. Imprime: Imcodávila, S. A. Controlado por O.J.D.

Delegaciones: Arévalo: Plaza del Salvador, 12 - 05200 ARÉVALO. Teléfono: (920) 32 62 28. Fax: (920) 32 62 29. Valle del Tiétar: Triste Condesa, 5, 1.º - 05400 ARENAS DE SAN PEDRO. Teléfono: (920) 37 16 61.

El dulce regreso de Sade

EFE / MADRID

La cantante nigeriana Sade rompe ocho años de silencio, tan sólo interrumpidos por la publicación en 1994 de un disco de grandes éxitos, con once temas nuevos bajo el nombre de *Lovers rock*, con los que regresa "a la sencillez de los inicios" y con melodías cercanas a *Your love is king* y *Smooth Operator*. Estos dos temas fueron los que convirtieron de la noche a la mañana a Helen Folasade Adu, más conocida como Sade, en un símbolo de los años ochenta y, como explicó "este tiempo de silencio me ha permitido volver con naturalidad a la sencillez del principio".

Sade, que ha vuelto a contar con su equipo de siempre, Pride, Stuart Matthewman, Andrew Hale y Paul Spencer Denman, asegura que "quizá este disco sea más imperfecto que los dos anteriores, pero ha sido un trabajo en el que en cierta medida hemos empezado desde cero y que por eso nos describe tal y como somos". Sade debutó hace dieciséis años con *Diamond life*, álbum por el que recibió un Grammy, al año siguiente publicó *Promise*, que incluía temas como *The sweetest taboo* y *It is a crime*. En 1988 grabó *Stronger than pride* y en 1992 lanzó *Love Deluxe*, cuyo corte *No ordinary love* formó parte de la banda sonora de *Una proposición indecente*.

Entonces, con más de 40 millones de álbumes vendidos llegó el momento del descanso. Sade, que ahora vive en Londres, vivió una temporada en Madrid y hace cinco años tuvo una hija, "pero durante todo este tiempo he cantado mucho en casa, porque la música es parte de mi vida", afirma.

La cantante y compositora, de madre británica y de padre nige-

'Lovers rock' es el nuevo trabajo de la cantante de origen nigeriano, donde recupera su tranquilos y cálidos ritmos



Sade ha vuelto a grabar 8 años después de su último trabajo / EFE

riano, recuerda que en sus inicios, "las compañías discográficas no sabían donde colocarnos, pero nuestra máxima ambición era grabar un disco, y aunque en un principio no parecía viable, más tarde se convirtió en un bombazo".

El éxito de *Diamond life* supuso un "gran choque" en la vida de Sade, pensó hasta "no volver a grabar más discos", porque

se sentía muy joven para "esa fama tan fulgurante", pero terminaron animándose y grabaron un segundo álbum, aunque reconoce que "las relaciones con los medios de comunicación nunca fueron buenas", porque "realmente no me gustaba ser famosa. Disfruto de la música, no de la promoción, aunque he aprendido a llevarlo mejor".

La imagen de Helen Folasade ha estado muy ligada a su música y en sus vídeos y fotos promocionales ha figurado desde como una sirena a un princesa hindú, "pero esa imagen no se corresponde con la realidad, no niego que me guste la paz, la espiritualidad y la tranquilidad del campo, pero nuestra única pretensión es que imagen y música vayan paralelas".

Como compositora suele ir "escarbando en su cabeza ideas, palabras, dibujos, signos que luego tienen su propia melodía. Pero lo cierto es que este álbum fue haciéndose en el estudio, no teníamos nada claro hasta que llegamos allí, por eso fue tan fácil volver a la sencillez del principio", y así surgieron temas como *By your side*, *Flow*, *King of sorrow*, *Every word* o *Slave song*, canciones "que han salido de lo más interior de mí misma".

Para Sade, "la crítica ha sido muy cruel con los grupos de los años ochenta (Durán Durán, Spandau Ballet...) No entiendo como se puede odiar o amar a alguien de forma tan desmesurada. Si viviesen Elvis o Bob Marley habría que ver lo que dirían de ellos".

Niega que en algún momento haya tenido problemas de índole racista, pero recuerda, riéndose, que por aquel entonces en Estados Unidos, en los años 80, "había emisoras de negros y emisoras de blancos. Eso ahora ya no existe".

La cantante de origen nigeriana tiene ganas de subirse de nuevo a un escenario, pero ahora mismo su máxima prioridad es su hija de cinco años. "Quiero hacer una gira que me divierta y que no me separe de ella. No estoy dispuesta a que por ofrecer unos cuantos conciertos, mi niña tenga que gastarse cientos de libras en terapias". Al fin y al cabo, para ella, la música es diversión.

REDVOLUCIÓN

Machos tecnológicos

JAVIER MONJAS

ORGÍA de vanguardia tecnológica. Internet a todo pasto. Móviles a toda alfalfa. Más de un cuarto de millón de visitantes. 100.000 metros cuadrados. Y sobre todo más de 800 expositores ávidos por sacar la cabeza entre tal apelmazada marabunta de ofertas, demandas y gentes en volandas. El Simo, señores, todo eso es el Simo, la gran feria informática de Madrid que ha concluido hace unos pocos días. Pero... ¿qué hacen todas esas empresas para destacar entre tal masa? Lo de siempre. Lo de la Vieja Economía y hasta lo de la Economía Prehistórica. Señoritas. Enseñar señoritas jóvenes, señoritas a espaldas, a cada cual más impresionante y más, ejem, provocativa. Y es que ya se sabe que esto de los ordenadores y tal es una cosa mayormente de hombres, que las mujeres los utilizan con la frialdad de quien se cepilla los dientes. Pero los hombres no... para esa inmensa masa masculina que abarrotaba el Simo, los ordenadores son objetos de deseo. Resultado: misma estrategia que con los coches. Señoritas como señuelo... señoritas a todo pasto. La cosa ha alcanzado tal dimensión que algunos portales han lanzado, como resumen profesional al Simo, una encuesta en la que se someten a votación, no los distintos servicios ofertados en la feria, sino las distintas señoritas de los diversos stands. Por ejemplo, en www.inicio.com.

Claro que, como [inicio.com](http://www.inicio.com) está elaborado por [Ya.com](http://www.ya.com) y [Ya.com](http://www.ya.com) fue parida por [Jazztel](http://www.jazztel.com), pues están sometiendo a votación una panoplia de azafatas de caras angelicales y cuerpos casi irreales excepto... ¡ay! en el stand de sus competidores de Telefónica, donde han colocado la foto de una de sus *vigilantas juradas*, que parece que se la tiene jurada a alguien que tiene delante, de cuerpo -digamos- más bien preparado para el combate, amenazadora porra a la cintura y gesto más que tenso, hipertenso y casi extenso. Y cabreado. Que eso sí que es manipular una encuesta, coñe. Aunque sea una encuesta sobre señoritas.

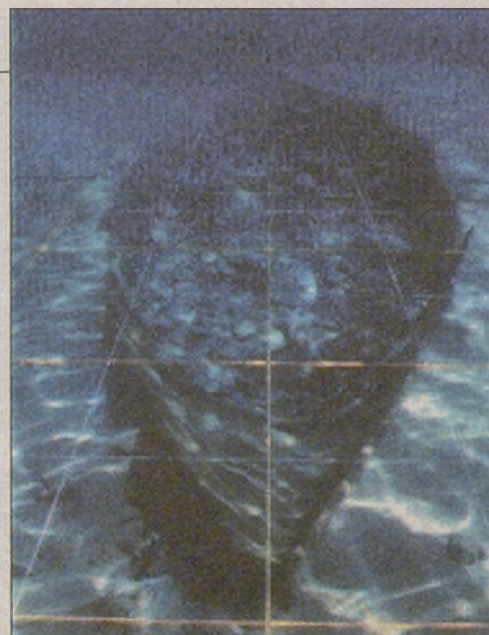
CASOS Y COSAS

Dario Fo quiere ser alcalde de Milán

El dramaturgo italiano Dario Fo, premio Nobel de Literatura en 1998, está dispuesto a bajar a la arena de la política nada menos que para luchar por la alcaldía de Milán. El reto que le han planteado a Fo desde las filas del centroizquierda no se vislumbra fácil, ya que se trataría de desbancar del sillón más alto al que dicen imbatible alcalde conservador Gabriele Albertini. El autor de *Misterio Buffo* ha revelado que no es la primera vez que le ofrecen un papel en el mundo de la política, aunque se apresura a señalar que "tal vez ésta será la primera vez que lo aceptará".

Descubren el barco fenicio más antiguo

Los investigadores del Museo Nacional de Arqueología Marítima de Cartagena han utilizado un sistema pionero en el mundo para conservar los restos de un barco fenicio del siglo VII antes de Cristo, el mejor conservado de su época de todos los que se han descubierto hasta la actualidad. Así lo señaló el secretario de Estado de Cultura, Luis Alberto de Cuenca, durante la presentación de este yacimiento submarino situado en Mazarrón, cuyas excavaciones concluyeron en julio y han permitido localizar un navío casi íntegro, que conserva su ancla, un ánfora y lingotes de plomo.



El barco está bien conservado / EFE

El mayordomo siempre es el malo

Como en las clásicas novelas de misterio inglesas, esas que escribía Agatha Christie, el criminal era el mayordomo. Según publica la prensa londinense, Scotland Yard detuvo el martes de esta semana a un antiguo mayordomo de la princesa Diana de Gales al que acusa de haber robado una joya valorada nada menos que en un millón y medio de dólares (casi 300 millones de pesetas). El detenido, Harold Brown, de 48 años, es el principal sospechoso de la desaparición de la maqueta de un barco, toda en oro y con incrustaciones de diamantes, regalo de boda del emir de Bahrein a Lady Di.

EL DIARIO DE AVILA

Medalla de Oro de la Provincia

Director: José Manuel Serrano Álvarez

Viernes 17 de noviembre del 2000 - Precio: 150 Ptas. (0,90 euros)

La primera piedra de la autopista se colocará a principios de diciembre

Castellana de Autopistas baraja los días 1 y 11 del próximo mes para celebrar el acto oficial

El acto de colocación de la primera piedra de la autopista de peaje que unirá Ávila con Villacastín tendrá lugar o bien el día 1 de diciembre o el 11 del mismo mes, según aseguró ayer el consejero delegado de Castellana de Autopistas, José Antonio

López Casas. La elección de una fecha u otra, según apuntó, se realizará en función de la agenda de las autoridades nacionales que están invitadas al acto. A su vez, aseguró que una vez que se produzca la inauguración se comenzará inme-

diatamente con la explanación de los terrenos, incluso, se podría adelantar unos días.

El consejero de la empresa concesionaria que se encargará de construir y explotar esta autopista, de 24,4 kilómetros de longitud, ase-

guró que los trabajadores de la UTE integrada por ACS, FCC y Sacyr ya han empezado a trabajar sobre el terreno, realizando mediciones sobre la cimentación de los lugares por donde transcurrirá el trazado.

Páginas 5 y 21

El futuro del desarrollo rural reclama nuevas políticas globales

Un numeroso grupo de expertos nacionales e internacionales se dan cita desde ayer en Ávila, en el marco del Congreso de Desarrollo Rural, que hasta el mediodía de hoy analizará el futuro del medio agrícola y ganadero. Gran parte de las ponencias y de las mesas de trabajo se centran en el estudio de la futura Ley de Bases de Agricultura y Desarrollo Rural, que a su vez insiste en la necesidad de poner en marcha nuevas políticas de actuación global y aprovechar los recursos del patrimonio natural y artístico de las zonas rurales. Está previsto que en la clausura de este Congreso esté presente el ministro de Administraciones Públicas, Jesús Posada.

Página 13



Auditorio de Caja de Ávila, durante la ponencia inaugural del Congreso de Desarrollo Rural / LUMBRERAS

Deficiencias de esterilización en el Hospital Provincial

El director garantiza el sistema

Página 9

La Moraña tendrá un plan de recogida de aceite usado

Es el primero de la provincia

Página 15

Hoyocasero: el alcalde denuncia a dos concejales del PP

Pide 10 millones por daño moral

Página 14

La Junta garantiza que las obras del Campus no se paralizarán

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Ávila, Félix San Segundo, afirmó ayer que las obras del Campus Politécnico de Ávila "no se ralentizarán" y garantizó que "a medida que la Universidad de Salamanca necesite dinero para continuar con la construcción de los distintos edificios del Campus se irán facilitando esas partidas".

A su vez, San Segundo negó que existiesen "discrepancias" entre la Universidad de Salamanca y la Junta de Castilla y León y afirmó que ambas instituciones están decididas a impulsar la construcción del Campus Politécnico de Ávila, un proyecto que catalogan de "prioritario".

Página 7

ADEMÁS

El jueves acaba el plazo del concurso para San Francisco

Página 8

Los Cursos de Otoño superan los 1.100 alumnos

Página 12

El Congreso da luz verde a la reforma del Código Penal

Página 22

Otra promoción de Grupo Pinar

AVISO IMPORTANTE A TODOS LOS QUE
PIENSEN ADQUIRIR UNA VIVIENDA EN ÁVILA

Grupo Pinar lanza *Residencial Ávila Pinar*

Llámenos: 920 25 76 14

Financia



Opinión

CÓDIGO DE BARRAS

De The Beatles a Tamara

JOAN GONPER

C UENTAN John, Paul, George y Ringo su historia, la verdadera historia, una historia jamás contada (sic). Por 10.000 ptas. tendrán los fans canosos, los casposos y los historiadores, mil trecientas fotos en cuatrocientas páginas de hechos nunca escritos sobre The Beatles. En esta reciente antología Ringo, con prodigiosa memoria, asume que sólo eran cuatro tipos que se querían. ¡Qué bonito! Y John, desde su luna particular de archivos y grabaciones de ultratumba, escribe en primera persona que ha crecido y que ya no cree en las figuras paternas como Dios, Kennedy o Hitler.

¡Enternecedora esta modernidad que se nos avecina! Desde la memoria de un siglo que se acaba, desde el cutre-lux actual más abominable, más carnívoro y más esperpéntico, se nos imponen criterios que nos chirrían por el intelecto. La capacidad del arte—también de los artefactos y de los artificios— actuales para comunicarse con las diversas formas del conocimiento, ha demostrado un enorme potencial para ligar lenguajes, enseñándonos el convivir

de una forma diferente con/por espacios diversos, perdiéndonos el respeto y haciéndonos inutilizar nuestra propia identidad (si en algún momento la hubo).

Los medios de masas, por eso se definen como medios, nos hacen comulgar con ruedas de molino. Así, en vez de indagar por un *locus memoriae* potencialmente objetivable, subsiste en nosotros—pobres mortales— un rastro de escarabajos peloteros sin imaginación y sin esencia. Los modelos de comportamiento rechinan. Quienes se esconden detrás de las caretas públicas que imponen su criterio desde la sombra, construyen métodos propicios que recargarán las baterías de las depauperadas mentes artificiales de las muchas mayorías que funcionan como rebaños inermes.

Se debilita la carne pensante de los cerebros así. Cuentan que cuando Brian Epstein decidió dirigir las sendas de estos chavales de Liverpool, allá por 1961, construyó una estética nueva. Cambió el cuero por los trajes negros de *mohair* de sastrería. También esquiló las largas patillas y les puso el pelo hacia delante. Los hijos de los

obreros, a golpe de tijera y aguja se convirtieron en prototipos, en mártires y en santones de la burguesía post conciliar. “Para llegar al Palladium y a todos esos sitios tuvimos que jugar a su juego”, dice George. Y en un proceso propio de la evolución de nuestra especie, luego llegó el grabar con EMI, alucinar con Allen Ginsberg y ese buscarse a sí mismos en sí mismos a través de su propia religión.

“Detrás de todo aquello había un espíritu positivo”, se justifica Paul. Experimentaban ellos; experimentaron con ellos. Crearon con aquellos cuatro adolescentes una estética que se convirtió en un fenómeno de masas. Como exploradores por territorios inexpugnables, como territorios vírgenes para exploradores incautos, los llevaron por espacios vacíos con métodos impersonales.

Desde el Cavern de Liverpool hasta nuestros días, reconsiderando la historia, removiendo los cimientos de la civilización más próxima, John, Paul, George y Ringo—siempre por ese orden— nos fueron dejando en nuestro particular *making-off*

imágenes muy borrosas que han ido creando un terreno abonado para el tamarismo que ya se nos avecina.

Todo está descubierto, sin embargo. Volví yo de un viaje a Nueva York, allá por los principios de los años ochenta. Mi pareja estudiaba allí Diseño Industrial. Unos años más tarde ella crearía con unas amigas la marca de costura Vacas Flacas, dedicada a reciclar ropas usadas transformándolas en el tecno-pop de la costura masificable. Hacían reír en los desfiles. Nada sabían de enhebrar; sin embargo, crearon una aguja-aguijón con una oquedad a su medida, por la que han ido entrando modos, modismos y modistas de nuestra modernidad más ramplona.

Una *singer* era para ellas un objeto de anticuario. Impusieron, ya hace veinte años, un modo de reciclaje intelectual que llevaba años existiendo en USA. Desde aquello, el *look* más *fashion*, más lodazal, se ha ido imponiendo en nuestra estructura social. Posiblemente, sólo sea un punto en esta diversificada sociedad; otro punto y seguido; un punto filipino...

OJO CRÍTICO

Dos mundos

El teatro contemporáneo, con ser el espejo de la sociedad que nos ha tocado vivir, no siempre goza de la comprensión popular que le corresponde. A veces, incluso, el personal recibe algunas manifestaciones artísticas con un cierto desapego. Y no digamos cuando este teatro tratamos de sacarlo a pasear por las calles... Menos mal que frente a la incompreensión de algunos siempre hay alguien, un espectador fiel, que detiene su paso y su prisa para disfrutar, aunque sea unos segundos, del espectáculo callejero que se le brinda. La imagen, en todo caso, se expresa por sí misma. Dos personas, dos mundos, una calle de Ávila y una comunicación sin palabras... todo un poema.

ZURRAQUÍN



EL PUNTERO

San Francisco

Después de años de abandono, de no pocas vicisitudes y de la posibilidad cierta de haberse perdido para siempre, la iglesia de San Francisco renacerá de sus cenizas y volverá a prestar servicio a la sociedad abulense, con cuya historia está tan estrechamente vinculado. Un renacer que, además, tiene una connotación muy especial: su recuperación como auditorio. Un espléndido auditorio, además de sala de exposiciones, que deberá cubrir una de las necesidades más perentorias de una ciudad cuya proyección cultural es un claro valor de futuro. Ha costado años e indecisiones, pero al final merecerá la pena si San Francisco vuelve a ser uno de los centros de la vida de Ávila.

DIEGO DE BRACAMONTE

CARTAS AL DIRECTOR

El servicio de propano

Recientemente he padecido las inclemencias del tiempo en mi casa; una situación provocada por el pésimo servicio de la única compañía distribuidora de propano en Ávila.

El pasado 3 de noviembre, encargué en la oficina del distribuidor tres botellas de propano dejándolas pagadas, ya que por razones laborales no solemos estar en casa.

El miércoles 8 de noviembre

volví al distribuidor para reclamar las tres bombonas pendientes y encargar y pagar otras tres, dado que muy posiblemente ese mismo día me quedaría sin propano. La señorita que me atendió dijo que no me preocupara, que posiblemente a lo largo de la tarde me entregarían las encargadas anteriormente.

Salí del distribuidor convencido de que cuando llegase a casa tendría en la puerta las bombonas repuestas, pero desgraciadamente esto no sucedió así, teniendo que reclamar telefónicamente en sucesivas ocasiones los días 9, 10 y 11.

Los escritos que se remitan a esta sección deben ser firmados por sus autores. Además, acompañarán copia del DNI del responsable, dirección postal o número de teléfono. Los textos podrán ser resumidos.

Este último es sábado y no contesta nadie al teléfono. Se nota que el gerente de esta distribuidora no ve mucho la televisión, donde nos bombardean diariamente con las ofertas telefónicas de contestadores para no perder clientes (o acaso es mejor llegar el lunes a la oficina y no escuchar quejas de los

clientes). Para eso tenemos la exclusiva sin competencia: me compran las bombonas a mí o pasan frío, no cocinan y no se duchan, como al final fue el caso que me ha sucedido.

Por fin el sábado a las 16,00 horas se presentó el repartidor, después de dos días sin propano cocinando y preparando los alimentos en un microondas y en un horno eléctrico. Al preguntarle que cuántas bombonas me dejaría me contestó que las tres que tenía solicitadas el día 3, y que era el último día que trabajaba en la empre-

sa, entrándome un escalofrío que al día de hoy, y a pesar de coñtar con las tres bombonas de propano y la calefacción puesta, no se me ha quitado. Si ahora contamos con un repartidor menos, ¿que será de nosotros, los usuarios? Por mi parte trataré de convencer a mis vecinos para pasarnos al gas ciudad y, si no, tendré que poner acumuladores eléctricos, vitrocerámica, etc., dado el pésimo servicio que el distribuidor de butano en Ávila garantiza a sus clientes.

Juan Carlos Resina Parro
Ávila

A MI AIRE

Un otoño abulense sin hongos

URBANO

TODOS los años, los hongos suelen hacer acto de presencia en los campos otoñales abulenses. Y digo 'suelen' porque este otoño del año 2000 está resultando bastante renuente a dar satisfacciones a los miles y miles de personas que, cesta de mimbre en mano, patean bosques y campos en busca del famoso niscaló, la no menos conocida y apreciada seta de cardo, los deliciosos boletus edulis y pezón azul, entre otras muchas.

— Se conoce que el año pasado nos comimos todas las setas, y este año no les vemos el pelo.

— Las setas no tienen pelo.

— Muy instruido tú. Bueno, pues los filamentos del micelio de las talofitas.

Tres condiciones son imprescindibles para que las setas broten como tales, o sea, en cantidades industriales, y no son otras que la lluvia, que no hie-

le y que salga el sol radiante. Desde el inicio del otoño, en Ávila se ha prodigado la lluvia, pero el sol ha brillado por su ausencia y las heladas comenzaron a hacer aparición. El resultado se está traduciendo en la carencia casi absoluta de hongos en los campos y bosques de la provincia.

Paradójicamente, lo que proliferan este otoño en Ávila son las jornadas micológicas, tanto en la capital como en la provincia. Desde 1998, la Diputación Provincial de Ávila viene convocando un curso para el conocimiento de los hongos de la provincia, como el celebrado durante los días 3, 4, 5, 10, 11 y 12 de noviembre, visitando nada menos que cuatro ecosistemas diferentes en busca de las codiciadas setas, con el fin de elegir las más apropiadas. El encinar, praderas, arroyos y dehesas de Ávila; bosque mixto del

Valle del Tiétar, bosque mixto o de ribera, y pinar de la comarca de Pinares fueron los objetivos prácticamente fallidos, porque la cosecha fue muy escasa.

En varios pueblos de Gredos también han celebrado jornadas micológicas con menú degustación incluido; y en Navalunga lo llevan haciendo desde hace casi veinte años.

Y desde ayer, la Asociación de Vecinos Arturo Duperier desarrolla las I Jornadas de Micología, sumándose de esta forma a las distintas iniciativas que se están organizando en distintos puntos de la provincia de Ávila para dar a conocer el mundo de las setas.

— Una afición que este año cuenta con un mayor número de seguidores.

— Y con menor número de setas.

— ¡Camarero, marchando unas patatas bravas de temporada!

NOTICIAS SIN CONFIRMAR/PPT

CONSEJOS DEL SABIO DE GUARDIA



LA PLAZA

Fitipaldi después de Mobutu

JOSÉ CAVERO

HAY que reconocer que los etarras tienen imaginación, o inventiva, a la hora de atribuirse mote o nombres "de guerra". Mobutu, Fitipaldi, Ternera, Santi Potros y tantos otros, son otros tantos nombres de ese demoníaco santoral que tantos disgustos y tanto dolor han causado a la sociedad española en las últimas décadas.

En estos días se ha hablado profusamente del etarra que escapó del hotel francés en el que presuntamente era vigilado por gendarmes franceses, el tal Mobutu, que responde un nombre mucho más corriente: Alberto López de la Calle.

Ahora se nos anuncia la inmediata extradición de otro individuo de parecida calaña y "méritos", el tal Fitipaldi, mote de José María Arregui. Y de Ternera, Potros y restantes "santos" del martirologio etarra son conocidas también sus pavorosas hazañas y su

habilidad para causar horror, espanto y dolor. Lamentablemente, han conseguido unos niveles de conocimiento popular dignos de mejor causa, por más que no sorprendan a nadie.

Cualquier ciudadano sabe de la crueldad intrínseca y demostrada de estos individuos que han reclamado tan abundantes atenciones en los medios de información durante muchos años. No pocos de ellos merecen y ocupan abultados dossiers de la Audiencia Nacional y de la lucha antiterrorista y, por supuesto, son sobradamente conocidos en la banda, donde han ascendido, todos ellos, por esa clase de méritos tan despreciables como sangrientos.

De todos ellos se ha venido también hablando profusamente, en las últimas semanas, a la hora de debatirse la cuestión de si, finalmente, cumplen suficiente pena, una vez detenidos y juzgados por sus crímenes. A la mayor

parte de la población, a los ciudadanos que han llegado a padecer sus crímenes, les parecen insuficientes los veinte o treinta años de cárcel que llegan a pensar estos delincuentes, sobre todo, cuando les consta que algunos de ellos recuperan la libertad sin haber cumplido mínimamente la pena de privación de la misma correspondiente a sus crímenes, beneficiados por presunta buena conducta, redención de penas o aplicación del tercer grado.

Ante esa controversia, casi todos reclaman, cuando menos, un estricto cumplimiento de las penas, e incluso que pueda elevarse el número de años que un juez puede determinar para el autor de uno o de varios asesinatos. La población está sensibilizada, sangra por las muchas heridas de estos bárbaros, y clama la más áspera venganza social contra quienes roban a seres de la propia familia y conturban la paz social.

Autopista y Universidad, garantías de futuro

EL silencio tozudo de la Universidad de Salamanca sobre el futuro del Campus abulense contrastaba ayer notablemente con la postura firme y decidida de la Junta, en boca de su delegado territorial en Ávila, por sacar adelante un proyecto que resulta vital para la modernización de Ávila. Un optimismo que también mostraban ayer los responsables de Iberpistas con respecto a la autopista que unirá la capital con Villacastín, y que sigue manteniendo los plazos establecidos para su entrada en funcionamiento.

Lo cierto es que comunicaciones y Universidad, Universidad y comunicaciones (no olvidemos la apuesta del ferrocarril) son factores que se complementan y que deben favorecer el crecimiento económico y social de Ávila. El aislamiento de una ciudad no sólo se mide por sus posibilidades de comunicación con otras ciudades, sino también por su capacidad de incorporarse a la modernidad y al progreso. Por eso, de la mano de la industria, del turismo y de la potencialidad cultural de Ávila, es vital un desarrollo universitario que se nos viene negando con un empecinamiento digno de preocupación. De la mano de una juventud universitaria que no emigra, sino que se establece en Ávila, debe venirle a la ciudad su mejor garantía de prosperidad.

Arzalluz se quita la careta

DURANTE muchos años, los analistas políticos que seguían los pasos de la carrera de Xabier Arzalluz destacaban, entre otras 'cualidades' del líder del Partido Nacionalista Vasco, su capacidad para mantener un doble lenguaje ya se tratara de Madrid o de Vitoria, especialmente en los años en que el concurso penevista era necesario para gobernar España. Sobre todo en época de elecciones, sus mensajes claramente constitucionalistas en la capital española contrastaban hasta la vergüenza con sus flirteos soberanistas cuando se encontraba en suelo vasco.

De un tiempo a esta parte, sin embargo, Arzalluz se ha acuartelado definitivamente en el País Vasco, y su mensaje se ha radicalizado hasta el extremo de llegar a reconocer que comparte los mismos objetivos que ETA. Esto, por más que después quisiera explicarnos lo de los fines y los medios, o lo del consenso y la violencia, resulta extraordinariamente grave en boca de quien lidera el partido que gobierna en una región acosada por la violencia, la muerte y la falta más absoluta de libertad. Esto se llama, ni más ni menos, perder el norte. ¿Hasta cuándo va a poder seguir así el PNV?

EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA
Fundado en 1888 con el título de EL ECO DE LA VERDAD
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA

Presidente

Aurelio Delgado Martín

Consejero Delegado

Ricardo Delgado Suárez

Director

José Manuel Serrano Álvarez

Subdirector

Carlos F. Aganzo

Jefes de Sección

David Casillas Abejón (Local)

y Pablo Serrano Mancebo (Suplementos)

Redactores

Juan Antonio Ruiz-Ayúcar Zurdo, Héctor Jiménez Jiménez, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, José Manuel Maíz San Segundo (Local); Juan Carlos Huerta Abargues (Cultura y Cierre); Javier Iglesias Lacaba (Valle del Tiétar); María Monjas (Moraña); Luis Carlos Santamaría Arribas (Deportes); José Javier Lumberras González

y Enrique Luis Pérez (Gráfica).

Informática

Vicente García García e Isabel Martín Martín

Servicios de Nacional e Internacional: Servicio Integral

de Prensa (SIP)

Agencias: Efe, Área 11 y Europa Press

Director financiero: Pedro Delgado Martín

Gerente: Luis Santamaría Pérez

Exclusiva de publicidad: Zink Soluciones Creativas

Director general: Alfredo Blasco Nuñ

Atención al cliente: María Antonia Gómez

Opinión

Firmas

Alemanes en el País Vasco

JULIA NAVARRO

XABIER Arzalluz ha hablado y todos hablamos de lo que habla Xabier Arzalluz. Claro que habida cuenta que las declaraciones de Arzalluz siempre dan la nota, es inevitable estar atento a cuanto dice. Lo último es que el PNV aspira a la independencia y que si un día la consiguen los españoles que vivan allí será tratados como los alemanes en Mallorca. La verdad es que lo que ha dicho Arzalluz puede sorprender más o menos, pero viene a insistir en esa apuesta enloquecida por el soberanismo en que se han enrocado algunos de sus dirigentes soñando un país que no ha existido más que en su imaginación. Hasta ahora el PNV había sido un partido que había apostado por la vida estatutaria pero sus dirigentes prefieren olvidarse del Estatuto que les ha permitido entre otras cosas gobernar el País Vasco y se han lanzado a la aventura soberanista que, saben mejor que nadie, tiene difícil, por no decir imposible encaje, en la realidad europea de hoy. ¿Qué resul-

tado electoral obtendría el PNV si se presentará a las elecciones con una propuesta de independencia para el País Vasco? Jesús Caldera ha empujado a Xabier Arzalluz para que se atreva a hacer campaña electoral proponiendo sin ambigüedades la independencia del País Vasco. Y cree Caldera que si el PNV diera ese paso sufriría un revés en las urnas. El caso es que no hay día en que el País Vasco deje de ser noticia, pero noticia por la violencia, noticia también por las declaraciones que hacen algunos de sus políticos nacionalistas. Desde que ha comenzado esta última legislatura todo gira alrededor del terrorismo, de manera que otros asuntos importantes quedan relegados a un segundo o tercer plano. Es decir el debate político se ve interferido por el fenómeno terrorista, por tanto es difícil hablar del despropósito que significa tener un submarino nuclear anclado en Gibraltar, o la preocupación que empieza a haber entre la ciudadanía porque la economía no marcha

como antes, los precios suben, los intereses de los créditos hipotecarios también y los sueldos se queda prácticamente como están. Por si fuera poco, temblemos, organismos internacionales, aconsejan al Gobierno que abarate el despido amen de continuar con las reformas estructurales, que ya se sabe que suelen consistir en adelgazar mas los servicios sociales. También pende como una losa el Plan Hidrológico que según el ministro Cañete el Gobierno pretende imponer por "huevos", y aunque durante dos días se ha criticado al ministro, parece que la previsión del ministro puede cumplirse. Estos y otros asuntos que nos afectan a todos quedan continuamente relegados porque en nuestro país tenemos el peor de los problemas: terrorismo. Un grupo de psicópatas envueltos en la bandera de ETA mata cuanto puede, extorsiona, tortura, amenaza... y claro al lado de esto todo lo demás empujece, y además es lógico que así sea.

Los niños de la discordia

RAMÓN PI

EL episodio del colegio ceutí Juan Morejón no tiene solución pacífica posible. Se cumpla como se cumpla la obligación legal de escolarizar a los treinta muchachos marroquíes que sobrevivían como podían por las calles de la ciudad, los padres de los chicos a quienes toque convivir con ellos estarán en contra. Contra lo que se ha dicho en algunos medios de comunicación, no estamos ante un caso de racismo ni de xenofobia: en ese colegio hay muchachos marroquíes y musulmanes desde hace tiempo (cuyos padres, por cierto, también protestan), y no ha pasado nunca nada. La cuestión es la indaptación social de esos treinta precisamente, y el temor de los padres (justificado o no) de que sus hijos puedan sufrir consecuencias indeseadas de este contacto, tanto educativas como humanas. El director provincial de Educación

de Ceuta, señor Gordillo, hace lo que puede para cumplir con su obligación, pero los padres de los alumnos del Juan Morejón se preguntan por qué no ha enviado a los niños marroquíes de la discordia al colegio donde estudia su hijo. Es una apelación *ad personam* que no sirve como argumento, desde luego, pero que pone al descubierto la situación privilegiada de determinadas personas muchas veces. Ocurre algo parecido cuando las autoridades cantan, por ejemplo, las excelencias de un transporte público que no usan jamás: que su credibilidad es perfectamente descriptible. El contencioso ceutí no es racial, ni de intolerancia religiosa, sino el fruto natural de una imposición legal que a la justicia de su fondo une una considerable torpeza en el procedimiento, y es campo abonado para toda demagogia. Y esto es sólo el principio.

ASCENSOR

Sara Montiel
Actriz

El Festival de Cine Iberoamericano de Huelva rinde un merecido homenaje a una de las actrices más carismáticas.

Ramón Fontseré
Actor

El Ministerio de Educación y Cultura concedió el Premio Nacional de Teatro a este actor por su trabajo en *Daaalí*.

José Antonio Camacho
Seleccionador

Ha utilizado a 59 futbolistas y 35 de ellos debutantes en 27 partidos sin encontrar el once ideal.

PAREJA



LAPIDARIO

Juan Carlos I

Rey de España
"Los dominicanos pueden mirar hoy el mundo con ilusiones y con porvenir, y saben que cuando nos visitan llegan a una tierra hermana".

Mariano Rajoy

Vicepresidente del Gobierno
Respecto a las declaraciones de Xabier Arzalluz: "Menos mal, por lo menos nos deja vivir".

Ángel Acebes

Ministro de Justicia
"El PSOE manifiesta su inmovilismo e intransigencia al oponerse a una reforma del Código Penal".

Alfonso Guerra

Ex vicepresidente del Gobierno
Sobre la figura de Pablo Iglesias: "Para algunos sigue siendo una ardua tarea aceptar que un obrero fuera figura que deslumbró a las mentalidades más importantes".

Xabier Arzalluz

Presidente del PNV
"Tanto ETA como el PNV nacieron para liberar al País Vasco".

ANDAN desmadrados e inconcebibles, nuestros dirigentes políticos y sociales, a la hora de hablar, en los últimos tiempos. Un ministro decía recientemente que al campo hay que tratarlo como a las mujeres y pocos días después, acaba de decir unas cuantas sandeces indignas de su condición ministerial a cuenta del plan Hidrológico Nacional y la decisión del gobierno de imponerlo a toda costa. Se suponía, hasta hace poco, que una autoridad investida de tal, tenía una cierta virtud de autocontrol para no proferir determinadas expresiones ni situarse en el nivel de lenguaje cuartelario o de carreteros, como suele llamarse a ese empleo barriobajero del idioma. Pero, a partir del "manda huevos" de Federico Trillo, parece que se ha abierto todo un concurso de palabras inadecuadas y soeces. Tras los huevos de Trillo llegaron las hostias del juez de la Audiencia nacional, y finalmente los cojones de

Los términos inadecuados

GUILLERMO DEL ALBA

Arias Cañete. Eso sí, sus señorías o sus ilustrísimas, una vez que han metido esta clase de pata, se disculpan y admiten su insensatez. O se tratan de justificar. Arias Cañete, por ejemplo, ha explicado que era una conversación privada. Y ha tenido buen cuidado de señalar que los términos empleados por él no trasladan la línea política del gobierno. En el caso de Arias Cañete, titular de Agricultura, en efecto, el exceso verbal llega en un momento de absoluta inconveniencia e inoportunidad política, después de que los aragoneses, en un número muy considerable, hayan vuelto a expresar su rotunda discrepancia y desa-

uerdo con los planes del gobierno de llevar agua del Ebro a tierras de Murcia, Valencia, Almería, Alicante y Tarragona... Los aragoneses saben, desde su más tierna infancia, que habitan un terruño reseco, y que los Monegros son unos montes desolados y desoladores, que acaso pudieran proporcionar alguna sombra si les llegara alguna gota de agua. Escuchar a un ministro del gobierno central que esa agua del Ebro no se conducirá a sus propias tierras, sino a la muy fértil Murcia "por cojones", o "por huevos", ha de parecerles, con toda justicia, un insulto insoportable y una inconveniencia rayana en la provocación. Incluso a su colega de Medio Ambiente, a Jaume Matas, es seguro que Arias Cañete le ha venido a hacer una faena de gran calado, revolucionando a los aragoneses con quienes Matas trata de consensuar alguna clase de acuerdo, pacto, arreglo o componenda para que la sangre no llegue al Ebro...

Iberpistas baraja dos fechas en diciembre para inaugurar las obras de la autopista

El acto de colocación de la primera piedra tendrá lugar el 1 ó el 11 de diciembre, en función de la agenda de las autoridades que están invitadas, fechas en las que las máquinas ya estarán trabajando en los terrenos

JOSÉ MANUEL MAÍZ

Castellana de Autopistas, la empresa concesionaria de la construcción, conservación y explotación de la autopista de peaje que unirá Ávila y Villacastín, baraja las fechas del 1 y el 11 de diciembre para celebrar el acto de colocación de la primera piedra de la futura vía, según informó ayer el consejero delegado de la empresa, José Antonio López Casas.

Aunque en un principio se había fijado la fecha del 29 de noviembre, en estos momentos se estudia estas dos nuevas posibilidades para tratar de ajustarla en la medida de lo posible con la agenda de las autoridades provinciales y nacionales que están invitadas al acto.

López Casas, en declaraciones a EL DIARIO DE AVILA, aseguró que si bien ya se han iniciado los trabajos, por ejemplo ya se están limitando algunas zonas en las que ha concluido el proceso de expropiación, una tarea que permitirá marcar el trazado de la autopista, desde Castellana de Autopistas, empresa participada al cien por cien por Iberpistas, se quiere que una vez que se celebre este acto inmediatamente entren las máquinas en los terrenos para comenzar la explanación o, incluso, que estos trabajos ya estén iniciados. "Queremos que se puedan visualizar los trabajos y no que hagamos la inauguración y después de transcurrido un tiempo entren las máquinas en los terrenos", apuntó López Casas.

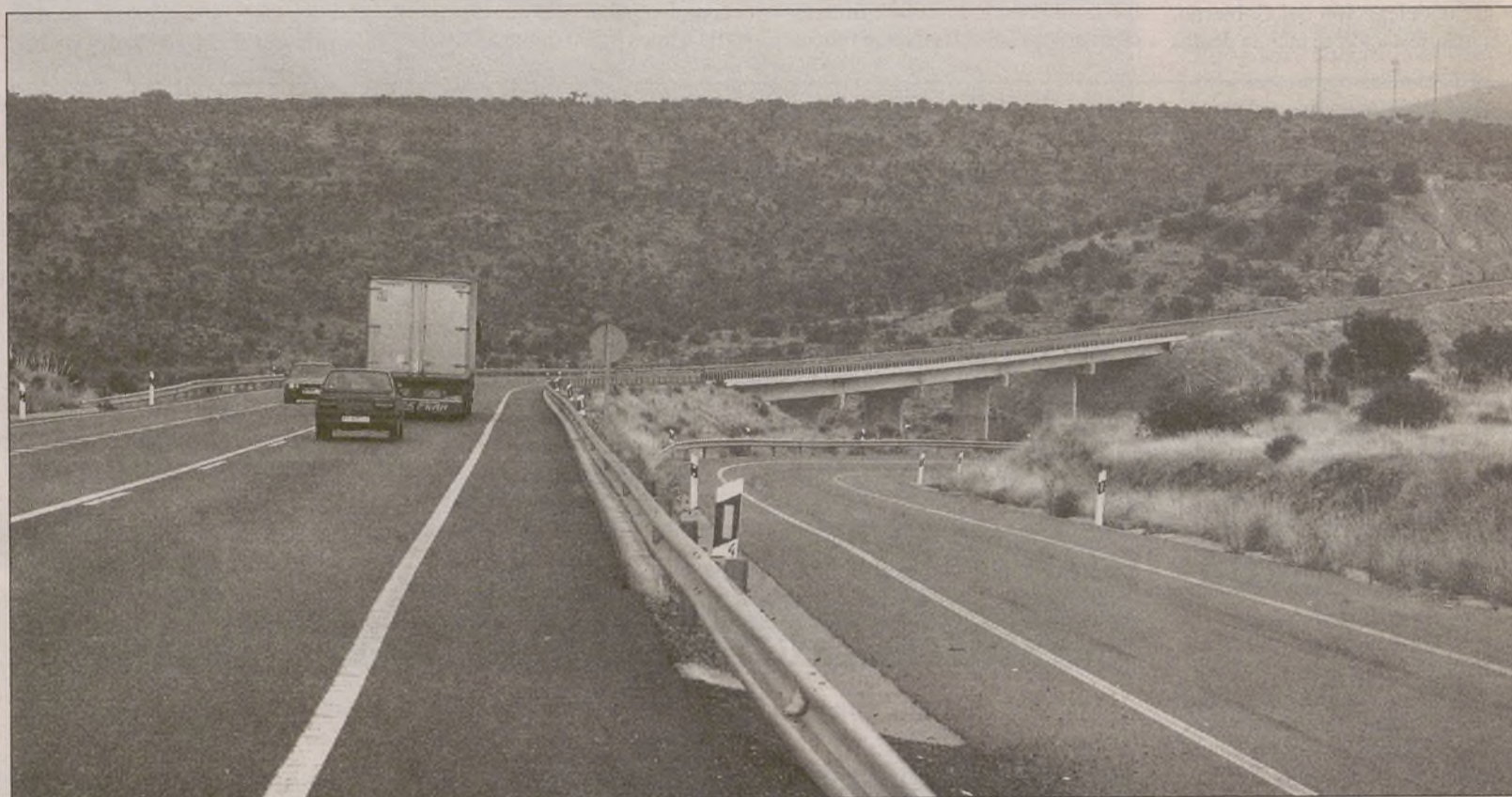
El acto está previsto que se celebre en los alrededores de la finca de la Palenciana, lugar de donde partirá la autopista, junto al nexo de unión de la actual carretera de Madrid y la circunvalación de Ávila. Allí está previsto que se instale una carpa que acogerá a todos los presentes y el acto será el tradicional que se celebra en estas ocasiones.

Inicio de los trabajos

El consejero delegado de Castellana de Autopistas indicó que, después de adjudicar las obras a la Unión Temporal de Empresas constituida por ACS, FCC y Sacyr a principios de octubre, en los primeros días de este mes se firmó el contrato entre la concesionaria y las citadas empresas que se encargarán de ejecutar los trabajos y se nombró al gerente de la UTE.

En estos momentos, los técnicos de estas empresas están efectuando las mediciones oportunas y analizando la cimentación de los terrenos para proceder después al movimiento de tierras y ejecutar el trazado previsto.

A su vez, Castellana de Autopistas también está estudiando la fecha para poner la primera piedra de



Tramo de la N-110, junto a la que transcurrirá la futura autopista entre Ávila y Villacastín / ENRIQUE



A la derecha, finca de la Palenciana, donde comenzará la autopista / LUMBREAS

la autopista de Segovia. López Casas indicó que el desarrollo de la autopista que unirá Segovia con la A-6 no influirá en el avance del tramo abulense, si bien el tema administrativo del tramo de la autopista de Ávila lleva un ligero adelanto, con lo que tanto el acto de inauguración como la entrada de las máquinas en los terrenos tendrá lugar

antes aquí. De igual modo, el consejero delegado de Castellana de Autopistas garantizó, una vez más, que ambos tramos estarán abiertos al tráfico en el verano del año 2002, "si no hay ningún factor externo que lo impida".

Hay que recordar que el tramo de autopista entre Ávila y Villacastín tendrá una longitud de 24,4

kilómetros y contará con una inversión de 10.900 millones de pesetas.

A su vez, hay que recordar que el contrato de construcción y concesión de las autopistas de peaje que conectarán Ávila y Segovia con la autopista Madrid- A Coruña (A-6) supone una inversión de 47.000 millones de pesetas.

Últimos pasos de la tramitación de expropiaciones

José Antonio López Casas aseguró que la tramitación de las expropiaciones se encuentra ya en su tramo final e indicó que ya se ha levantado acta de ocupación de todos los terrenos que tendrán que verse sometidos a esta expropiación forzosa por ser una obra de interés público. En algunos casos ya se ha llegado a un mutuo acuerdo entre Iberpistas y los propietarios, como en el caso de todos los terrenos situados en el término municipal de Berrocalejo de Aragona. En otros, López Casas apuntó que están depositadas las cantidades en la Caja General de Depósitos, sin embargo no se ha llegado a un acuerdo con los propietarios, con lo que tendrá que mediar en esta discusión el Jurado de Expropiación Provincial, que será el que finalmente decida la cantidad que deben percibir los propietarios de los terrenos expropiados. Hay que recordar que los términos municipales por los que pasará la autopista son Ávila, Berrocalejo de Aragona, Mediana de Voltoya, Ojos Albos y Villacastín, éste último ya en la provincia de Ávila, y hay más de 400 fincas afectadas.

Ávila

Alrededor de 600 funcionarios se manifiestan por las calles de Ávila

Se oponen al incremento salarial previsto en los Presupuestos del 2001

J.M.M.

Alrededor de 600 personas se manifestaron ayer por la tarde por las calles de Ávila, según cifras aportadas por la Policía Local, en una concentración organizada por las centrales sindicales CCOO, UGT y CSI-CSIF que se inició en el Mercado Chico y concluyó frente a las dependencias de la Subdelegación del Gobierno. Esta manifestación se incluía dentro

de los actos reivindicativos que tienen previsto desarrollar estos tres sindicatos durante este mes y que concluirán con la huelga de funcionarios públicos de los días 14 y 15 de diciembre, si antes no se llega a un acuerdo con el Gobierno para que se produzca su incremento salarial.

Los tres sindicatos presentaron el martes en la Subdelegación del Gobierno alrededor de 2.000 firmas recogidas entre el colectivo de funcio-

narios públicos contra el incremento salarial del 2 por ciento previsto en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el 2001, que el Gobierno ha remitido a las Cortes Generales. Las medidas que contiene sobre la función pública se extienden a las administraciones del Estado, Comunidades Autónomas y Corporaciones Locales y a todos los sectores del empleo público, lo que afecta en Ávila a unos 8.000 trabajadores.

La Comisión de Gobierno saca a concurso obras por valor de 112 millones

Se rehabilitarán edificios municipales

J.M.M.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Ávila aprobó sacar a licitación pública obras por valor de 112 millones de pesetas.

Las obras que salen a licitación son las siguientes: rehabilitación de las fachadas de los

edificios municipales que dan al Mercado Chico, Plaza de San Juan y calle Vallespín, en su primera fase, por valor de 35,3 millones de pesetas; Plan de Aceras, por una cantidad de 20 millones de pesetas; modificación de la Operación Asfalto, por valor de 4,5 millones de pesetas; remodelación de patios de la calle Jesús del Gran Poder, con un presupuesto de 10 millones de pesetas; inicio de las obras de la pista polideportiva de La Toledana, 10 millones de pesetas; y pavimentación de calles y construcción de nuevas sepulturas en el Cementerio Municipal, por 16 millones de pesetas.

En el capítulo de Contratación, se adjudicó las obras de nueva arteria de agua potable en las calles San Pedro Bautista y Soterraña, por valor de 14,4 millones.

Asimismo, se dio luz verde a las subvenciones concedidas para la rehabilitación de fachadas, eliminación de barreras arquitectónicas en locales comerciales y rehabilitación de locales por valor de más de 30 millones.

Por último, se aprobaron inicialmente los estudios de detalle de los Cuatro Postes y de la manzana 20 del casco antiguo.

Abierto el plazo para pedir permiso para organizar las fiestas en Nochevieja

J.M.M.

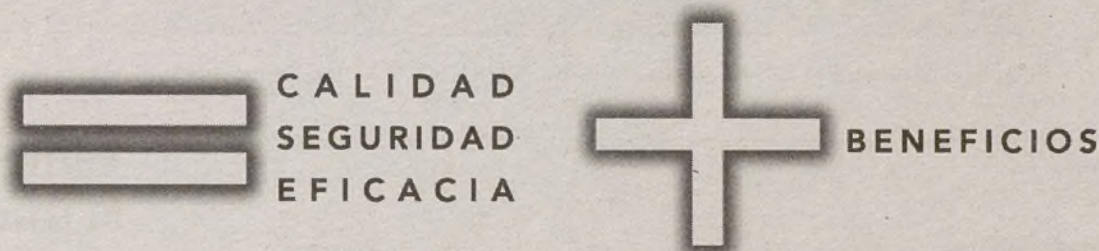
Todos los profesionales de la hostelería de la capital abulense que estén interesados en organizar fiestas de fin de año tienen abierto ya el plazo para solicitar la preceptiva autorización al Ayuntamiento.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Ávila acordó en su sesión celebrada ayer por la mañana que los profesionales que quieran organizar fiestas ese día deberán acreditar que el local donde se pretenda celebrar cumple los siguientes requisitos: cuenta con la preceptiva licencia de apertura; y cumple con la normativa básica de edificación y el Reglamento General de Policía de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas.

En el caso de que no se cumpla con estos dos requisitos apuntados, el Ayuntamiento no concederá la autorización para abrir en Nochevieja.



Elijo medicamentos genéricos porque tienen la misma eficacia.



Si tiene que elegir, medicamentos genéricos.

A partir del 1 de diciembre entra en vigor el precio de referencia de los fármacos, con el objetivo de promover el uso de los medicamentos genéricos y efectuar inversiones en otros campos de la Sanidad. Así nos beneficiamos todos de una mejor asistencia sanitaria. Por eso, si tiene que elegir, opte por el correspondiente medicamento genérico.

Ya sabe que los genéricos le garantizan:

- la misma calidad
- la misma seguridad
- la misma eficacia

porque tienen las mismas propiedades terapéuticas, principios activos, dosificación y contenido que el medicamento equivalente de marca.



Elijiéndolos, nos beneficiamos todos. Especialidades Farmacéuticas Genéricas.



Entrega un mundo mejor a los jóvenes

Jóvenes profesionales ayudan a jóvenes necesitados en el Tercer Mundo. Cursos de formación acelerada ofrecen en tres meses a un joven un futuro digno. Un futuro mejor.

JÓVENES DEL TERCER MUNDO

El programa de Jóvenes del Tercer Mundo es una ONG inscrita en el Registro de Asociaciones de Madrid. N.º de inscripción: 10101. N.º de identificación: 10101. N.º de identificación: 10101.

La Junta garantiza que las obras del Campus de Ávila "no se paralizarán"

El delegado territorial, Félix San Segundo, afirma que "a medida que la Universidad necesite dinero, se le facilitará"

JOSÉ MANUEL MAÍZ

El delegado territorial de la Junta en Castilla y León en Ávila, Félix San Segundo, garantizó ayer que las obras de construcción del Campus Politécnico de Ávila "no se van a ralentizar" y aseguró que "a medida que la Universidad de Salamanca necesite dinero para continuar con la construcción de los distintos edificios del Campus se irán facilitando esas partidas".

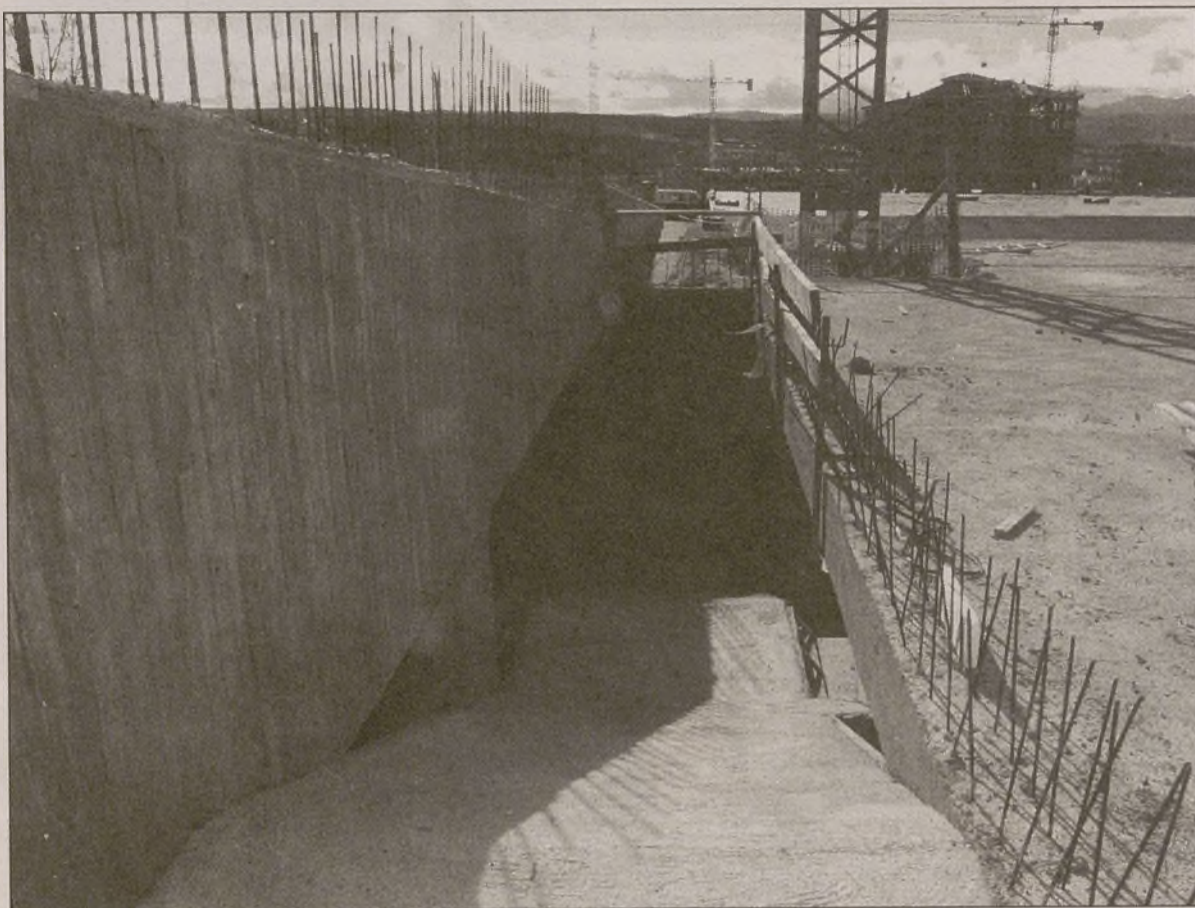
San Segundo, en declaraciones efectuadas a EL DIARIO DE AVILA, negó que existiesen "discrepancias" entre la Universidad de Salamanca y la Junta de Castilla y León y afirmó que ambas instituciones están decididas a impulsar la construcción del Campus Politécnico de Ávila, un proyecto que catalogan de "prioritario".

A su vez, el delegado territorial de la Junta en Ávila insistió en que una vez que concluyan las obras de urbanización, que se están acometiendo en estos momentos y está previsto que concluyan en abril o mayo del próximo año, inmediatamente se iniciarán los siguientes pasos para construir el aulaario, el centro departamental y los distintos edificios que está previsto que se levanten en los terrenos del Campo del Habanero.

"No se paralizarán las obras"

San Segundo aclaró que "no hay ninguna razón para pensar que estos trabajos están ralentizados. En estos momentos se están realizando las obras de urbanización, las cuales están dentro de los plazos previstos, y una vez que concluyan empezarán rápidamente los trámites para sacar a concurso las obras de construcción del aulaario. Cuando la Universidad de Salamanca nos diga que se va a hacer, el dinero les será facilitado".

De igual modo, San Segundo señaló que el director general de Universidades e Investigación de la Consejería de Educación y Cultura le ha garantizado que los 3.600 mi-



Acceso al aparcamiento subterráneo del Campus Politécnico de Ávila / LUMBRERAS

llones de pesetas que precisa el Campus Politécnico de Ávila para ser construido están recogidos dentro del Plan Plurianual de Inversiones 2000-2006 y a medida que la Universidad de Salamanca vaya precisando ese dinero se le irán facilitando los fondos suficientes para acometer esas infraestructuras.

Finalmente, manifestó, una vez más, que tanto la Junta como la Universidad "están total y absolutamente de acuerdo para construir el Campus", al mismo tiempo que insistió en que "las obras no se paralizarán".

En estos momentos, hay que recordar que se están ejecutando las obras de urbanización, para las que hay presupuestados 622 millones de pesetas.



Félix San Segundo, delegado territorial de la Junta en Ávila

Confae pide "plazos y cifras" a la Universidad

La Confederación Abulense de Empresarios solicitó, a través de Luis Plaza, representante de la Confederación en el Consejo Económico y Social de la Universidad de Salamanca, un informe a la universidad salmantina donde se le notifiquen las cifras que se invertirán en el Campus Politécnico de Ávila y las fechas previstas para cada uno de los pasos que aún faltan por darse. Según aseguró Avelino Fernández, secretario técnico de Confae, su representante solicitó este informe en la reunión del Consejo Económico y Social que tuvo lugar a mediados de octubre, sin que hayan recibido todavía respuesta. Confae reclama que "no se queden paralizadas las obras y que una vez que concluyan los trabajos de urbanización se inicie la construcción de los edificios", motivo por el cual muestran su preocupación. Por ello, solicita tanto a la Junta de Castilla y León como a la Universidad de Salamanca que consideren "prioritario" este proyecto. "Nosotros consideramos que Ávila, dentro del distrito de la Universidad de Salamanca, está discriminado respecto a Zamora, Béjar y Salamanca. Por eso solicitamos a la Universidad que considere este proyecto prioritario. A su vez, también se lo pedimos a la Junta, dotándole del presupuesto necesario". Fernández apuntó que la universidad les ha comunicado que en breves fechas se va a comenzar a trabajar en la elaboración del anteproyecto de los edificios que integrarán el Campus Politécnico de Ávila, para lo que ya hay plazos para encargar los estudios.

EL DIARIO DE AVILA

Quiere publicidad efectiva?

anuncios a todo color por palabras y por módulos

Para más información llame al 920 35 20 44.

UN PASO MÁS ALLÁ

CLINICA OCULAR SÁNCHEZ, S.L.

*CENTRO ESPECIALIZADO EN CIRUGÍA LÁSER DE LA MIOPIA, HIPERMETROPÍA Y/O ASTIGMATISMO.

*M^º SONSOLES SÁNCHEZ YAÑEZ.

*GABRIEL SIMÓN SOLANO.

Autorización C.M. nº 131

920 214 242
920 253 773

CONSULTA INFORMATIVA GRATUITA

C/ GABRIEL Y GALÁN, N° 4 2º (ÁVILA)
(JUNTO AL CASINO ABULENSE)

En Bajada de Don Alonso esquina Paseo de San Roque

VENTA DE VIVIENDAS DE 3 Y 4 DORMITORIOS

En el mejor sitio para vivir, céntrico, tranquilo y soleado, donde nada queda lejos, hay de todo, menos aglomeraciones

CON LA GARANTÍA Y PROFESIONALIDAD DE LA PROMOTORA

LOVEAN, S.A.

INFORMACIÓN Y VENTA: Paseo de San Roque, 4. Ávila · Telef.: 920 22 84 02

Ávila

El jueves concluye el plazo del concurso para redactar el proyecto de San Francisco

La iglesia, en la que se invertirán 365 millones, se convertirá en auditorio de la ciudad

JOSÉ MANUEL MAÍZ

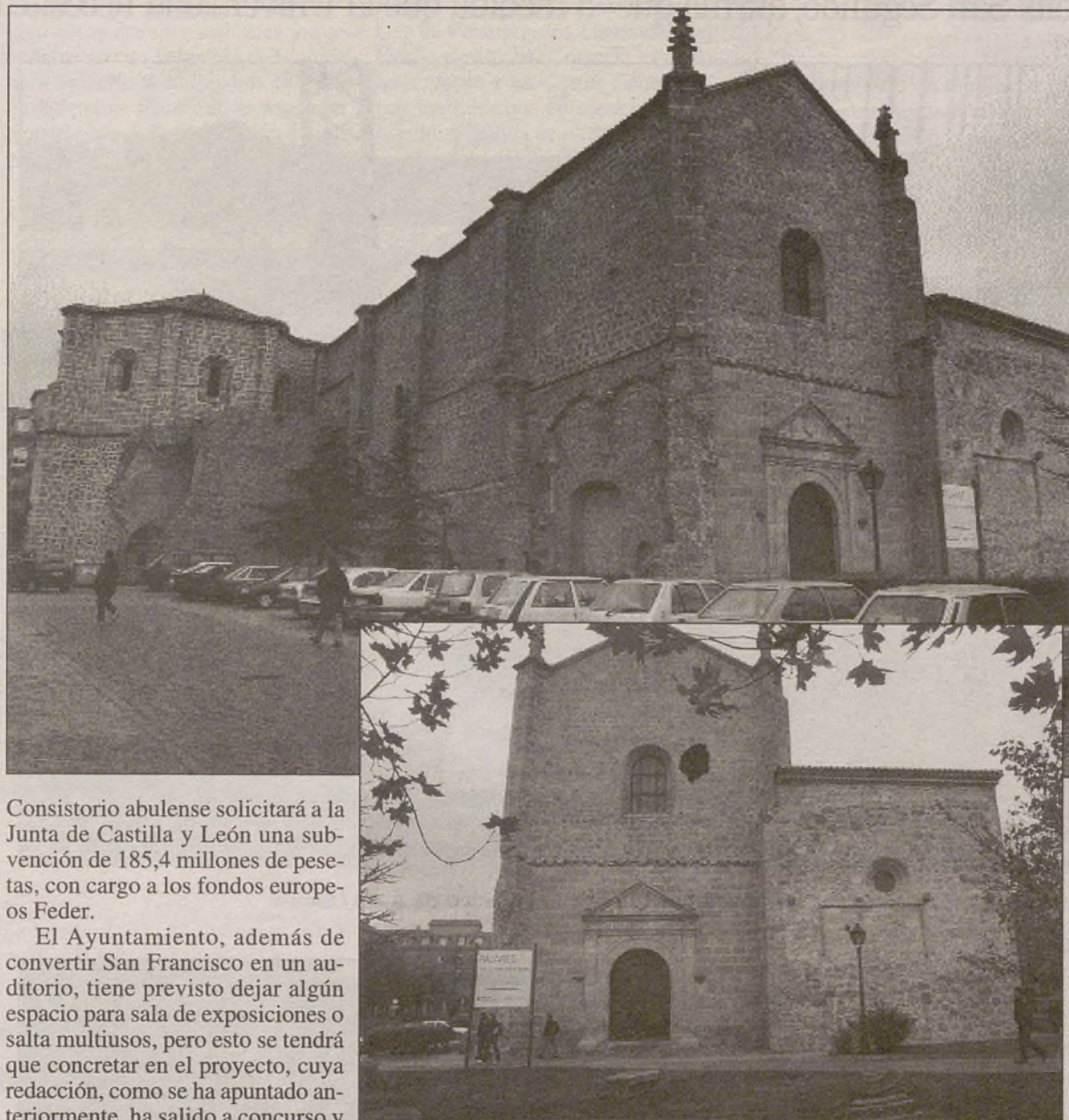
El próximo jueves, 23 de noviembre, concluye el plazo de presentación de ofertas para el concurso mediante el cual se adjudicará la consultoría, la asistencia, la redacción del proyecto y la dirección facultativa de las obras de rehabilitación y adaptación del Convento de San Francisco. De esta manera, se dará un nuevo paso para que este espacio, construido entre los siglos XII y XV, se convierta en auditorio de la ciudad de Ávila.

Según se refleja en el anuncio publicado en el Boletín Oficial de Ávila, que recoge el acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno el pasado 19 de octubre, el plazo de ejecución de la redacción del proyecto será de cuatro meses, una vez adjudicado el concurso, mientras que en el pliego de condiciones no se establece el presupuesto base de licitación.

Las ofertas se deberán presentar en la Secretaría General del Ayuntamiento de Ávila, en horario de 9,00 a 14,00 horas, y la apertura de las mismas tendrá lugar en el salón de sesiones del Consistorio abulense, aunque no se fija el día.

Una inversión de 365 millones

A principios de septiembre, la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Ávila aprobó la propuesta de rehabilitación y adaptación de la iglesia de San Francisco para convertirla en un auditorio, proyecto en el que se invertirán 365 millones de pesetas para acometer los últimos trabajos necesarios para transformar el edificio en un acogedor y singular centro cultural. Para ello, el



Consistorio abulense solicitará a la Junta de Castilla y León una subvención de 185,4 millones de pesetas, con cargo a los fondos europeos Feder.

El Ayuntamiento, además de convertir San Francisco en un auditorio, tiene previsto dejar algún espacio para sala de exposiciones o salta multiusos, pero esto se tendrá que concretar en el proyecto, cuya redacción, como se ha apuntado anteriormente, ha salido a concurso y se adjudicará probablemente antes de que finalice el mes.

Convento de San Francisco, que se convertirá en auditorio / ENRIQUE

BREVES

■ MUNICIPAL

IU pide que se retiren vallas publicitarias

El grupo municipal de Izquierda Unida ha solicitado al alcalde de Ávila que se "dé las instrucciones precisas para que se retiren de nuestro término municipal las vallas publicitarias donde Fortuna utiliza el 0,7". IU indica que "no podemos aceptar que las mejores expresiones de la solidaridad sean prostituidas por aquellos a los que sólo les mueve el afán de lucro hasta el punto de que no dudan en llevar a cabo negocios contrarios a la salud de las personas".

■ RELIGIÓN


La UCAV, en el Jubileo de la Enseñanza

La Universidad Católica Santa Teresa de Jesús participará el próximo sábado, 25 de noviembre, en el Jubileo de la Enseñanza, convocado por el obispo de la Diócesis, Adolfo González Montes, para todas las instituciones educativas abulenses, con motivo del Año Jubilar. Previamente, el miércoles, llegará a la Universidad el icono mariano 'Sedes Sapientiae', que el Papa ha donado a los universitarios y está recorriendo distintas universidades de todo el mundo.

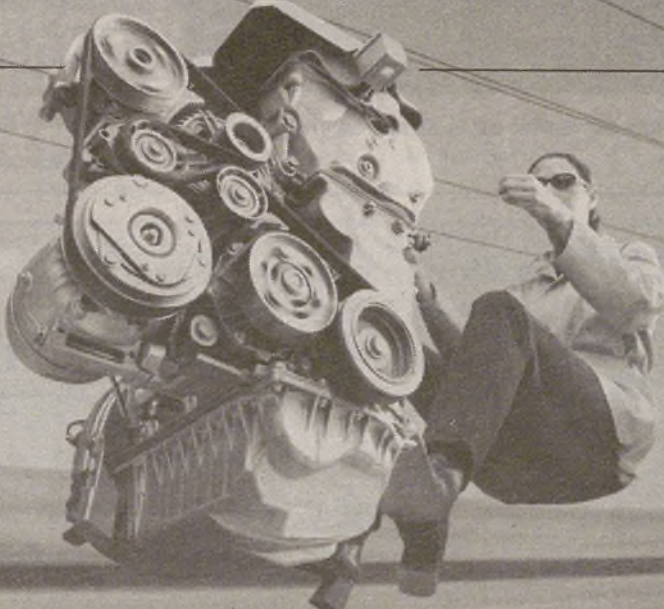
■ MICOLOGÍA


Hoy comienzan unas jornadas en Ávila

La Asociación de Vecinos Arturo Duperier organiza hoy y mañana la I Jornada Micológica, en la que se darán una serie de nociones sobre el mundo de las setas. Las jornadas se inician esta tarde, a las 19,00 horas, en la sede de la asociación.



RENAULT Mégane





Mégane RT 1.9D

por 1.895.000 pts.*

(11.389,18 euros) Incluido Plan Prever.

Equipamiento. Airbag conductor y pasajero • Airbags laterales delanteros cabeza/tórax • Cinturones de Sujeción Programada • ABS. PARA MÁS INFORMACIÓN, LLAME AL 902 333 500. www.renault.es

Modelo visualizado Mégane RXE 1.6 16v. *PVP recomendado para Península y Baleares, IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y plan prever incluidos. Promoción válida para vehículos matriculados antes de fin de mes.

Concesionario Renault

DOMINGUEZ S.A.

Avda. 18 de Julio, 64
Tel.: 920 35 34 34 - AVILA

Un informe denuncia deficiencias de esterilización en el Hospital Provincial

El director del centro asegura que "todo el proceso está funcionando con total garantía"

DAVID CASILLAS

Un informe realizado por técnicos en prevención de riesgos laborales de la Junta de Castilla y León realizado a petición del sindicato de enfermería de Ávila (Satse) puso de manifiesto el pasado mes de septiembre la existencia de anomalías en el servicio de esterilización de los quirófanos del Hospital Provincial, defectos que afirmaba que eran capaces de producir "falta de eficacia" y "riesgos laborales".

Se reconocía que un esterilizador de óxido de etileno, instalado en una sala de varios usos y cuyo funcionamiento no era el deseable, carecía de un detector para avisar de una posible fuga de gas, capaz de provocar explosiones o incendios por tratarse de un combustible "extremadamente inflamable".

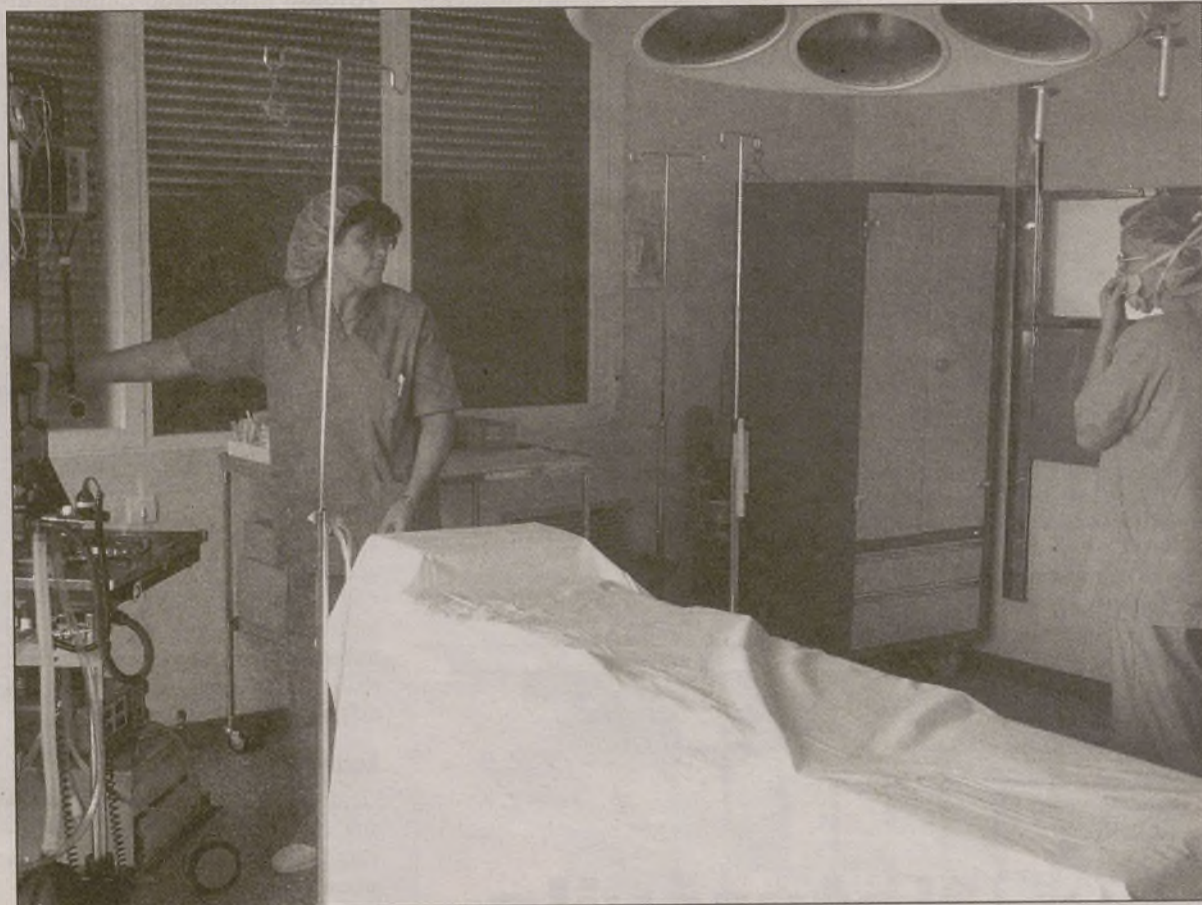
Y se advertía asimismo de que el único de los dos autoclaves "muy antiguos" que aún funciona ofrecía "bastantes incidencias", lo que provocaba "diversos fallos en todo el proceso de esterilización". Esos defectos de funcionamiento, explicaba el informe, "originan riesgos laborales a los trabajadores que los manipulan, como pueden ser fugas de vapor, el saltar agua caliente al abrir el autoclave, o quemaduras por contacto en la parte trasera de los equipos cuando se accede a esta zona para alguna operación auxiliar".

El informe, a modo de conclusión, consideraba que era "imprescindible una urgente revisión de ambas instalaciones, de forma que después de las reparaciones y pruebas que fuesen necesarias se pudiese certificar el buen estado de las mismas y su adaptación a la normativa vigente". El esterilizador de óxido de etileno, explicaba, "debe estar instalado completamente aislado, en sala independiente, que esté en depresión con los locales adyacentes".

Soluciones

Dos meses después de hecho público aquel informe, el director del Hospital Provincial, Antonio López Bravo, aseguró ayer a este diario que el esterilizador de óxido de etileno "nunca ha estado estropeado" y que aunque "todas las denuncias sobre posibles fugas eran falsas porque se demostró que no había ninguna" sí se instaló inmediatamente una alarma para evitar cualquier tipo de riesgo.

En relación con los "fallos en el proceso de esterilización" del autoclave que denunciaba el informe, López Bravo aseguró que ese aparato, "aunque es antiguo funciona perfectamente, ya que en caso contrario estaríamos hablando de una imprudencia temeraria". En caso de que hubiese alguna duda sobre la eficacia de la esterilización en el mencionado autoclave, añadió el director del Hospital Provincial, "el material se llevaría a esterilizar a Alcorcón para que



Quirófano del Hospital Provincial de Ávila / LUMBRERAS

se garantizase que no existía ningún problema".

Como prueba de que "todo el proceso de esterilización está funcionando perfectamente", López Bravo argumentó que "cuando ese proceso no es fiable aumentan las infecciones postquirúrgicas y el consumo de antibióticos, y ni hay infecciones ni ha crecido el gasto de antibióticos en el Hospital".

El director del centro hospitalario, tras minimizar la incidencia de los problemas detectados por el informe en cuestión, acusó al sindicato Satse de "imprudencia" y de realizar "acusaciones gratuitas", al tiempo que se preguntaba que "¿cómo vamos a operar sin garantías?".

El responsable del sindicato de enfermería de Ávila, Fernando Cór-

cera, negó las acusaciones de imprudencia de Antonio López Bravo y aseguró que "nunca hemos querido ser alarmistas porque se trata de un tema muy serio, y lo cierto es que tenemos dudas sobre la eficacia de la esterilización que realiza a veces el autoclave porque sale el papel mojado y eso no garantiza que esté perfectamente realizada".

Ávila acoge un curso sobre los problemas del colesterol

REDACCIÓN

Desde hoy y hasta el domingo se celebra en Ávila un curso sobre el manejo del paciente dislipémico, cuyo objetivo es facilitar a los participantes una visión actualizada de los criterios que deben tenerse en cuenta en el manejo de los pacientes que tienen el colesterol alto que acuden a las consultas de Atención Primaria.

El doctor Luis Álvarez-Sala, jefe de la Unidad de Lípidos del Hospital Gregorio Marañón y coordinador del curso, ha explicado que su principal fin es "concienciar a los médicos de Atención Primaria, por un lado del serio problema de la hipercolesterolemia, al que hasta hace una década no se había dado toda la importancia que tiene, y por otro de que hay que seguir unas normas de actuación".

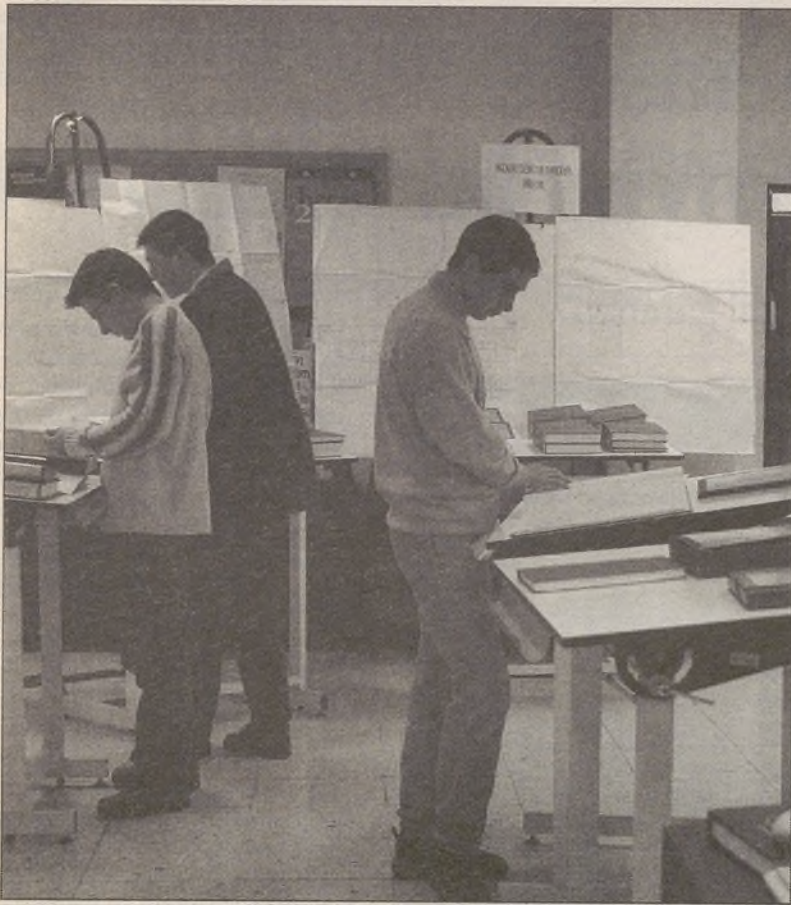
El curso consta de tres partes. La central está dedicada al desarrollo de charlas sobre aspectos fundamentales de la enfermedad; una segunda actividad será la realización de dos talleres de trabajo, uno sobre la posibilidad de modificar los estilos de vida para prevenir los problemas cardiovasculares, y otro sobre los problemas que tienen los médicos para aplicar la guías clínicas de prevención.

Un tercer aspecto del curso será la puesta en marcha de un servicio de análisis de colesterol para los asistentes que quieran realizar esa medición, con el objetivo de concienciar a los profesionales médicos de la importancia que tiene mantener controlados los niveles de colesterol en sangre.

SPACE STAR: Desde 1.795.800 ptas. • CARISMA: Desde 2.131.000 ptas. • SPACE WAGON: Desde 3.742.000 ptas. • GALANT: Desde 3.250.000 ptas.

J.V. 97 CARS. Ctra. de Valladolid, 21. Pol. Ind. "Las Hervencias". AVILA. Tel. 920 22 29 29.

Avila



Alumnos del Instituto Politécnico Superior de Ávila / ENRIQUE

Cartografía, nuevas energías y agua, a debate en la Escuela Politécnica

La I Jornada Técnica trató temas de interés para los futuros ingenieros

JUAN RUIZ-AYÚCAR

Como inicio de las actividades de la Escuela Politécnica Superior de Ávila, la Universidad de Salamanca programó ayer en el citado centro universitario abulense la I Jornada Técnica, que abordó, desde una perspectiva técnica, tres temas de la máxima actualidad e interés a nivel nacional con trascendencia y repercusión en el próximo futuro, como son el Plan Hidrológico Nacional, el problema de las alternativas en la energía y la producción cartográfica a nivel del Estado.

La primera conferencia fue ofrecida por Sebastián Mas Mayoral, director del Centro Nacional de Información Geográfica, del Ministerio de Fomento, quien habló de "La cartografía de ámbito nacional y su difusión".

"Una nueva fuente de energía.

Los hidratos de gas.", fue la ponencia presentada a continuación por Alfonso Maldonado Zamora, director de la E.T.S. de Ingenieros de Minas, de la Universidad Politécnica de Madrid.

Finalmente, hablaron sobre "El Plan Hidrológico Nacional" Federico Estrada, D. Ángel García y D. Luis Balairón, del Centro de Estudios Hidrográficos del CEDEX.

Tras las conferencias tuvo lugar un debate, con el fin de que se pudiera participar activamente y conocer de primera mano, los aspectos técnicos y la trascendencia de las diferentes actuaciones en el futuro.

Los ponentes son prestigiosos especialistas técnicos en los diferentes temas y ostentan responsabilidades administrativas al más alto nivel en los respectivos entes oficiales.

Paralelamente a la Jornada, está teniendo lugar una exposición de trabajos y proyectos fin de carrera, realizados por los alumnos en las diferentes especialidades.

Actividades universitarias

Dentro de las actividades de contenido científico y cultural que la Universidad de Salamanca programa en cada curso académico en sus diferentes Campus, es preciso destacar la atención prestada, en el momento actual, a las de contenido Técnico y Tecnológico, en consonancia con las currícula de las diferentes enseñanzas de las ingenierías que, en las distintas Escuelas Técnicas Superiores, se han implantado en la última década en los campus de Ávila, Zamora, Béjar y Salamanca. En la Escuela Politécnica Super-



Sebastián Mas / ENRIQUE

rior de Ávila se imparten estudios de Ingeniero Técnico en Topografía; Ingeniero Técnico de Obras Públicas "Hidrología"; Ingeniero Técnico de Minas "Prospección y Sondeos"; e Ingeniero Superior en Geodesia y Cartografía.

Las distintas Áreas de Conocimiento que imparten las enseñanzas técnicas y tecnológicas, se encuentran adscritas, en su mayoría, al Departamento de Ingeniería Cartográfica y del Terreno que tiene su sede en la Escuela abulense. El citado Departamento, ha puesto en marcha en el actual curso académico un Programa Interuniversitario de Tercer Ciclo "Doctorado".

Especial Naturávila

El próximo domingo 19 de noviembre junto con su diario



EL DIARIO DE AVILA



LUMBRERAS

Alumnos del Diocesano visitan El Diario

Un grupo de 17 alumnos de 2º de la ESO visitaron ayer las instalaciones y conocieron el proceso de edición de El Diario de Ávila en el polígono de Las Hervencias. Todos ellos estudian el tema 'Procesos de la comunicación', por lo que su visita era complementaria a sus enseñanzas.